

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

ТОМ I

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/9623/Rev.1)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1976

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Доклад Специального комитета состоит из шести томов. Данный том включает в себя главы I-III *; том II включает в себя главы IV-VI; том III - главы VII-XIV; том IV - главы XV-XX; том V - главы XXI и XXII; и том VI - главы XXIII-XXIX; каждый том включает в себя полное содержание.

* Данный текст глав I-III представляет собой сводный текст следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/9623 (Часть I) от 23 октября 1974 года, A/9623 (Часть II) от 19 ноября 1974 года, A/9623 (Часть III) от 15 ноября 1974 года и A/9623 (Часть IV) от 23 октября 1974 года.

Подлинный текст на английском
и испанском языках

СОДЕРЖАНИЕ

ТОМ I

(Главы I-III)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		3

Глава

I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/9623 (части I-III))	I - 182	4
А. Учреждение Специального комитета	I - 12	4
В. Открытие заседаний Специального комитета в 1974 году	13 - 37	15
С. Организация работы	38 - 49	24
Д. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов	50 - 67	31
Е. Рассмотрение вопросов о территориях ...	68 - 69	36
Ф. Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация	70 - 80	37
Г. Вопрос об участии национально-освобо- дительных движений в работе Организа- ции Объединенных Наций	81 - 88	39
Н. Вопросы, касающиеся малых территорий	89 - 92	42
И. Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки и Островов Зеленого Мыса, борющимися за свободу, независимость и равноправие	93 - 95	42
Ж. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	96 - 101	44
К. Отношения с другими органами Организа- ции Объединенных Наций и международны- ми учреждениями, связанными с Органи- зацией Объединенных Наций	102 - 113	45
Л. Сотрудничество с Организацией афри- канского единства	114 - 116	50
М. Сотрудничество с неправительственными организациями	117 - 127	50

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Н. Рассмотрение других вопросов	128 - 156	54
О. Обзор работы	157 - 172	62
Р. Будущая работа	173 - 184	80
Q. Утверждение доклада	185 - 187	86
II. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (А/9623 (часть IV)	I - 9	89
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 6	89
В. Решения Специального комитета	7 - 9	91
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Г-НА САЛИМА АХМЕДА САЛИМА (ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ) О ВСЕМИРНОМ КОНГРЕССЕ МИРОЛЮБИВЫХ СИЛ, СОСТОЯВШЕМСЯ В ОКТЯБРЕ 1973 ГОДА В МОСКВЕ		93
II. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Г-НА САЛИМА АХМЕДА САЛИМА (ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ) О ЕГО КОНСУЛЬТАЦИЯХ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ		109
III. ДОКЛАД ДОКЛАДЧИКА Г-НА ОРАСИО АРТЕАГА-АКОСТА (ВЕНЕСУЭЛА) О ЕГО КОНСУЛЬТАЦИЯХ С НЕПРАВИТЕЛЬ- СТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ		115
IV. ВЫДЕРЖКИ ИЗ ЧЕТВЕРТОГО ДОКЛАДА ПОДКОМИТЕТА ПО ПЕТИЦИЯМ И ИНФОРМАЦИИ ПО ВОПРОСУ О РАСПРОСТРАНЕ- НИИ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ		117
III. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (А/9623 (часть IV)	I - 13	121
А. Рассмотрение вопроса Специальным ко- митетом	I - 12	121
В. Решение Специального комитета	13	124

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>ПРИЛОЖЕНИЯ</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ		126
II.	ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 ИЮНЯ 1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА		130
III.	ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ПОРТУГАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 СЕНТЯБРЯ 1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА		132

ТОМ II

(Главы IV-VI)

IV.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ, НАМИБИИ И ТЕРРИТОРИЯХ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ ГОСПОДСТВОМ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (А/9623 (часть V)	I - 7
A.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 5
B.	Решение Специального комитета	6 - 7
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I		
V.	ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРА- ЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИ- АЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (А/9623 (часть VI)	I - 7

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом ...	I - 5
В. Решение Специального комитета	6 - 7
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I	
VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКЛАДАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/9623 (часть VII)	I - I3
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом ...	I - I2
В. Решение Специального комитета	I3
ПРИЛОЖЕНИЯ	
I. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ	
II. ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ И ДРУГИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ РЕЗОЛЮЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	
ТОМ III	
(Главы VII-XIV)	
VII. ТЕРРИТОРИИ, НАХОДИВШИЕСЯ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ ГОСПОД- СТВОМ (A/9623/Add.1 (части I и II)	I - 3I
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом в период до 25 апреля 1974 года	I - I7
В. Связанные с данным вопросом события, имевшие место после 25 апреля 1974 года	I8 - 27
С. Дальнейшее рассмотрение вопроса Специальным комитетом	28 - 3I

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава

Пункты

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.	РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ	
II.	A. РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ НА ЕГО 960-М ЗАСЕДАНИИ 15 МАРТА 1974 ГОДА	
	B. РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ НА ЕГО 971-М ЗАСЕДАНИИ 5 АПРЕЛЯ 1974 ГОДА	
III.	ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ	
IV.	ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО НАБЛЮДАТЕЛЯ ОТ ГВИНЕИ-БИСАУ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 МАЯ 1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	
V.	ТЕЛЕГРАММА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ФРОНТА ОСВОБОЖДЕНИЯ МОЗАМБИКА (ФРЕЛИМО) ОТ 2 СЕНТЯБРЯ 1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	
VIII.	ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ (A/9623/Add.2)	I - I5
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - I3
	B. Решения Специального комитета	I4 - I5
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
IX.	НАМИБИЯ (A/9623/Add.3)	I - II
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - IO
	B. Решение Специального комитета	II
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
X.	СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА И ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ (A/9623/Add.4 (часть I)	I - I4
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - I2
	B. Решения Специального комитета	I3 - I4

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава

Пункты

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.	РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
II.	ЗАЯВЛЕНИЕ, СДЕЛАННОЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ 22 АПРЕЛЯ 1974 ГОДА	
III.	ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 МАЯ 1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	
IV.	ТЕЛЕГРАММА, ДАТИРОВАННАЯ 14 МАЯ 1974 ГОДА, ОТ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБЪЕДИНЕННОЙ НАРОДНОЙ ПАРТИИ СЕЙШЕЛЬСКИХ ОСТРОВОВ (ОНПСО) НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	
V.	ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I	
XI.	КОМОРСКИЙ АРХИПЕЛАГ (A/9623/Add.4 (часть II)	I - II
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - IO
	В. Решение Специального комитета	II
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XII.	ИСПАНСКАЯ САХАРА (A/9623/Add.4 (часть II)	I - 6
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 5
	В. Решение Специального комитета	6
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XIII.	ГИБРАЛТАР (A/9623/Add.4 (часть II)	I - 4
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 3
	В. Решение Специального комитета	4
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XIV.	ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ* (A/9623/Add.4 (часть II)	I - 4

*Примечание Докладчика: Новое название территории см. в сноске 1, глава XIV.

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I- 3
В. Решение Специального комитета	4
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
ТОМ IV	
(Главы XV-XX)	
XV. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ (A/9623/Add.5 (часть I)	I - I2
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - II
В. Решение Специального комитета	I2
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XVI. ОСТРОВА ТОКЕЛАУ (A/9623/Add.5 (часть I)	I - 9
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 8
В. Решение Специального комитета	9
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XVII. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА И ГУАМ (A/9623/Add.5 (часть I)	I - 9
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 8
В. Решение Специального комитета	9
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XVIII. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА (A/9623/Add.5 (часть I)	I - 8
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 7
В. Решение Специального комитета	8
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
XIX. БРУНЕЙ (А/9623/Add.5 (часть I)	I - 5
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 4
В. Решение Специального комитета	5
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XX. КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА И ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ (А/9623/Add.5 (часть II)	I - II
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 9
В. Решения Специального комитета	IO - II
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА, 1974 ГОД	

ТОМ V

(Главы XXI-XXII)

XXI. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА (А/9623/Add.5 (части III и IV)	I - 22
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 20
В. Решения Специального комитета	2I - 22
ПРИЛОЖЕНИЯ	
I. ДОКЛАД ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, 1974 ГОД	
II. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ	
III. СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ	
XXII. НИУЭ (А/9623/Add.5 (часть V)	I - I2
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - IO
В. Решения Специального комитета	II - I2

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава

Пункты

ПРИЛОЖЕНИЯ

- I. ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ПРОЦЕССОМ САМООПРЕДЕЛЕНИЯ В НИУЭ
- II. ТЕЛЕГРАММА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ОТ 17 ОКТЯБРЯ 1974 ГОДА НА ИМЯ ДОСТОПОЧТЕННОГО РОБЕРТА Р. РЕКСА, ГЛАВЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА НИУЭ

ТОМ VI

(Главы XXIII-XXIX)

XXIII.	БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА (A/9623/Add.6 (часть I)	I - II
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - IO
	B. Решение Специального комитета	II
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XXIV.	ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ (A/9623/Add.6 (часть I)	I - 9
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 8
	B. Решение Специального комитета	9
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XXV.	БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ И ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС (A/9623/Add.6 (часть I)	I - 9
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 8
	B. Решение Специального комитета	9
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XXVI.	ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА (A/9623/Add.6 (часть II)	I - 5
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 4
	B. Решение Специального комитета	5

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XXVII.	БЕЛИЗ (A/9623/Add.6 (часть II)	I - 4
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 3
	В. Решение Специального комитета	4
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XXVIII.	АНТИГУА, ДОМИНИКА, СЕНТ-КИТТС-НЕВИС-АНГИЛЬЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ И СЕНТ-ВИНСЕНТ (A/9623/Add.6 (часть II)	I - 4
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 3
	В. Решение Специального комитета	4
	ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XXIX.	ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/9623/Add.7))	I - 7
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 6
	В. Решение Специального комитета	7
	ПРИЛОЖЕНИЯ	
	I. ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	
	II. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПОРТУГАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 14 АВГУСТА 1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	

/...

ГЛАВА I

(А/9623 (части I-III))

СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		3
I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/9623 (части I-III))	I-I87	4
А. Учреждение Специального комитета	I-I2	4
В. Открытие заседаний Специального комитета в 1974 году	13-37	15
С. Организация работы	38-49	24
Д. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов	50-67	31
Е. Рассмотрение вопросов о территориях	68-69	36
Ф. Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация	70-80	37
Г. Вопрос об участии национально-освобо- дительных движений в работе Организа- ции Объединенных Наций	81-88	39
Н. Вопросы, касающиеся малых территорий	89-92	42
И. Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки и Остро- вов Зеленого Мыса, борющимися за сво- боду, независимость и равноправие ...	93-95	42
Ж. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	96-101	44
К. Отношения с другими органами Организа- ции Объединенных Наций и международны- ми учреждениями, связанными с Организа- цией Объединенных Наций	102-113	45

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
L.	Сотрудничество с Организацией африканского единства	II4-II6	50
M.	Сотрудничество с неправительственными организациями	II7-I27	50
N.	Рассмотрение других вопросов	I28-I56	54
O.	Обзор работы	I57-I72	62
P.	Будущая работа	I73-I84	80
Q.	Утверждение доклада	I85-I87	86

/...

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

13 ноября 1974 года

Имею честь препроводить настоящим доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией 3163 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1973 года. Настоящий доклад охватывает работу Специального комитета в 1974 году.

Салим Ахмед САЛИМ
Председатель Специального
комитета по вопросу о ходе
осуществления Декларации о
предоставлении независимости
колониальным странам и
народам

Его Превосходительству
Г-ну Курту Вальдхайму,
Генеральному секретарю
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

/...

ГЛАВА I

СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

А. УЧРЕЖДЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

1. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам был создан Генеральной Ассамблеей во исполнение своей резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года. Комитету было предложено рассмотреть вопрос о применении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514(XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и сообщить свои соображения и рекомендации о ходе и степени осуществления Декларации.
2. На своей семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета 1/, приняла резолюцию 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 года, которой она расширила членский состав Специального комитета путем добавления в него семи новых членов. Она предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости".
3. На той же сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 года по вопросу о Юго-Западной Африке предложила Специальному комитету выполнять, с учетом изменившихся условий, задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года. Резолюцией 1806 (XVII) от 14 декабря 1962 года Генеральная Ассамблея постановила распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке.
4. На восемнадцатой сессии Генеральная Ассамблея резолюцией 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и предложила Специальному комитету изучать информацию, представляемую в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций. Она также предложила Специальному комитету полностью учитывать эту информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации в каждой из самоуправляющихся территорий и предпринимать любые специальные исследования, и составлять любые специальные доклады, которые он сочтет необходимыми.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, приложения, добавление к пункту 25, документ A/5238.

5. На той же сессии и на каждой последующей сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения доклада Специального комитета принимала резолюцию, пересматривающую продление полномочий Специального комитета 2/.

6. После рассмотрения на своей двадцать пятой сессии доклада Специального комитета по пункту, озаглавленному "Специальная программа деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" 3/, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий для полного осуществления Декларации.

7. На своей двадцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета 4/, приняла резолюцию 3163 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, в которой она, в частности:

"Генеральная Ассамблея,

...

2. одобряет доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе за 1973 год 5/, в том числе программу работы, намеченную на 1974 год;

...

II. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюций 1514 (XV) и 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи и, в частности, сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии;

2/ См. доклады Специального комитета, представленные Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-двадцать восьмой сессиях. Самые последние доклады содержатся там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 23 (A/8423/Rev.1); там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), там же, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (A/9023/Rev.1).

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 В (A/8023/Rev.1/Add.2).

4/ Там же, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (A/9023/Rev.1).

5/ Там же.

/...

I2. предлагает Специальному комитету сделать конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности в рассмотрении надлежащих мер в соответствии с Уставом в связи с событиями, которые происходят в колониальных территориях и которые могут угрожать международному миру и безопасности, и рекомендует Совету Безопасности в полной мере принимать во внимание такие предложения;

I3. предлагает Специальному комитету продолжить изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся территорий под португальским господством, Намибии и Южной Родезии;

I4. предлагает Специальному комитету по-прежнему уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее целесообразные методы, а также шаги, которые надлежит предпринять, чтобы дать населению этих территорий возможность в полной мере и незамедлительно воспользоваться своим правом на самоопределение и независимость;

I5. призывает те управляющие державы, которые еще не сделали этого, сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, участвовать в работе Комитета, касающейся территорий, находящихся под их управлением, и разрешать выездным миссиям доступ в эти территории в целях получения из первоисточников информации, касающейся этих территорий, и для выяснения пожеланий и чаяний их жителей;

I6. предлагает Специальному комитету и далее пользоваться поддержкой национальных и международных организаций, проявляющих особый интерес к вопросам деколонизации, для достижения целей Декларации и в осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и, в частности, оказать помощь Экономическому и Социальному Совету в рассмотрении им связанных с этим пунктов повестки дня;"

8. На той же сессии Генеральная Ассамблея приняла также 23 резолюции и два консенсуса, в которых поручались Специальному комитету конкретные задачи, а также ряд других резолюций, относящихся к работе Специального комитета. Эти решения приводятся ниже.

/...

1. Резолюции и решения, касающиеся отдельных территорий

<u>Территории</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Папуа-Новая Гвинея	3109 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Намибия	3111 I (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
	3111 III (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	3112 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Территории, находящиеся под управлением Португалии	3113 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Южная Родезия	3115 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
	3116 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Ниуэ	3155 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Американское Самоа, острова Гилберта и Эллис, Гуам, Новые Гебриды, Питкэрн, остров Св.Елены, Сейшельские и Соломоновы острова	3156 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Монтсеррат, острова Теркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов	3157 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.

/...

<u>Территории</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Сейшельские острова	3158 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Бруней	3159 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Фолклендские (Мальвинские острова)	3160 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Коморские острова	3161 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Испанская Сахара	3162 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Кокосовые (Килинг) острова и острова Токелау	Согласованное мнение 6/	14 декабря 1973 г.
Гибралтар	Согласованное мнение 7/	14 декабря 1973 г.

9. Что касается вопросов о Белизе 8/, Французском Сомали 9/; и Антигуа, Доминике, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенте, то Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета без возражений постановила отложить рассмотрение этих вопросов до своей двадцать девятой сессии 10/.

6/ Там же, дополнение № 30 (A/9030), стр. 144.

7/ Там же.

8/ 1 июня 1973 года по постановлению правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Британский Кондурас был переименован в Белиз.

9/ Примечание Докладчика: Терминологический бюллетень № 240, изданный Секретариатом 15 апреля 1968 года (ST/SC/SER.F/240) гласит:

"Новое название Территории, известной ранее как Французское Сомали: Французская территория афаров и исса...

Название, которое было введено по просьбе управляющей державы, должно применяться во всех документах, за исключением тех записей текстов, в которых оратор или автор пользовались иной терминологией".

10/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 30 (A/9030), стр. 144.

/...

2.) Резолюции, касающиеся других вопросов

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	3110 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Учреждение Комиссии по расследованию сообщений о массовых убийствах в Мозамбике	3114 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех территориях, находящихся под колониальным господством, и усилия, направленные на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	3117 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	3118 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южной части Африки	3119 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.

/...

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки	3120 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Распространение информации о деколонизации	3164 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Международная конференция экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки	3165 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.

/...

3. Другие резолюции и решения, относящиеся к работе
Специального комитета

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Десятилетие действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией	3057 (XXVIII)	2 ноября 1973 г.
Действие атомной радиации	3063 (XXVIII)	9 ноября 1973 г.
Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства	3066 (XXVIII)	15 ноября 1973 г.
Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека	3070 (XXVIII)	30 ноября 1973 г.
Усиление роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и укрепления международного мира и безопасности, развития сотрудничества между всеми народами и развития норм международного права в отношениях между государствами	3073 (XXVIII)	30 ноября 1973 г.

/...

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний	3078 (XXVIII)	6 декабря 1973 г.
Декларация об объявлении Индийского океана зоной мира	3080 (XXVIII)	6 декабря 1973 г.
Расписание конференций	Решение ¹¹ /	11 декабря 1973 г.
Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов	3102 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Основные принципы правового режима комбатантов, борющихся против колониального и иностранного господства и расистских режимов	3103 (XXVIII)	12 декабря 1973 г.
Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации	3134 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Согласованные действия на национальном и международном уровнях для удовлетворения потребностей и чаяний молодежи и для содействия ее участию в национальном и международном развитии	3140 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Молодежь, ее образование и ее обязанности в современном мире	3141 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Использование научно-технического прогресса в интересах мира и социального развития	3150 (XXVIII)	14 декабря 1973 г.

11/ Там же, стр. 175, пункт 82.

/...

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки	3151 В (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
	3151 D (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
	3151 F (XXVIII)	14 декабря 1973 г.
Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами	3171 (XXVIII)	17 декабря 1973 г.
Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности	3185 (XXVIII)	18 декабря 1973 г.
Возвращение произведений искусства странам-жертвам экспроприации	3187 (XXVIII)	18 декабря 1973 г.

/...

10. На своей двадцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 12 декабря 1973 года на имя Генерального секретаря (A/9449), в котором указывалось о решении правительства Швеции выйти из состава Специального комитета.

11. На своем 2202-м пленарном заседании 14 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея, по предложению Председателя, согласилась с назначением Дании для заполнения вакансии в Специальном комитете.

12. Таким образом, по состоянию на 1 января 1974 года в состав Специального комитета входили следующие 24 государства:

Австралия
Афганистан
Берег Слоновой Кости
Болгария
Венесуэла
Дания
Индия
Индонезия
Ирак
Иран
Китай
Конго
Мали
Объединенная Республика Танзания
Сирийская Арабская Республика
Союз Советских Социалистических Республик
Сьерра-Леоне
Тринидад и Тобаго
Тунис
Фиджи
Чехословакия
Чили
Эфиопия
Югославия

/...

В. ОТКРЫТИЕ ЗАСЕДАНИЙ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
В 1974 ГОДУ

13. Первое заседание Специального комитета в 1974 году (950-е заседание), состоявшееся 29 января, было открыто Генеральным секретарем.

1. Заявление Генерального секретаря, посвященное
открытию заседаний

14. Генеральный секретарь отметил, что Специальный комитет внес исключительно большой вклад в процесс деколонизации и энергично и упорно работал над выполнением своего важного мандата. Он воздал особые почести Председателю Комитета г-ну Салиму Ахмеду Салиму за его активное и мудрое руководство работой за прошедшие два года, ибо он знал, что все делегаты разделяют его желание высказать г-ну Салиму благодарность за его приверженную службу Комитету и делу деколонизации.

15. Работа Специального комитета никогда не была столь важной, как сейчас. Кризис на Ближнем Востоке, привлекий к себе пристальное внимание международного сообщества и вызвавший столь большую озабоченность, не должен скрыть того, что еще более серьезный кризис существует в Африке, где борьба против колониализма и апартеида вступила в новый этап. Создавшаяся ситуация представляет собой серьезную угрозу миру в данном районе и вызывает значительные последствия для стабильности во всем мире. Именно на решение этой проблемы необходимо направить усилия Организации Объединенных Наций в 1974 году. Стремление к национальному суверенитету и независимости в Африке, представлявшее собой наиболее важное историческое событие данного столетия, не может и не будет остановлено. Вот почему вопрос заключается не в том, получают ли независимость народы, все еще находящиеся под колониальным контролем, а в том, когда и при каких обстоятельствах.

16. Международное сообщество было свидетелем усиления репрессивных мер в южной части Африки против растущих требований народа предоставить ему политическую свободу и права человека. Ужасающие сообщения о резне в Мозамбике привели к созданию Генеральной Ассамблеей Комиссии по расследованию сообщений о зверствах в Мозамбике. Международное сообщество не могло оставаться безразличным к положению в этом районе. В частности, Организация Объединенных Наций, сыгравшая основную роль в процессе деколонизации, подтвердившая справедливое дело освободительных движений, не должна оставаться безразличной.

17. Организация Объединенных Наций полна решимости добиться предоставления основных прав и свобод всем народам Африки. В настоящее время более 30 миллионов африканцев лишены этих прав. В этой связи

/...

он хотел бы напомнить слова генерала Якубу Говона, главы федерального военного правительства Нигерии и Председателя Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), сказанные им на Генеральной Ассамблее:

"Никто в Африке не желает стать на путь вооруженной борьбы и конфликтов против этих режимов меньшинства только потому, что нам это нравится. ... И в силу этого мы предприняли искренние усилия для того, чтобы заверить мир в нашем желании достигнуть расовой гармонии на условиях взаимного уважения и основных прав человека всех жителей континента."12/.

18. Именно к достижению этой цели всегда стремилась Организация Объединенных Наций. В Африке и в других районах весь мир видел, что гармония между народами различной расы и цвета кожи может быть достигнута в обстановке сотрудничества и взаимного уважения. Мир явился свидетелем возникновения тесных связей между независимыми странами и их бывшими колониальными правителями. Те, кто в течение столь долгого времени сомневался в подобной возможности, сейчас поняли, что такая цель может быть достигнута.

19. Однако до тех пор, пока на территориях, находящихся под контролем Португалии, до тех пор, пока в Южной Родезии и Намибии будет сохраняться нынешняя ситуация, надежда на подобное развитие событий в этих районах крайне незначительна. Если только не удастся добиться подлинного прогресса в обстановке взаимопонимания, будет иметь место еще большее кровопролитие, еще большие страдания и большое чувство горечи. Такое положение не отвечает интересам ни одного человека, ни одной страны.

20. В настоящее время создалась новая обстановка, вызванная провозглашением независимости народом Гвинеи-Бисау — провозглашением, которое получило поддержку Генеральной Ассамблеи. И все же как там, так и на юге Африки продолжается пренебрежение и игнорирование воли международного сообщества, которая была выражена через Организацию Объединенных Наций.

21. В этом контексте Генеральный секретарь сослался в частности на мужественные действия Замбии и на отклик международного сообщества на эти действия. Это решение было связано с решимостью и экономической жертвой, а готовность правительства и народа Замбии нести эту жертву, привела к блестящему проявлению международной солидарности. Международное сообщество должно решить, чтобы в 1974 году эта международная солидарность была укреплена. Следует надеяться, что эти страны, которые продолжают оказывать помощь режимам меньшинства, убедятся в необходимости изменить свою политику и что они будут поддерживать всеобщий принцип свободы личности и продвижения к национальному суверенитету в соответствии с существующими резолюциями Организации Объединенных Наций.

12/ Там же, двадцать восьмая сессия, пленарные заседания,
2141-е заседание. /...

22. Генеральный секретарь был уверен в том, что Специальный комитет вновь приступит к рассмотрению своих трудных задач с чувством срочности, что является крайне необходимым для решения значительных проблем, стоящих перед мировым сообществом. Вступление в Организацию Объединенных Наций на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи Багамских островов, достижение внутреннего самоуправления в Папуа-Новой Гвинее и предстоящее достижение независимости Гренадой являются вдохновляющими событиями в процессе деколонизации. Однако мандат Организации Объединенных Наций не будет выполнен до тех пор, пока все народы, находящиеся под колониальным господством, не добьются свободы и независимости. Сейчас, больше чем когда-либо Организация Объединенных Наций должна проявить решимость и чувство ответственности в стремлении к достижению благородных целей, так ясно заложенных в Уставе. Он уверен в том, что этот Комитет сделает новые положительные шаги, которые необходимы для быстрого достижения этих целей.

/...

2. Выборы должностных лиц

23. На своем 950-м заседании 29 января Специальный комитет единогласно избрал следующих должностных лиц:

Председатель: Г-н Салим Ахмед Салим (Объединенная Республика Танзания)

Заместители Председателя: Г-н Мехди Эхсаси (Иран)
Г-н Дункан Кэмпбелл (Австралия)
Г-н Иван Г. Гарвалов (Болгария)

Докладчик: Г-н Орасио Артеага Акоста (Венесуэла)

3. Заявление Председателя

24. Председатель приветствовал делегацию Дании, которая вновь стала членом Специального комитета после нескольких лет отсутствия. Все члены Комитета выразили сожаление в связи с уходом из Комитета делегации Швеции, представители которой так тесно были связаны с работой Комитета и так существенно содействовали достигнутым им в прошлом успехам, вызывает глубокое удовлетворение то, что ее место заняла делегация государства, которая продолжит здесь деятельность Швеции. Он был убежден в том, что Дания внесет крупный вклад, чего только и можно было ожидать от страны, приверженность которой принципам прав человека и расовой справедливости хорошо известна.

25. Члены Комитета внимательно выслушали важное заявление Генерального секретаря, и Председатель поблагодарил его от имени Специального комитета за его присутствие на заседании Комитета, посвященном открытию и за тот крупный вклад, который он внес в его работу. Как правильно указал Генеральный секретарь, проблемы, которые Комитету предстоит решить в течение ближайших месяцев, - и он указал, в частности, на проблемы, связанные с жестоким и бесжалостным угнетением более 30 миллионов наших африканцев колониальными и расистскими режимами в южной части Африки, - являются самыми настоятельными и критическими проблемами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций. Сегодня в южной части Африки мир сталкивается с положением, которое представляет собой не только серьезную угрозу международному миру и безопасности, но и может нанести серьезный ущерб международному сотрудничеству, и это положение вызвано не только непреклонным фанатизмом расистских и колониалистских режимов, но также и благодушием и безразличием к страданиям африканских народов со стороны некоторых элементов самого международного сообщества. Вот почему работа Специального комитета имела столь важное значение. Его задача состояла в том, чтобы информировать мир о том, что происходит, разоблачать соучастие тех, кто, исходя из всех узкокорыстных

/...

интересов, помогает и поощряет расистские режимы, и в данной ситуации необходимо мобилизовать эффективные международные действия в поддержку героической борьбы, которая ведется освободительными движениями в этих территориях. Он убежден, что Комитет будет подходить к своей работе с чувством более глубокого понимания огромной ответственности, которую он несет, и настоятельной необходимости предпринять в 1974 году конкретные и позитивные меры.

26. Как уже заявил Генеральный секретарь в Специальном комитете, в прошлом году произошло значительное расширение и укрепление вооруженной борьбы со стороны национально-освободительных движений в южной части Африки, особенно на территориях, находящихся под португальским господством, и в Зимбабве. Самым выдающимся событием прошлого года было, безусловно, достижение независимости Гвинеей-Бисау в результате длительной героической борьбы Африканской партии независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАЙГК) против португальских агрессоров. Это весьма важное достижение, раз и навсегда продемонстрировавшее, что дни португальского колониализма в Африке сочтены, не означало, что страдания народа Гвинеи-Бисау окончились, так как борьба должна быть продолжена до полного закрепления независимости. Мировому сообществу было известно, что некоторые районы этой территории, в частности острова Зеленого Мыса, по-прежнему незаконно и насильственно оккупированы португальскими войсками. Тем не менее, когда говорилось об этом, заявления о независимости воодушевляли борцов за свободу не только в Гвинее-Бисау, но также в Мозамбике и Анголе, где освободительная борьба вступила в новую и решающую фазу. Борцы за свободу в Мозамбике и Анголе в течение 1973 года добились значительных результатов, вследствие чего были созданы новые освободительные районы и поставлены под контроль национально-освободительных движений. На каждой из этих территорий уже имелись огромные районы, где местное управление находилось в руках народа, осуществлявшееся через местные институты, избранные демократическим путем, и в этих районах шел процесс реконструкции. В частности, в Мозамбике силы освобождения расширили свои операции к югу от Замбези и добились прочного прогресса в своей справедливой борьбе, направленной на ликвидацию португальского колониализма и иностранной экономической эксплуатации. Неудивительно, что в своих попытках остановить борьбу за освобождение, фашистский режим Португалии не отказался от увековечения репрессивной войны, носящей крайне жестокий характер, от проведения беспрецедентной кампании террора, направленной против гражданского населения. В 1973 году весь цивилизованный мир был потрясен сообщениями о бесчеловечных злодеяниях, совершенных португальскими войсками в деревне Вириаму, где, как предполагали, были жестоко убиты более 400 невинных мужчин, женщин и детей. Однако миру было известно, что это всего лишь один из примеров таких зверств, примеров жестоких колониальных войн, которые ведет колониалистский режим.

/...

27. Если такое положение было недостаточно тревожным, то имелось еще одно доказательство растущего применения тактики террора со стороны расистского режима меньшинства в Зимбабве и растущего сотрудничества между вооруженными силами соответствующих колониалистских режимов. Неизбежно, что в связи с усилением колониального и расистского угнетения, а также в силу того, что расистские узурпаторы все больше впадают в отчаяние перед лицом неизбежного поражения, постоянно растет и угроза международному миру и особенно безопасности независимых африканских государств, особенно тех, которые граничат с территориями, находящимися под колониальной и расистской оккупацией. Члены Комитета не должны питать никаких иллюзий относительно жестокости колониальных и расистских режимов и их стремления не останавливаться ни перед чем, если это будет содействовать продолжению закабаления африканских народов, все еще находящихся под их господством. В прошлом году мы были свидетелями того, что режим Яна Смита установил экономическую блокаду против Замбии, которая сопровождалась многочисленными актами подрывной деятельности, преследований и открытой агрессии. Как гражданин Танзании, как африканец и как Председатель Специального комитета он не мог не испытывать чувства гордости в связи с упорством и мужеством, проявленным правительством и народом Замбии, и он испытывает признательность в связи с поддержкой, которую они получили со стороны международного сообщества.

28. Нет никакого сомнения в том, что в колониальных территориях в южной части Африки волна освобождения приобрела все более решительный характер. Африканские народы ясно доказали, что независимо от цены, независимо от жертв они не будут более мириться с лишением их прав человека, с эксплуатацией и угнетением со стороны нетерпимых расистских режимов меньшинства, и что они будут продолжать борьбу и сопротивление до тех пор, пока клеймо и деградация иностранного господства не будут стерты с лица их земли и пока они не завоюют свое законное место среди свободных и независимых народов мира.

29. К сожалению, логическая неизбежность этого процесса по-прежнему непонятна соответствующим колониальным властям, которые отвечают на это лишь непримиримостью, упрямством и увеличением репрессий и которые до сих пор проявляли лишь надменное презрение к резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям Совета Безопасности. Тот факт, что до сих пор они могли поступать таким образом, свидетельствует в значительной степени о том, что некоторые крупные державы не поддерживали принятия эффективных мер со стороны международного сообщества, и особенно о широкой экономической, военной и политической поддержке, которую колониальные режимы по-прежнему получают от своих друзей и союзников и от многих западных капиталистических монополий, продолжающих эксплуатировать природные и людские ресурсы этих территорий.

/...

30. Специальный комитет должен в ходе нынешней сессии стремиться к тому, чтобы добиться таких же успехов, какие достигнуты в национально-освободительной борьбе путем принятия конкретных и позитивных действий на международном уровне. Настоятельный характер этого положения требует еще больших усилий со стороны Комитета, с тем чтобы по-прежнему сосредоточить внимание международного сообщества на событиях, происходящих на юге Африки, с тем чтобы мобилизовать подлинную и эффективную поддержку делу антиколониальной борьбы. В 1973 году Комитет сыграл важную роль в пробуждении совести всего мира, особенно в отношении зверств, совершенных португальскими колонизаторами, и результаты усилий Комитета нашли отражение в действиях Генеральной Ассамблеи. Но только осуждение колониальных и расистских режимов еще недостаточно, оно не могло заменить собой эффективных мер, и в ходе предстоящего года Комитет должен стараться усилить давление на них и сделать все, что в его силах, чтобы убедить их друзей и союзников, а также тех, кто скрыто оказывает им поддержку и помощь в том, что нет больше оснований для благодушия и что в их интересах внести изменения, пока еще не поздно. Он заявил, что у него нет никаких иллюзий в отношении трудностей данной задачи, но Комитет обязан выполнить ее во имя своих африканских братьев и себя самого, с тем чтобы, используя любую возможность, бороться против колонизаторов, разоблачать их злобные действия и политику, а также разоблачать их сообщников.

31. Другой областью, которой Специальный комитет должен по-прежнему уделять первоочередное внимание, является оказание материальной помощи национально-освободительным движениям колониальных территорий и народам в освобожденных районах. На своей сессии в 1973 году Комитет через свою Рабочую группу по осуществлению специализированными учреждениями и международными институтами, связанными с Организацией Объединенных Наций Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и через Специальную миссию, учрежденную Специальным комитетом на его 912-м заседании 14 мая 1973 года, которая посетила штаб-квартиру ряда специализированных учреждений для консультации с их исполнительными главами, приступил к проведению подробного исследования проблем для удовлетворения насущных потребностей страдающего народа в колониальных территориях и в результате он смог сформулировать ряд полезных предложений 13/.

32. Он надеялся, что продолжающееся в этом году глубокое исследование и обсуждение со специализированными учреждениями дадут Специальному комитету возможность помочь в деле обеспечения выполнения

13/ Там же, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23
(A/9023/Rev.1), глава VI, приложение I.

резолюций Генеральной Ассамблеи. Комитет должен в целях оказания эффективной помощи заинтересованным народам уделить особое внимание необходимости приложения более интенсивных усилий, направленных на мобилизацию международной поддержки делу борьбы колониальных народов с помощью проведения всемирной кампании по преданию фактам широкой гласности.

33. Он считал, что разработка и выполнение стратегической кампании по информации, которая должна быть направлена, в частности, на ознакомление общественного мнения в развитых странах с бедственным положением колониальных народов и с серьезным характером данных вопросов, в значительной степени укрепить действия правительств. В этом отношении вновь созданный Отдел информации по вопросам деколонизации должен сыграть решающую и ведущую роль. В то же время не следует забывать об огромном потенциале координированных действий неправительственных органов в поддержку того, что Специальный комитет мог бы сделать в области информации. Расширяя свои контакты с неправительственными организациями, Комитет должен, насколько это возможно, включать организации в тех странах, которые прямо или косвенно оказывают помощь колониальным режимам, так как именно в этих странах ощущается острая необходимость информации общественного мнения.

34. Важным условием успеха работы Специального комитета, безусловно, является установление самых тесных контактов с национально-освободительными движениями, признаваемыми ОАЕ, а также с самой ОАЕ и ее Координационным комитетом за освобождение Африки. Практика, которая уже была установлена и одобрена Генеральной Ассамблеей, практика приглашения представителей заинтересованных освободительных движений для участия в качестве наблюдателей в заседаниях Специального комитета, связанных с рассмотрением вопросов, касающихся их стран, а также тесное сотрудничество с Генеральным секретариатом ОАЕ значительно способствовали повышению эффективности работы Комитета. В ходе предстоящей сессии Комитет должен сделать все возможное, чтобы развивать эти контакты и содействовать сотрудничеству самым широким образом.

35. Хотя положение в южной части Африки неизбежно заслуживает к себе особое внимание членов, имеется много других проблем по деколонизации, которые должен изучить Специальный комитет. В ответ на приглашения правительств Новой Зеландии и Австралии как заинтересованных управляющих держав потребуется не только послать выездные миссии в некоторые территории района Тихого океана: в 1974 году Комитет должен также серьезно и глубоко рассмотреть проблемы деколонизации в ряде других территорий. Он не должен заниматься только вопросом кризиса в Африке, придавая при этом меньшее значение выполнению его задачи по оказанию помощи колониальным народам, борющимся за право пользоваться своими неотъемлемыми правами.

/...

36. Задача Специального комитета в этом отношении была осложнена отрицательной позицией управляющих держав по вопросу направления выездных миссий и отказом двух этих держав оказывать помощь Комитету в его работе. Поэтому он желает еще раз обратиться с призывом к этим державам пересмотреть их позицию и, в частности, положительно откликнуться на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи о том, чтобы разрешить миссиям Организации Объединенных Наций доступ на территории.

37. Как он уже сказал ранее, у него нет никаких иллюзий относительно трудностей стоящих перед Специальным комитетом задач. Он знал, что ему предстоит проделать большую и трудную работу, но в течение четырех лет работы в Комитете он пришел к убеждению, что это самая важная и положительная роль, которую может сыграть Комитет при достижении целей, изложенных в Декларации. Комитет в каком-то смысле явился мостом между международным сообществом и колониальными народами, и он обязан вопросы благосостояния и интересы последних постоянно держать в центре своего внимания. Обязанность Комитета заключается не только в том, чтобы обращать внимание международного сообщества на бедственное положение колониальных народов, но также оказывать помощь и поддержку управляющим державам, когда это возможно, в деле выполнения их моральных обязательств. При сотрудничестве и помощи членов и при сотрудничестве Секретариата Комитета, он был убежден, что Комитет сможет выполнить свои обязанности и внести еще один важный вклад в дело окончательной и полной ликвидации колониализма.

/...

С. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

38. Специальный комитет обсудил вопросы организации своей работы на следующий год на своих 950-м и 951-м заседаниях, состоявшихся 29 января и 8 февраля. Заявления в этой связи были сделаны на 950-м заседании Председателем и представителем Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.950) и на 951-м заседании представителями Болгарии, Чили, Индонезии, Индии и Председателем (А/АС.109/PV.951).

39. На своем 950-м заседании 29 января Специальный комитет по предложению Председателя (А/АС.109/PV.950) постановил сохранить свою Рабочую группу, которая будет по-прежнему функционировать как руководящий комитет.

40. На своем 951-м заседании 8 февраля Специальный комитет просил Рабочую группу рассмотреть и представить рекомендации, касающиеся программы работы Комитета, включая порядок первоочередных задач для рассмотрения пунктов. Принимая такое решение, Комитет просил также Рабочую группу принять во внимание различные задания, порученные Комитету в соответствующих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать восьмой сессии, а также задачи, предусмотренные самим Комитетом на 1974 год, общее содержание которых было включено в записку Генерального секретаря (А/АС.109/L.917). Кроме того, Комитет поручил Рабочей группе принять во внимание замечания, сделанные членами в ходе обмена мнениями об организации его работы.

41. На том же заседании Специальный комитет по предложению Председателя (А/АС.109/PV.951) постановил без возражений сохранить Подкомитеты I и II, Подкомитет по петициям и информации и Рабочую группу по осуществлению специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

42. На своем 952-м заседании 26 февраля, утверждая семьдесят первый доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.920 и Corr.1), Специальный комитет просил свои вспомогательные органы, помимо рассмотрения пунктов, указанных в пункте 43 ниже, осуществить конкретные задачи, порученные Специальному комитету Генеральной Ассамблеей относительно переданных этим органам пунктов. На том же заседании на основе рекомендаций, содержащихся в докладе Рабочей группы, Специальный комитет принял дополнительные решения, касающиеся круга ведения Подкомитета по петициям и информации и Рабочей группы, занимающейся вопросами заинтересованных международных организаций, как указывается в пунктах 50-67 ниже.

/...

43. Специальный комитет постановил далее утвердить следующее распределение пунктов повестки дня и процедуру их рассмотрения:

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Территории под португальским господством	Пленарное заседание	В качестве отдельного пункта
Южная Родезия	"	"
Намибия	"	"
Испанская Сахара	"	"
Французское Сомали	"	"
Белиз	"	"
Фолклендские (Мальвинские) острова	"	"
Гибралтар	"	"
Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер- Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент	"	"
Коморский архипелаг	"	"
Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая соглас- но статье 73е Устава, и связан- ные с этим вопросы	"	"
Резолюция Специального комитета от 30 августа 1973 года относи- тельно Пуэрто-Рико	"	"

/...

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Деятельность иностранных экономичес- ких и других кругов, которая препятствует осуществлению Дек- ларации о предоставлении незави- симости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Нами- бии и территориях под португаль- ским господством и во всех других территориях, находящихся под ко- лониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию коло- ниализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	Подкомитет I	Решение будет принято Подко- митетом
Военная деятельность и пригото- вления колониальных держав в терри- ториях, находящихся под из управ- лением, которые могут препятство- вать осуществлению Декларации о предоставлении независимости ко- лониальным странам и народам	"	"
Сейшельские острова	"	"
Остров Св. Елены	"	"
Острова Гилберт и Эллис <u>I4/</u> , Пит- кэрн и Соломоновы острова	Подкомитет II	"
Новые Гебриды	"	"
Американское Самоа и Гуам	"	"
Остров Ниуэ <u>I4/</u>	"	"
Острова Токелау	"	"
Подопечная территория Тихоокеан- ские острова	"	"
Папуа-Новая Гвинея <u>I4/</u>	"	"
Кокосовые (Килинг) острова <u>I4/</u>	"	"

I4/ См. пункт 46 ниже.

/...

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Бруней	Подкомитет II	Решение будет принято Подко- митетом
Виргинские острова Соединенных Штатов	"	"
Британские Виргинские острова	"	"
Бермудские острова	"	"
Острова Теркс и Кайкос	"	"
Каймановы острова	"	"
Монтсеррат	"	"
Вопрос об участии национально- освободительных движений в ра- боте Организации Объединенных Наций	Рабочая группа	В качестве отдельного пункта
План конференций	"	"
Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация	"	"
Вопрос о проведении ряда заседа- ний вне Центральных учреждений	"	"
Осуществление Декларации о предо- ставлении независимости колони- альным странам и народам специ- ализированными учреждения и меж- дународными организациями, свя- занными с Организацией Объеди- ненных Наций	Пленарное заседа- ние/Рабочая группа по специализиро- ванным учреждени- ям	"
Распространение информации о деколонизации	Пленарные засе- дания/подкомитеты	"
Вопрос о направлении выездных миссий в территории	"	"
Неделя солидарности с колониаль- ными народами южной части Африки, ведущими борьбу за свободу, не- зависимость и равноправие	"	"

/...

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Вопросы, касающиеся малых территорий	Пленарное заседание/ Подкомитеты	По мере необходимости
Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (статья 15 Конвенции)	"	"
Предельный срок предоставления независимости территориям	"	Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий
Выполнение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу деколонизации	"	"
Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки кадров из числа жителей самоуправляющихся территорий		"
Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южной части Африки		"
Международная конференция экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки		"
Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации		"
Действие атомной радиации		"
Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства		"

/...

<u>Вопрос</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека	Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий
Усиление роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и укрепления международного мира и безопасности, развития сотрудничества между всеми народами и развития норм международного права в отношениях между государствами	"
Срочная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний	"
Объявление Индийского океана зоной мира	"
Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов	"
Основные принципы правового режима комбатантов, борющихся против колониального и иностранного господства и расистских режимов	"
Согласованные действия на национальном и международном уровнях для удовлетворения потребностей и чаяний молодежи и для содействия ее участию в национальном и международном развитии	"
Молодежь, ее образование и ее обязанности в современном мире	"
Использование научно-технического прогресса в интересах мира и социального развития	"
Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки	"
Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами	"
Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности	"
Возвращение произведений искусства странам-жертвам экспроприации	"

/...

44. На своих 952, 956 и 974-м заседаниях, состоявшихся 26 февраля, 11 марта и 17 мая, Специальный комитет принял дополнительные решения, касающиеся его программы работы на 1974 год, включая порядок первоочередных задач для рассмотрения переданных ему пунктов повестки дня, исходя, среди прочего, из рекомендаций, содержащихся в семьдесят первом и семьдесят втором докладах его Рабочей группы (А/АС.109/L.920 и Corr.1 и L.945). Эти решения отражены в пунктах 68 и 69 ниже.

45. На своих 974 и 976-м заседаниях, состоявшихся 17 мая и 20 августа, Специальный комитет принял решения, касающиеся:

а) приглашения Председателя принять участие в ряде заседаний Специального комитета по апартеиду, проводившихся в Берлине (см. пункт II0 ниже);

б) приглашения Комитету направить представителей на двадцать третью очередную сессию Совета министров и на одиннадцатую очередную сессию Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, проводимых в Могадисхе (см. пункт II5 ниже);

с) приглашения Председателя принять участие в заседании миссии Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, проводившееся в Джорджтауне, и приглашения Комитета направить представителей на специальное заседание Совета в честь празднования Дня Намибии, проводившегося в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, (см. пункт IO7 ниже).

46. На своем 976-м заседании, состоявшемся 20 августа, Специальный комитет, изменяя решение, принятое на его 952-м заседании, состоявшемся 26 февраля, постановил, по предложению Председателя Подкомитета II (А/АС.109/PV.976 и Corr.1), рассмотреть на пленарных заседаниях вопросы Кокосовых (Киллинг) островов, островов Гилберта и Эллис, Ниуэ и Папуа-Новой Гвинеи.

47. На своем 980-м заседании, состоявшемся 3 сентября, Специальный комитет на основе рекомендаций, содержащихся в семьдесят третьем докладе Рабочей Группы (А/АС.109/L.978), принял решения, касающиеся вопроса участия национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса приводится в пунктах 81-86 ниже.

48. На том же заседании на основе рекомендаций, содержащихся в том же докладе, Специальный комитет принял решение, касающееся вопроса приглашения некоторых отдельных лиц для предоставления информации по конкретным аспектам положения в колониальных территориях (см. пункты 87-88 ниже).

49. На том же заседании на основе рекомендаций, содержащихся в том же докладе, Специальный комитет принял решение, касающееся его программы работы на 1975 год, (см. пункты I36-I39 и I48-I51 ниже).

/...

Д. ЗАСЕДАНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

1. Специальный комитет

50. Специальный комитет в 1974 году провел следующие 39 заседаний:

Первая сессия:

950-е-975-е заседания с 29 января по 1 июля

Вторая сессия:

976-е-988-е заседания с 20 августа по 13 ноября

2. Рабочая группа

51. На своем 950-м заседании 29 января Специальный комитет постановил сохранить свою Рабочую группу. На своем 951-м заседании 8 февраля Специальный комитет также постановил утвердить следующий состав Рабочей группы: Ирак, Конго, Тринидад и Тобаго, Тунис и четырех ее должностных лиц, а именно Председателя (Объединенная Республика Танзания), трех заместителей Председателя (Иран, Австралия и Болгария) и Докладчика (Венесуэла).

52. За период, охватываемый в настоящем докладе, Рабочая группа провела три заседания - 15 февраля, 14 мая и 29 августа и представила три доклада 15/.

3. Подкомитет по петициям и информации

53. На своем 951-м заседании 8 февраля Специальный комитет постановил сохранить Подкомитет по петициям и информации. На своем 952-м заседании 26 февраля, утвердив семьдесят первый доклад Рабочей группы (A/АС.109/L.920 и Corr.1), Специальный комитет также постановил, что, помимо его задач, связанных с петициями и другими сообщениями, Подкомитету необходимо поручить, чтобы он следил за ходом осуществления резолюции 3164 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи о распространении информации, касающейся деколонизации, и, в случае необходимости, представлял рекомендации для рассмотрения Комитетом, с тем чтобы Комитет мог оказывать эффективное содействие усилиям Генерального секретаря, предпринимаемым в осуществление конкретного мандата, доверенного ему в вышеупомянутой и других резолюциях Организации Объединенных Наций. В соответствии с решениями, принятыми на том же заседании и на 966-м заседании 29 марта, был определен следующий состав Подкомитета:

15/ A/АС.109/L.920 и Corr.1, L.945 и L.978.

/...

Берег Слоновой Кости
Индия
Индонезия
Ирак
Мали
Сирийская Арабская Республика
Сьерра-Леоне
Чехословакия

54. На своем 198-м заседании 27 февраля Подкомитет по петициям и информации избрал Председателем г-на Амера Салиха Араима (Ирак).

55. Подкомитет по петициям и информации с 27 февраля по 14 июня провел 13 заседаний и представил Специальному комитету четыре доклада 16/. Отчет о рассмотрении Комитетом докладов Подкомитета по вопросу о распространении информации о деколонизации содержится в главе II настоящего доклада (A/9623 (Часть IV)).

56. За отчетный период Подкомитет рассмотрел в общей сложности семь сообщений, шесть из которых он постановил распространить в качестве петиций. Петиции, распространенные Подкомитетом, перечисляются в главах настоящего доклада, посвященных тем пунктам, к которым эти петиции относятся. В числе петиций поступило две просьбы о заслушании, которые Подкомитет рекомендовал Специальному комитету удовлетворить.

4. Подкомитет I

57. На своем 951-м заседании 8 февраля Специальный комитет постановил сохранить Подкомитет I. На своем 952-м заседании 26 февраля Комитет также определил следующий членский состав Подкомитета I:

Китай
Конго
Мали
Объединенная Республика Танзания
Сирийская Арабская Республика
Союз Советских Социалистических Республик
Сьерра-Леоне
Чили
Югославия

16/ A/AC.109/L.924, L.933, L.938 и L.975.

58. На своем 128-м заседании 27 февраля Подкомитет I избрал Председателем г-жу Фамах Джозефину Джока-Бангура (Сьерра-Леоне).

59. Подкомитет I с 27 февраля по 10 июля провел 13 заседаний, а также ряд неофициальных заседаний после их завершения и представил доклады по следующим пунктам, переданным ему на рассмотрение:

а) Сейшельские острова и остров Святой Елены;

б) деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки;

с) военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

60. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов Подкомитета I, относящихся к вышеуказанным пунктам, содержится в главе X (A/9623/Add.4 (Часть I)); в главе IV (A/9623 (Часть V)); и в главе V (A/9623 (Часть VI)).

5. Подкомитет II

61. На своем 951-м заседании 8 февраля Специальный комитет постановил сохранить Подкомитет II. На своем 952-м заседании 26 февраля Комитет также определил следующий членский состав Подкомитета II:

Австралия

Афганистан

Берег Слоновой Кости

Болгария

Венесуэла

Дания

Индия

Индонезия

Ирак

Иран

Тринидад и Тобаго

Чехословакия

Чили

Фиджи

Эфиопия

62. На своем 189-м заседании 27 февраля Подкомитет II избрал Председателем г-на Ильма Тадессе (Эфиопия), заместителем Председателя г-на Мухамеда Сидика (Индонезия) и Докладчиком г-на Винсента Давида Лассе (Тринидад и Тобаго).

63. Подкомитет II с 27 февраля по 24 июля провел 27 заседаний и представил доклады по следующим пунктам, переданным на его рассмотрение:

- a) Новые Гибриды;
- b) острова Токелау;
- c) Американское Самоа и Гуам;
- d) Подопечная территория Тихоокеанские острова;
- e) острова Гилберта и Эллис, Питкэрн и Соломоновы острова;
- f) Бермудские острова;
- g) Виргинские острова Соединенных Штатов;
- h) Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Монтсеррат и острова Теркс и Кайкос.

64. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов Подкомитета, относящихся к вышеуказанным территориям, содержится в главах XV-XVIII, XXI и XXIII-XXV настоящего доклада (A/9623/Add.5 (Части I, III и IV) и Add.6 (Часть I). Решение Комитета, относящееся к Брунею, изложено в главе XIX настоящего доклада (A/9623/Add.5 (Часть I).

/...

6. Рабочая группа по осуществлению специализированными учреждениями и международными организациями, связанным с Организацией Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций

65. На своем 951-м заседании 8 февраля Специальный комитет постановил сохранить Рабочую группу, которую он учредил в 1973 году для контроля над осуществлением специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. На 952-м заседании 26 февраля, утвердив сорок первый доклад своей Рабочей группы (A/АС.109/L.920 и Corr.1), Специальный комитет постановил также просить Рабочую группу по специализированным учреждениям проконтролировать, среди прочего, выполнение заинтересованными организациями соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 3118 (XXVIII). На том же заседании Специальный комитет определил следующий членский состав этой Рабочей группы:

Болгария
Дания
Индия
Ирак
Объединенная Республика Танзания
Тунис

66. На своем 14-м заседании 27 февраля Рабочая группа избрала Председателем г-на Бараката Ахмада (Индия).

67. В течение года Рабочая группа провела с 27 февраля по 31 мая девять заседаний и представила Специальному комитету один доклад I7/. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом этого доклада содержится в главе VI настоящего доклада (A/9623 (Часть VII)).

I7/ A/АС.109/L.981. Выводы и рекомендации Рабочей группы приводятся в главе VI настоящего доклада (A/9623 (Часть VII), приложение II).

/...

Е. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ О ТЕРРИТОРИЯХ

68. За период, охватываемый настоящим докладом, Специальный комитет рассмотрел вопросы о следующих территориях:

<u>Территории</u>	<u>Заседания</u>
Территории под управлением Португалии	952-960, 963, 966, 969, 971, 979-981
Южная Родезия	961-968
Намибия	968-973
Испанская Сахара	981
Коморский архипелаг	978, 979, 981, 982
Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент	981
Фолклендские (Мальвинские) острова	981
Гибралтар, Белиз, Французское Сомали	981

Вопросы о территориях, переданные
Подкомитету I

Сейшельские острова и остров Св. Елены	974-976, 978
--	--------------

Вопросы о территориях, переданные
Подкомитету II

Острова Гилберта и Эллис, Питкерн и Соломоновы острова	975, 976, 987, 988
Острова Токелау	976, 977
Бермудские острова	952, 975-977
Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Монтсеррат и острова Теркс и Кайкос	976, 977

/...

Новые Гебриды	971, 975-977
Кокосовые (Килинг) острова	974, 976, 987, 988
Папуа-Новая Гвинея	976, 982
Американское Самоа и Гуам	976, 977
Подопечная территория Тихоокеанские острова	976, 977
Бруней	976
Виргинские острова Соеди- ненных Штатов Америки	975-977
Остров Ниуэ	974, 976, 986, 988

69. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопросов о перечисленных выше территориях, а также резолюции и/или выводы и рекомендации, принятые по этим вопросам, содержатся в главах VII-XXVIII настоящего доклада (A/9623/Add.1-6).

Г. ВОПРОС О СПИСКЕ ТЕРРИТОРИЙ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНИМА ДЕКЛАРАЦИЯ

70. На своем 952-м заседании 26 февраля Специальный комитет, утвердив семьдесят первый доклад своей Рабочей группы (A/АС.109/L.920 и Corr.1), постановил, в частности, отдельно рассмотреть вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация, и передать его Рабочей группе для рассмотрения и представления рекомендаций. Принимая это решение, Специальный комитет напомнил, что, как он заявил в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии 18/, с учетом любых директив, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи, Комитет в качестве части своей программы работы на 1974 год продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, к которым применима Декларация. Комитет напомнил также, что в пункте 2 своей резолюции 3163 (XXVIII) Генеральная Ассамблея утвердила доклад Специального комитета, включая программу работы, намеченную Комитетом на 1974 год.

71. На своем 980-м заседании 3 сентября Специальный комитет рассмотрел этот вопрос, исходя из рекомендаций, содержащихся в семьдесят третьем докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.978). В соответствующем пункте этого доклада указывается следующее:

18/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (A/9033/Rev.1), глава I, пункт 197.

/...

"16. Рассмотрев вопрос о перечне территорий, к которым применима Декларация, Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии, с учетом любых директив, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии".

72. На том же заседании Специальный комитет без возражений принял указанные выше рекомендации.

Доклад докладчика, представленный во исполнение пункта 3
резолюции Специального комитета от 30 августа 1973 года
относительно Пуэрто-Рико 19/

73. На своих 983-м-985-м заседаниях 30 октября и 1 ноября Специальный комитет рассмотрел доклад докладчика, представленный во исполнение пункта 3 резолюции Специального комитета от 30 августа 1973 года относительно Пуэрто-Рико.

74. На 983-м заседании 30 октября докладчик в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.983) представил доклад (A/AC.109/L.976).

75. На том же заседании Председатель информировал членов Специального комитета о получении двух сообщений от 28 и 29 октября 1974 года, соответственно, от г-на Рубена Берриос Мартинеса, председателя Партии независимости Пуэрто-Рико, и г-на Хуана Мари Браса, генерального секретаря Социалистической партии Пуэрто-Рико, в которых выражается желание о заслушании их Комитетом в связи с рассмотрением им доклада Докладчика.

76. На том же заседании Председатель также информировал членов Специального комитета о том, что Постоянный представитель Кубы при Организации Объединенных Наций выразил пожелание выступить с заявлением в связи с рассмотрением Комитетом этого вопроса. Комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

77. На том же заседании г-н Мари Брас с согласия Комитета выступил с заявлением (A/AC.109/PV.983). Представитель Чили выступил с заявлением (A/AC.109/PV.983).

78. На 984-м заседании 1 ноября г-н Берриос с согласия Комитета выступил с заявлением (A/AC.109/PV.984).

79. На 985-м заседании, состоявшемся в тот же день, представитель Кубы выступил с заявлением (A/AC.109/PV.985).

80. На том же заседании Специальный комитет без возражений постановил, что он возобновит рассмотрение этого вопроса во время своей первой сессии в 1975 году с учетом любых директив, которые Генеральная Ассамблея может дать в этом отношении на своей двадцать девятой сессии.

19/ Там же, пункт 84.

/...

Г. ВОПРОС ОБ УЧАСТИИ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНЫХ ДВИЖЕНИЙ
В РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

81. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1974 год заявил, среди прочего, следующее:

"196. Ввиду той важности, которую он придает поддержанию тесной связи с национально-освободительными движениями колониальных территорий и в соответствии с надлежащими постановлениями Генеральной Ассамблеи, Комитет снова предложит представителям признаваемых ОАЕ национально-освободительных движений принять участие в качестве наблюдателей в обсуждении вопросов, касающихся их соответствующих стран..." 20/.

82. На своей двадцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 2 резолюции 3163 (XXVIII) утвердила программу работы, предусмотренную Комитетом на 1974 год, включая приведенное выше решение.

83. В свете вышесказанного и принимая во внимание соответствующее решение Генеральной Ассамблеи на ее двадцать восьмой сессии, Специальный комитет в консультации с ОАЕ и через посредство данной организации пригласил представителей заинтересованных национально-освободительных движений принять участие в качестве наблюдателей в рассмотрении Комитетом вопроса о соответствующих территориях. В ответ на данное приглашение следующие национально-освободительные движения приняли участие в соответствующей работе Специального комитета:

<u>Территории</u>	<u>Национально-освободительные движения</u>
Ангола	Национальный фронт освобождения Анголы (ФНЛА) Народное движение за освобождение Анголы (МПЛА)
Острова Зеленого Мыса	Африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК)
Мозамбик	Фронт освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО)
Южная Родезия	Африканский национальный союз Зимбабве (ЗАНУ) Союз африканского народа Зимбабве (ЗАПУ)

20/ Там же, пункт 196.

Намибия

Народная организация Юго-Западной
Африки (СВАПО)

Архипелаг Коморских островов

Движение за национальное освобождение
Коморских островов (МОЛИНАКО)

84. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопросов о вышеупомянутых территориях, включая ссылки на заседания, в ходе которых представителями заинтересованных национально-освободительных движений были сделаны заявления, содержится в главах VIII-IX и XI настоящего доклада (A/9623/Add.1-3 и Add.4 (часть II)).

85. На своем 980-м заседании 3 сентября Специальный комитет рассмотрел вопрос об участии заинтересованных национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций на основе рекомендаций, содержащихся в семьдесят третьем докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.978). В соответствующих пунктах этого доклада говорится следующее:

"13. ... В связи с этим Рабочая группа напомнила, что на своих двадцать седьмой и двадцать восьмой сессиях Генеральная Ассамблея, утвердив соответствующие рекомендации Специального комитета, предусмотрела необходимые финансовые ассигнования для участия национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства (ОАЕ), в качестве наблюдателей в ходе соответствующих заседаний Специального комитета в 1973 и 1974 годах. Представители этих движений соответствующим образом приняли участие в качестве наблюдателей при рассмотрении Комитетом касающихся их вопросов в 1973 и 1974 годах. Принимая во внимание положительные результаты, достигнутые таким образом в работе Комитета в результате участия этих представителей, Рабочая группа согласилась рекомендовать, чтобы Комитет предложил представителям заинтересованных национально-освободительных движений по-прежнему участвовать в качестве наблюдателей при обсуждении в нем вопросов, касающихся их стран, в связи с рассмотрением соответствующих вопросов в 1975 году и с учетом любых директив, которые могут быть получены в этом отношении от Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой сессии. Кроме того, Рабочая группа согласилась с тем, что Комитет мог бы рассмотреть вопрос о включении в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее рекомендации о том, чтобы при выделении необходимых финансовых ассигнований на покрытие расходов, связанных с деятельностью Комитета в 1975 году, Ассамблея также приняла во внимание этот момент.

/...

14. В этой же связи Рабочая группа решила рекомендовать Специальному комитету, что, учитывая вклад, сделанный представителями национально-освободительных движений, участвовавших в работе Четвертого комитета на двадцать седьмой и двадцать восьмой сессиях Генеральной Ассамблеи, он должен выступить с предложением, чтобы Ассамблея на своей предстоящей сессии предложила лидерам признанных ОАЕ национально-освободительных движений в колониальных территориях в Африке продолжать участвовать в качестве наблюдателей при рассмотрении в Четвертом комитете вопросов, относящихся к их соответствующим странам. В этом отношении Специальный комитет мог бы также предложить Генеральной Ассамблее, чтобы Четвертый комитет в начале своей сессии рассмотрел вопрос о принятии необходимых мер, для того чтобы обеспечить их участие, включая необходимые финансовые ассигнования".

86. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений вышеизложенные рекомендации Рабочей группы.

Мероприятия для получения информации от отдельных лиц

87. На этом же заседании в соответствии с рекомендациями, содержащимися в вышеуказанном докладе его Рабочей группы, Специальный комитет рассмотрел вопрос о мерах, которые должны быть приняты в случае необходимости для получения от отдельных лиц такой информации, которая может быть крайне необходимой при рассмотрении конкретных аспектов положения в колониальных территориях. В соответствующих пунктах этого доклада говорится следующее:

"15. ... В той же связи Рабочая группа согласилась рекомендовать Специальному комитету, чтобы он в консультации, соответственно, с ОАЕ и заинтересованными национально-освободительными движениями и впредь приглашал отдельных лиц, которые могут сообщить ему информацию по конкретным аспектам положения в колониальных территориях, которые он не в состоянии получить из других источников. Поэтому Специальный комитет мог бы включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее рекомендацию о том, чтобы при утверждении необходимых финансовых ассигнований для обеспечения деятельности Комитета в 1975 году Ассамблея приняла в расчет также и это обстоятельство".

88. На этом же заседании Специальный комитет утвердил без возражений изложенные выше рекомендации Рабочей группы.

/...

Н. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МАЛЫХ ТЕРРИТОРИЙ

89. На своем 952-м заседании 26 февраля Специальный комитет, утвердив семьдесят первый доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.920 и Corr.1), постановил, в частности, включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся малых территорий" и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях подкомитетов, по мере необходимости. На этом же заседании, в соответствии с рекомендацией, содержащейся в введении доклада, Комитет также постановил провести предварительный обмен мнениями по этому пункту, которые в последующем будут приняты во внимание соответствующими подкомитетами в связи с рассмотрением ими переданных им пунктов повестки дня.

90. Принимая эти решения, Специальный комитет учитывал положения резолюции 3163 (XXVIII), в пункте 14 которой Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "по-прежнему уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее целесообразные методы, а также шаги, которые надлежит предпринять, чтобы дать населению этих территорий возможность в полной мере и незамедлительно воспользоваться своим правом на самоопределение и независимость". Специальный комитет должным образом учитывал также и другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции, касающиеся малых территорий.

91. Общий обмен мнениями по данному пункту состоялся на 970-м заседании, 4 апреля, в ходе которого с заявлениями выступили представители Венесуэлы, Австралии, Индонезии, Дании, Фиджи, Ирака, Индии и Болгарии, а также Председатель (А/АС.109/Pv.970). На этом же заседании с заявлениями выступили также представители Соединенного Королевства и Новой Зеландии (А/АС.109/Pv.970).

92. Позднее Специальный комитет при утверждении различных соответствующих докладов подкомитетов I и II отметил, что эти органы приняли во внимание соответствующие положения вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи при рассмотрении переданных им вопросов о конкретных территориях.

1. НЕДЕЛЯ СОЛИДАРНОСТИ С КОЛОНИАЛЬНЫМИ НАРОДАМИ ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ И ОСТРОВОВ ЗЕЛЕННОГО МЫСА, БОРЮЩИМИСЯ ЗА СВОБОДУ, НЕЗАВИСИМОСТЬ И РАВНОПРАВИЕ

93. На своем 952-м заседании, состоявшемся 26 февраля, Специальный комитет, утвердив семьдесят первый доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.920 Corr.1), в частности, постановил включить в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки и островов Зеленого Мыса, борющимися за свободу, независимость и равноправие".

/...

94. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет руководствовался соответствующими положениями резолюции 2911 (XXVII) от 2 ноября 1972 года Генеральной Ассамблеи, в пункте 2 которой Генеральная Ассамблея рекомендовала "по случаю проведения Недели, проводить собрания, публиковать в прессе и передавать по радио и телевидению соответствующие материалы и проводить общественные кампании по сбору средств в учрежденный Организацией африканского единства Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида".

95. В свете вышеизложенного и на основе соответствующей рекомендации Подкомитета по петициям и информации (A/9623 (часть IV, глава II) деятельность, организованная Специальным комитетом для проведения Недели солидарности, включала следующие мероприятия:

а) 15 мая 1974 г. Председатель Подкомитета по петициям и информации провел инструктаж с представителями печати, аккредитованными при Организации Объединенных Наций, в ходе которой он разъяснил важность Недели и подробно остановился на мероприятиях, предусмотренных Специальным комитетом для ее празднования;

б) 22 мая Председатель Специального комитета открыл общественную выставку фотоматериалов и литературы, организованную в сотрудничестве с Управлением общественной информации Секретариата, которая показывает борьбу колониальных народов за свободу и независимость с особым упором на работу по восстановлению, проведенную народами и заинтересованными национально-освободительными движениями в освобожденных районах колониальных территорий в южной части Африки;

в) в тот же самый день Председатель Специального комитета официально открыл Неделю солидарности на пресс-конференции, в ходе которой он подчеркнул важность общественной информации как средства оказания поддержки освободительной борьбе колониальных народов и призвал международную прессу к более полному сотрудничеству;

г) 22 и 23 мая состоялось неофициальное групповое обсуждение в контексте 205-го - 207-го заседаний Подкомитета по петициям и информации (A/AC.109/SC.1/SR.205-207) для рассмотрения путей и способов улучшения распространения информации по деколонизации. Помимо членов Специального комитета участниками группы были члены ряда постоянных представительств государств-членов Организации Объединенных Наций, представители специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, члены Совета ООН по Намибии, Специального комитета по апартеиду и Комиссии по правам человека, представители национально-освободительных движений из колониальных территорий в Африке, а также большое число представителей печати и неправительственных организаций, занимающихся вопросами деколонизации. Помощник исполнительного секретаря ОАЕ при Организации Объединенных Наций также принимал участие в групповом обсуждении;

е) 23 мая Управление общественной информации провело общественный просмотр двух кинофильмов об освободительной борьбе народов колониальных территорий в южной части Африки.

/...

Ж. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

96. На своем 952-м заседании, состоявшемся 26 февраля, Специальный комитет, утвердив семьдесят первый доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.920 и Corr.1), постановил, в частности, включить в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях Подкомитета в соответствии с надлежащей процедурой.

97. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих 974-м и 981-м заседаниях, состоявшихся 17 мая и 5 сентября.

98. На своем 974-м заседании Специальный комитет, утвердив семьдесят второй доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.945), напомнил, что с учетом задач, порученных Комитету в соответствии со статьей 15 Конвенции, Генеральная Ассамблея в пункте 3 резолюции 3134 (XXVIII) одобрила просьбу, направленную Специальному комитету Комитетом по расовой дискриминации о представлении некоторой конкретной информации, которую этот Комитет хотел бы получить от управляющих держав о территориях, находящихся под их управлением 21/. В свете вышесказанного Специальный комитет, утвердив этот доклад, постановил просить своего Председателя довести до сведения заинтересованных управляющих держав для принятия необходимых мер соответствующие части доклада Комитета по ликвидации расовой дискриминации. В соответствии с этим, вербальными нотами от 28 мая 1974 года Председатель обратил внимание правительства Австралии, Франции, Новой Зеландии, Португалии, Испании, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки на соответствующие части вышеупомянутого доклада.

99. На 981-м заседании по предложению Председателя (А/АС.109/PV.981) в отношении информации, запрашиваемой у него в соответствии с решениями Комитета по ликвидации расовой дискриминации, содержащимися в заявлении последнего от 29 января 1970 года 22/, Специальный комитет решил без возражений уполномочить своего Председателя направлять этому Комитету:

21/ Там же, дополнение № 18 (А/9018), глава VII, пункт 335; и глава X, раздел В, решение 2 (VIII).

22/ Там же, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (А/8023/Rev.1), глава I, пункт 91.

/...

- а) копии петиций в связи с Конвенцией;
- б) такие другие документы Специального комитета, которые могут содержать информацию о соответствующих петиционерах;
- с) указание о том, чтобы информация, содержащаяся в этих петициях, была в полной мере принята во внимание Специальным комитетом при рассмотрении им соответствующих пунктов;
- д) протоколы заседаний, в ходе которых рассматривались соответствующие пункты и были заслушаны петиционеры.

100. Что касается петиций, упомянутых в пункте 99а выше, то Специальный комитет уполномочил своего Председателя передать Комитету по ликвидации расовой дискриминации следующие петиции, которые были распространены в качестве документов Специального комитета в 1974 году:

<u>Петиция</u>	<u>Территория</u>
А/АС.109/РЕТ.1253	Южная Родезия
А/АС.109/РЕТ.1254	Испанская Сахара

101. Принимая вышеизложенные решения, касающиеся Конвенции, Специальный комитет напомнил, что составной частью мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в резолюции 1514 (XV), а именно: осуществить немедленное и полное применение декларации "ко всем территориям, еще не достигшим независимости", - был призыв достигнуть этой цели, независимо от "расы, религии или цвета кожи". Кроме того, Комитет напомнил, что Генеральная Ассамблея в резолюции 3163 (XXVIII) подтвердила свое мнение о том, что "расовая дискриминация, апартеид и нарушение основных прав человека в колониальных территориях могут быть искоренены полностью и в кратчайшие сроки посредством точного и полного осуществления Декларации". По мнению Комитета, полное осуществление Декларации неизбежно предполагает осуществление всеми народами, находящимися под колониальным господством, права на самоопределение и всех других основных прав человека.

К. ОТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. Совет Безопасности

102. В пункте 12 своей резолюции 3163 (XXVIII) Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "сделать конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности в рассмотрении

/...

надлежащих мер в соответствии с Уставом в связи с событиями, которые происходят в колониальных территориях и которые могут угрожать международному миру и безопасности", и рекомендовала Совету "в полной мере принимать во внимание такие предложения".

103. В соответствии с этой просьбой Специальный комитет обратил внимание Совета Безопасности на ряд своих решений, касающихся колониальных территорий в южной части Африки:

<u>Решение</u>	<u>Относительно</u>	<u>Документ</u>
Резолюция от 15 марта 1974 года	Территории под управлением Португалии	S/II247
Резолюция от 2 апреля 1974 года	Южная Родезия	S/II262
Резолюция от 5 апреля 1974 года	Территории под управлением Португалии	S/II261
Согласованное мнение от 8 апреля 1974 года	Намибия	S/II260

104. Подробные сведения о рассмотрении Специальным комитетом пунктов, по которым были приняты вышеупомянутые решения, изложены в главах VII-IX настоящего доклада (A/9623/Add.1-3).

2. Совет по Опеке

105. В течение года Специальный комитет продолжал внимательно следить за работой Совета по Опеке, касающейся подопечной территории Тихоокеанские острова и Папуа-Новая Гвинея. Отчет о рассмотрении Комитетом положения в этих территориях содержится в главах XVIII и XX настоящего доклада (A/9623/Add.5 (части I и II)).

3. Экономический и Социальный Совет

106. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 12 резолюции 3118 (XXVIII) по этому вопросу в июне 1974 года были проведены консультации между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Специального комитета, а в июле - между Председателем Координационного комитета по политике и программам Экономического и Социального

/.../

Совета и заместителем Председателя Специального комитета для рассмотрения "надлежащих мер для координации политики и деятельности специализированных учреждений ... в деле выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи". Отчет об этих консультациях и о рассмотрении Специальным комитетом этого пункта содержится в главе VI настоящего доклада (A/9623 (часть VII)).

4. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии

107. В соответствии со своим мандатом Специальный комитет внимательно следил в течение года за деятельностью Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Тесная и постоянная деловая связь между этими органами осуществлялась через посредство соответствующих должностных лиц. Кроме того, Председатель Совета и его представители в соответствии с установившейся практикой участвовали в работе Комитета, касающейся вопроса о Намибии. Кроме того, для облегчения работы соответствующих органов в ряде случаев достигалась договоренность о координированном представительстве Специального комитета, Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и Специального комитета по апартеиду на различных заседаниях, организовывавшихся в течение года неправительственными организациями, действующими в области деколонизации (см. пункты 117-127 ниже). Кроме того, в соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на его 976-м заседании 20 августа, Председатель и один из заместителей Председателя Комитета выступали с заявлениями на специальных заседаниях, организованных Советом 26 августа в Джорджтауне, Гайана, и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций по случаю Дня Намибии (A/AC.131/SR.207).

5. Комиссия по правам человека

108. В течение года Специальный комитет внимательно следил за работой Комиссии по правам человека, особенно в отношении вопроса о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и апартеида во всех странах с особым учетом положения в колониальных и других зависимых странах и территориях и осуществления резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся права народов под колониальным и иностранным господством на самоопределение.

109. При рассмотрении положения в зависимых территориях в южной части Африки Специальный комитет уделил особое внимание рассмотрению Комиссией по правам человека вопроса, озаглавленного "Отрицательное влияние на права человека политической, военной, экономической и других форм помощи, предоставляемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки". Комитет также принял к

/...

сведению предварительный доклад Специальной рабочей группы экспертов, представленный в соответствии с резолюцией 19 (XXIX) Комиссии по правам человека (E/CN.4/II35) и касающийся конкретно событий в области политики апартеида и расовой дискриминации, проводимой, в частности, в Намибии, Южной Родезии, Анголе и Мозамбике. Кроме того, Комитет уделил должное внимание докладу Семинара по изучению новых путей и средств содействия правам человека с уделением особого внимания проблемам и нуждам Африки (ST/TAO/HR/48), который был организован Генеральным секретарем в соответствии с положениями резолюции 2860 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1971 года в сотрудничестве с правительством Объединенной Республики Танзания и был проведен в Дар-эс-Саламе с 23 октября по 5 ноября 1973 года.

6. Специальный комитет по апартеиду

110. Учитывая последствия политики апартеида для положения в зависимых территориях в южной части Африки, Специальный комитет также внимательно следил в течение года за работой Специального комитета по апартеиду, и соответствующие должностные лица комитетов поддерживали тесный контакт в отношении вопросов, представляющих общий интерес. Кроме того, Председатель Специального комитета направил 23 мая послание Специальному комитету по апартеиду в связи со специальной сессией последнего в Европе с просьбой о том, чтобы его заявление было включено в отчет этого Комитета. Кроме того, как указано в пункте 107 выше, по различным случаям в течение года достигалась договоренность о координации представительства Специального комитета, Специального комитета по апартеиду и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на заседаниях, организовывавшихся неправительственными организациями, действующими в области деколонизации (см. пункты 117-127 ниже).

7. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

111. На своих 952-м, 974-м и 981-м заседаниях, состоявшихся 26 февраля, 17 мая и 5 сентября, Специальный комитет принял решения, касающиеся соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в свете просьб в его адрес со стороны Комитета по ликвидации расовой дискриминации (см. пункты 96-101 выше).

8. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций

112. В соответствии с просьбами, содержащимися в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжал уделять пристальное внимание вопросу об осуществлении Декларации

/...

о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В этом же контексте Комитет через свою рабочую группу по этому вопросу провел консультации с должностными лицами нескольких организаций. Отчет об этих консультациях, а также о рассмотрении Специальным комитетом этого вопроса содержится в главе VI настоящего доклада (A/9623 (часть VII)).

113. В течение года Специальный комитет принял ряд решений, касающихся предоставления помощи народам колониальных территорий в южной части Африки. Эти решения отражены в главах VII-IX настоящего доклада (A/9623/Add.1-3).

/...

Л. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

114. С учетом принятого ранее решения о поддержании контактов с ОАЕ на регулярной основе в целях оказания помощи в эффективном исполнении мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей. Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за деятельностью ОАЕ в течение года и поддерживал тесную связь с ее Генеральным секретариатом по вопросам, представляющим общий интерес. В частности, Специальный комитет вновь пользовался полным сотрудничеством Исполнительного секретаря этой организации, который, в соответствии с Постоянным приглашением, направленным ему Специальным комитетом, присутствовал на заседаниях Специального комитета и его вспомогательных органов и активно участвовал в их работе.

115. Специальный комитет был представлен г-ном Рашидом Дриссом, постоянным представителем Туниса при Организации Объединенных Наций и одним из его членов, на двадцать третьей регулярной сессии Совета министров и на одиннадцатой регулярной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшихся в Могадишо соответственно с 6 по 11 и с 12 по 15 июня 1974 года. Доклад представителя Специального комитета (А/АС.109/L.969) на вышеупомянутых заседаниях, который был утвержден на 982-м заседании, состоявшемся 6 сентября, содержит, в частности, отчет о его участии в их работе и о его консультациях с должностными лицами ОАЕ и представителями национально-освободительных движений.

116. В течение года Специальный комитет также поддерживал тесные связи с ОАЕ в рамках осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и международными учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в частности, по вопросам, касающимся предоставления помощи народам колониальных территорий в Африке, включая население освобожденных районов этих территорий и их национально-освободительные движения. В связи с рассмотрением связанного с этим вопроса Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят седьмой сессии г-н Мехди Ехсасси, заместитель Председателя Специального комитета, имел возможность провести подробные консультации по этому вопросу от имени Комитета с Исполнительным секретарем ОАЕ в Женеве (см. А/9623 (часть VII), глава VI).

М. СОТРУДНИЧЕСТВО С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

117. Как и в прошлые годы, Специальный комитет внимательно следил за деятельностью неправительственных организаций, особо интересующихся вопросами деколонизации. В частности, в соответствии с положениями резолюции 3163 (XXVIII) и 3164 (XXVIII) и в

/...

соответствии с его собственными решениями по этим вопросам Специальный комитет был представлен в течение года на заседаниях, проводившихся несколькими организациями. Кроме того, были проведены консультации с должностными лицами этих организаций по вопросам, представляющим общий интерес, включая распространение информации о деколонизации и предоставление помощи народам колониальных территорий и их освободительным движениям. Отчет об усилиях Комитета, направленных на то, чтобы заручиться поддержкой организаций, действующих в этих областях, содержится в главе II настоящего доклада (А/9623 (часть IV)). Краткое описание контактов, которые поддерживались Комитетом в течение года с некоторыми из этих организаций, содержится ниже.

1. Всемирный Совет Мира

118. В этом году Всемирный Совет Мира (ВСМ) приглашал представителей Специального комитета на следующие мероприятия:

а) заседание Подкомитета по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации Специального комитета неправительственных организаций по правам человека (Женева), состоявшееся в Женеве 28 января;

б) сессию Всемирного Совета Мира, состоявшуюся в Софии с 16 по 19 февраля (А/АС.109/PV.951);

с) заседание Подкомитета по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации Специального комитета неправительственных организаций по правам человека (Женева), состоявшееся в Женеве 23 и 24 февраля (А/АС.109/PV.954);

д) двадцать пятую юбилейную сессию президиума Всемирного Совета Мира и юбилейную конференцию, состоявшиеся в Париже с 26 по 30 мая (А/АС.109/PV.951 и 974);

е) Международную конференцию неправительственных организаций против апартеида и колониализма в Африке, состоявшуюся в Женеве с 2 по 5 сентября (А/АС.109/PV.976 и Corr.1).

119. В отношении приглашения, упомянутого в пункте 118а выше, Председатель направил послание Генеральному секретарю Всемирного Совета Мира с выражением благодарности Специального комитета за приглашение Совета и с выражением его постоянной солидарности с задачами и целями этой организации.

120. Что касается пункта 118б выше, то Специальный комитет в свете решения, принятого на его 951-м заседании 8 февраля (А/АС.109/PV.951), и с учетом связанного с этим решения Специального комитета по апартеиду о представительстве на этом мероприятии, постановил просить

... /...

представителя этого Комитета, с согласия последнего, участвовать в работе сессии и от его имени. Специальный комитет в связи с рассмотрением соответствующих пунктов своей повестки дня должным образом принял во внимание соответствующий доклад, представленный Специальному комитету по апартеиду представителем последнего (A/AC.115/SR.275).

121. Что касается приглашения, упомянутого в пункте 118с выше, то Специальный комитет на основе консультаций Председателя с членами Комитета и с учетом решения Совета Организации Объединенных Наций по Намибии направить своего представителя на это заседание согласился просить представителя Замбии, который должен был присутствовать на заседании от имени Совета, представлять также и Специальный совет. На 954-м заседании, состоявшемся 7 марта, г-н Гибсон Робертс Зимба, представитель Замбии, в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.954) представил доклад о своем участии в работе заседания Подкомитета. Председатель сделал заявление в этой связи (A/AC.109/PV.954).

122. В отношении приглашения, упомянутого в пункте 118а выше, Специальный комитет постановил, что он должен быть представлен на заседаниях Всемирного Совета Мира своими Председателем и Докладчиком. На своем 978 заседании, состоявшемся 28 августа, Специальный комитет постановил принять во внимание соответствующие замечания, включенные в соответствующие доклады Специальному комитету Председателем и Докладчиком (см. A/9623 (часть IV), глава II, приложения II и III), содержащие отчет об их участии в конференции и о консультациях с должностными лицами Всемирного Совета Мира.

123. Что касается пункта 118е выше, то Специальный комитет был представлен на конференции г-ном Филиппом Джонатаном Пальмером, Постоянным представителем Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций, и г-ном Станиславом Суйя, представителем Чехословакии. Устный отчет о деятельности представителей Специального комитета содержится в отчете о 983-м заседании Специального комитета (A/AC.109/PV.983).

2. Организация солидарности народов Азии и Африки

124. На 952-м заседании Специального комитета, состоявшемся 26 февраля, Председатель обратил внимание на телеграмму от Организации солидарности народов Азии и Африки (ОСНАА), содержащую приглашение Комитету на править представителей на а) одиннадцатую сессию Совета ОСНАА, которая должна была состояться в Багдаде с 24 по 27 марта, и б) на подготовительное заседание Международной конференции в поддержку борьбы народа Зимбабве за свободу и независимость, которое должно было состояться в том же городе 28 марта. Специальный комитет был

/...

представлен на этих мероприятиях г-ном Николасом Монджо, Постоянным представителем Конго при Организации Объединенных Наций.

3. Движение против апартеида в Соединенном Королевстве

125. Во время своего визита в Лондон в мае 1974 года Председатель провел консультации с должностными лицами движения против апартеида в Соединенном Королевстве и 30 мая выступил с речью на заседании, которое было организовано этой организацией и на котором присутствовали члены парламента Соединенного Королевства, члены Секретариата Содружества Наций, несколько занимающих высокое положение комиссаров и другие представители дипломатического корпуса и печати, а также члены Национального комитета и местных комитетов Движения против апартеида в Соединенном Королевстве и других неправительственных организаций. Отчет о консультациях Председателя, в частности, с представителями Движения против апартеида, содержится в главе II настоящего доклада (A/9623 (часть IV), приложение II).

4. Всемирная федерация демократической молодежи

126. В связи с празднованием 3 февраля Дня солидарности с народом Анголы Бюро Всемирной федерации демократической молодежи (ВФДМ) в послании Специальному комитету от 16 января 1974 года обратилось с призывом к мировому общественному мнению укрепить политическую и материальную солидарность с народом этой Территории и заявило о своей поддержке всех действий, направленных на достижение этой цели. В ответ на этот призыв Председатель в телеграмме от 21 января 1974 года на адрес Бюро Федерации направил послание с выражением поддержки Специальным комитетом борьбы народов, находящимся под португальским господством, и с подтверждением солидарности Комитета с деятельностью Федерации в области деколонизации.

5. Другие неправительственные организации

127. По случаю визита в Канаду в июне 1974 года в рамках деятельности Рабочей группы по специализированным учреждениям Председатель Подкомитета по петициям и информации провел консультации с несколькими неправительственными организациями в этой стране, включая Оксфордский комитет помощи голодающим (OXFAM), Программу подготовки инструкторов в области образования в целях развития (DEAP) и Канадскую ассоциацию содействия Организации Объединенных Наций. Отчет об этих консультациях содержится в главе II настоящего доклада (A/9623 (часть IV), глава II, приложение IV).

/...

Н. РАССМОТРЕНИЕ ДРУГИХ ВОПРОСОВ

1. Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с нею вопросы

128. В соответствии с положениями резолюции 3110 (XXVIII) Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе XXIX настоящего доклада (A/9623/Add.7).

2. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии, и территориях под португальским господством, и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

129. В соответствии с пунктом 13 резолюции 3117 (XXVIII) Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого пункта. Отчет о рассмотрении Комитетом этого пункта содержится в главе IV настоящего доклада (A/9623 (часть V)).

3. Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

130. Как предусматривалось в его программе работы на 1974 год ^{23/}, утвержденной Генеральной Ассамблеей в пункте 2 резолюции 3163 (XXVIII), Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого пункта. Отчет о рассмотрении Комитетом этого пункта содержится в главе V настоящего доклада (A/9623 (часть VI)).

4. Выполнение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации

131. На своем 952-м заседании, состоявшемся 26 февраля, Специальный комитет, утвердив семьдесят первый доклад Рабочей группы (A/АС.109/L.920 и Corr.1), постановил, в частности, просить заинтересованные органы принять во внимание вышеуказанный пункт при выполнении ими задач, возложенных на них Комитетом.

^{23/} Там же, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), глава I, пункт 198.

/...

I32. В связи с этим вспомогательные органы приняли во внимание это решение при рассмотрении переданных им пунктов. Специальный комитет также принял к сведению это решение при рассмотрении конкретных пунктов на пленарных заседаниях.

5. Крайний срок получения независимости территориями

I33. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии Специальный комитет, сославшись на свою программу работы на 1974 год, заявил, в частности, следующее:

"В соответствии с конкретно выраженным Ассамблеей пожеланием Специальный комитет будет рекомендовать во всех случаях, когда он сочтет это целесообразным и уместным, сроки предоставления независимости каждой территории в соответствии с желаниями их населения и положениями Декларации..." ^{24/}

I34. На своей двадцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 2 резолюции 3163 (XXVIII) одобрила программу работы Специального комитета на 1974 год, включая вышеприведенное решение.

I35. На своем 952-м заседании, состоявшемся 26 февраля, Специальный комитет, утвердив семьдесят первый доклад своей Рабочей группы (A/АС.109/L.920 и Corr.1) и предложив Подкомитетам I и II продолжать выполнение возложенных на них задач, обратил внимание этих подкомитетов на вышеприведенное решение. Соответственно подкомитеты приняли к сведению это решение при изучении переданных им вопросов о конкретных территориях. Комитет также принял во внимание вышеупомянутое решение при рассмотрении вопроса о конкретных территориях на пленарных заседаниях.

6. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральные учреждений

I36. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1974 год заявил, в частности, следующее:

"...В этой же связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которых Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет собираться вне Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, в тех случаях, когда такие заседания могут потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учтя консультативные результаты проведения в прошлом заседаний вне Центральные учреждений, Комитет решил информировать Генеральную Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в течение 1974 года ряда заседаний вне Центральные учреждений, и

^{24/} Там же, пункт I97.

рекомендовать ей, чтобы, ассигнуя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Генеральная Ассамблея учла эту возможность. Принимая это решение, Комитет напомнил о том, что в течение 1973 года он не проводил заседаний вне Центральных учреждений, хотя Генеральная Ассамблея и ассигновала для этой цели необходимые средства" 25/.

137. На своей двадцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 2 резолюции 3163 (XXVIII) одобрила программу работы Специального комитета на 1974 год, включая вышеприведенное решение.

138. На своем 952-м заседании, состоявшемся 26 февраля, Специальный комитет, утвердив семьдесят первый доклад Рабочей группы (A/АС.109/L.920 и Corr.1), решил, в частности, рассмотреть вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях подкомитетов в соответствии с правилами процедуры.

139. На своем 980-м заседании, состоявшемся 3 сентября, на основе рекомендаций, содержащихся в семьдесят третьем докладе его Рабочей группы (A/АС.109/L.978), Специальный комитет рассмотрел вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений в 1975 году. На этом же заседании, утвердив этот доклад, Специальный комитет решил, в частности, включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее, во-первых, заявление о том, что Комитет может рассмотреть вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений в 1975 году и, во-вторых, рекомендацию о том, чтобы при утверждении необходимых ассигнований для финансирования деятельности Комитета в течение этого года Генеральная Ассамблея приняла во внимание эту возможность. Специальный комитет напомнил в этой связи, что, хотя Генеральная Ассамблея предусмотрела необходимые финансовые ассигнования на эти цели, Комитет не проводил заседаний вне Центральных учреждений с 1972 года.

7. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета

140. В пункте 15 своей резолюции 3163 (XXVIII) Генеральная Ассамблея призвала те управляющие державы, которые еще не сделали этого, "в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, участвовать в работе Комитета, касающейся территорий, находящихся под их управлением". В ответ на указанный выше запрос управляющие державы, перечисленные ниже, участвовали в работе Специального комитета.

25/ Там же, пункт 203.

/...

Австралия

I41. В силу своего членства в Специальном комитете правительство Австралии продолжало активно участвовать в рассмотрении вопроса о территориях под его управлением, - Кокосовые острова (Килинг) и Папуа-Новая Гвинея. В частности, как отражено в главе XX настоящего доклада (A/9623/Add.5 (Часть II)), правительство Австралии полностью сотрудничало с Комитетом в связи с деятельностью выездной миссии, направленной в августе на Кокосовые острова (Килинг).

Новая Зеландия

I42. В отношении территорий под его управлением, правительство Новой Зеландии также продолжало активно участвовать в работе Специального комитета. В частности, как отражено в главе XXII настоящего доклада (A/9623/Add.5 (Часть V)), правительство Новой Зеландии полностью сотрудничало с Комитетом в связи с деятельностью выездной миссии, направленной в августе-сентябре в Ниуэ.

Португалия

I43. В письме от 24 июля 1974 году на имя Председателя Специального комитета (A/АС.109/452), постоянный представитель Португалии при Организации Объединенных Наций, в частности, заявил следующее:

"... Имею честь сообщить, что правительство Португалии намерено сотрудничать со Специальным комитетом,

Мы считаем, что это сотрудничество внесет вклад в дело подтверждения и укрепления принципов и норм Устава Организации Объединенных Наций".

Как отражено в главе VII настоящего доклада (A/9623/Add.1 (Части I и II)), представитель Португалии постоянно информировал Председателя Специального комитета о связанных с этим событиях в соответствующих территориях.

Испания

I44. В этом году правительство Испании выразило свою постоянную готовность участвовать в рассмотрении Специальным комитетом по существу вопроса об Испанской Сахаре.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

I45. В письме от 13 июня 1974 года на имя Председателя Специального комитета (A/АС.109/450) Постоянный представитель Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций, в частности, заявил следующее:

/...

"...Хотел бы также сообщить Вам, что мы готовы предоставить Специальному комитету самую свежую информацию о последних событиях в несамоуправляющихся территориях, за которые мы несем ответственность, и готовы принять все меры для выполнения любых возможных запросов Специального комитета о дополнительной информации. Мы также готовы принять участие в заседаниях Специального комитета и его подкомитетов по несамоуправляющимся территориям Соединенного Королевства, если к нам будет обращена такая просьба.

В настоящее время мое правительство стремится к значительно более широкому взаимному сотрудничеству со Специальным комитетом, чем это имело место в прошлом. Соединенное Королевство разделяет цели Специального комитета, и мое правительство искренне надеется, что наша работа сможет выполняться именно в таком духе".

I46. Во исполнение обязательства, данного в приведенном выше сообщении, правительство Соединенного Королевства участвовало в работе Специального комитета по этому вопросу, как отражено в главах X, XV, XXI, XXIII и XXV настоящего доклада (A/9623/Add.4 (Часть I), Add.5 (Части I, II и IV) и Add.6 (Часть I)). В частности, как указано в главе XXI доклада, правительство Соединенного Королевства полностью сотрудничало с Комитетом в связи с деятельностью выездной миссии, направленной в августе на острова Гилберта и Эллис.

Соединенные Штаты Америки

I47. Правительство Соединенных Штатов продолжало активно участвовать в работе Специального комитета, касающейся Американского Самоа, Гуама и Виргинских островов Соединенных Штатов.

8. План конференции

I48. На своем 952-м заседании, состоявшемся 26 февраля, Специальный комитет, утвердив семьдесят первый доклад своей Рабочей группы, (A/АС.109/L.920 и Corr.1), постановил, в частности, рассмотреть отдельно пункт, озаглавленный "План конференций" и передать этот пункт Рабочей группе для рассмотрения и представления рекомендаций.

I49. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет руководствовался положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

I50. На своем 980-м заседании, состоявшемся 3 сентября, Специальный комитет, утвердив семьдесят третий доклад Рабочей группы (A/АС.109/L.978), постановил, что в свете опыта прошлых лет и с учетом возможного объема работы на 1975 год, Комитет должен провести две сессии в течение 1975 года, первая из которых должна продолжаться с середины января до первой недели июля, а вторая - с первой недели августа до первой недели сентября. При принятии вышеуказанного

/...

решения, Комитет исходил из мнения о том, что рекомендованная программа не будет исключать возможности проведения незапланированных заседаний на чрезвычайной основе, если того потребуют обстоятельства. Кроме того, первая сессия будет включать проведение таких заседаний вне Центральных учреждений, какие Комитет может решить провести в течение 1975 года (см. пункты 136-139 выше). Комитет также исходил из предположения о том, что он может пересмотреть расписание своих заседаний на 1975 год в начале этого года в случае возникновения каких-либо изменений, которые могут затрагивать его программу работы.

151. Что касается расписания заседаний Специального комитета на 1976 год, то было достигнуто согласие о том, что с учетом указаний, которые Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает дать в этом отношении, Комитет должен принять расписание, аналогичное расписанию, которое было предложено на 1975 год.

9. Контроль и ограничения в отношении документации

152. На своих 974-м и 980-м заседаниях, состоявшихся 17 мая и 3 сентября, Специальный комитет, на основе рекомендаций, содержащихся в семьдесят втором и семьдесят третьем докладах его Рабочей группы (A/AC.109/L.945 и L.978), рассмотрел возможность принятия дальнейших мер по контролю и ограничению своей документации в свете соответствующих решений Генеральной Ассамблеи.

153. На своем 980-м заседании, состоявшемся 3 сентября, Специальный комитет постановил сохранить существующую форму и структуру своего доклада Генеральной Ассамблее на текущий год и продолжать рассмотрение необходимых мер, которые должны быть приняты в этом отношении на его следующей сессии, с учетом любого решения, которое Генеральная Ассамблея может принять на своей двадцать девятой сессии и на основе такой дополнительной информации, какая может быть получена в этой связи от Департамента по обслуживанию конференций.

10. Другие вопросы

154. На своем 952-м заседании, состоявшемся 26 февраля, Специальный комитет, утвердив семьдесят первый доклад своей Рабочей группы (A/AC.109/L.920 и Corr.1), постановил, в частности, предложить заинтересованным органам при рассмотрении вопросов, относящихся к конкретным территориям, принимать во внимание соответствующие положения следующих резолюций Генеральной Ассамблеи:

а) Резолюция 3120 (XXVIII) о предложениях государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможности получения образования и профессиональной подготовки;

б) Резолюция 3119 (XXVIII) о программе образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южной части Африки;

/...

- с) Резолюция 3165 (XXVIII) о международной конференции экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки;
- д) Резолюция 3057 (XXVIII) о Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации ;
- е) Резолюция 3063 (XXVIII) о действии атомной радиации ;
- ф) Резолюция 3066 (XXVIII) о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ ;
- г) Резолюция 3070 (XXVIII) о значении всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека ;
- н) Резолюция 3073 (XXVIII) об усилении роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и укрепления международного мира и безопасности, развития сотрудничества между всеми народами и развития норм международного права в отношениях между государствами ;
- 1) Резолюция 3078 (XXVIII) о настоятельной необходимости приостановки ядерных и термоядерных испытаний ;
- ж) Резолюция 3080 (XXVIII) о Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира ;
- к) Резолюция 3102 (XXVIII) об уважении прав человека в период вооруженных конфликтов ;
- 1) Резолюция 3103 (XXVIII) об основных принципах правового режима комбатантов, борющихся против колониального и иностранного господства и расистских режимов ;
- ш) Резолюция 3140 (XXVIII) о согласованных действиях на национальном и международном уровнях для удовлетворения потребностей и чаяний молодежи и для содействия ее участию в национальном и международном развитии ;
- н) Резолюция 3141 (XXVIII) о молодежи, ее образовании и ее обязанностях в современном мире ;
- о) Резолюция 3150 (XXVIII) об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и социального развития ;
- р) Резолюции 3151 В, D, и F (XXVIII) о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки ;
- ч) Резолюция 3171 (XXVIII) о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами ;

/...

r) Резолюция 3185 (XXVIII) об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности;

s) Резолюция 3187 (XXVIII) о возвращении произведений искусства странам-жертвам экспроприации.

I55. решение было принято во внимание в ходе рассмотрения вопроса о конкретных территориях и других пунктов, как на заседаниях подкомитетов, так и на пленарных заседаниях.

I56. Кроме того, с учетом подпункта I54а выше, Председатель в соответствии с решениями, принятыми Специальным комитетом на его 952-м заседании на основе рекомендации, содержащейся в семьдесят первом докладе его Рабочей группы (A/АС.109/L.920 и Corr.1, пункт I5), сделал в связи с проведением 21 марта Международного дня за ликвидацию расовой дискриминации заявление, касающееся Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Текст заявления содержится в соответствующей части доклада Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету в соответствии с резолюцией 3057 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи (см. E/5474, пункт 25).

/...

О. ОБЗОР РАБОТЫ ^{26/}

157. В своей резолюции 3163 (XXVIII) Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не получили независимости, резолюций 1514 (XV) и 2621 (XXV) и, в частности, сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации остающихся проявлений колониализма. Кроме того, Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету провести специальное исследование вопроса о выполнении государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по деколонизации, особенно резолюций, касающихся территорий под португальским господством, Намибии и Южной Родезии. Кроме того, Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету сделать конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности в рассмотрении надлежащих мер в соответствии с Уставом в связи с событиями, которые происходят в колониальных территориях и которые могут угрожать международному миру и безопасности, и рекомендовала, чтобы Совет полностью принимал во внимание такие предложения. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету активизировать рассмотрение вопроса о небольших территориях и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее целесообразные методы, а также шаги, которые надлежит предпринять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность полностью и незамедлительно воспользоваться своим правом на самоопределение и независимость. Генеральная Ассамблея предложила также Специальному комитету по-прежнему заручаться поддержкой национальных и международных организаций, проявляющих особую заинтересованность в области деколонизации, в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Кроме того, Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 3163 (XXVIII) и 3164 (XXVIII) предложила Специальному комитету и далее изыскивать соответствующие средства для эффективного распространения информации о деколонизации и призвала управляющие державы сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, участвовать в работе Комитета, касающейся территорий под их управлением. Кроме того, Генеральная Ассамблея в ряде других резолюций поручила Специальному комитету решение конкретных задач, связанных с отдельными территориями, и других вопросов, находящихся на ее повестке дня.

^{26/} В этом разделе дается краткий обзор главных решений, принятых Специальным комитетом на его сессии 1974 года. Полностью эти и другие решения излагаются в соответствующих главах настоящего доклада. Мнения и оговорки, выраженные отдельными членами Комитета по вопросам, рассматриваемым в настоящем разделе, содержатся в отчетах о заседаниях, на которых они обсуждались, и ссылки на которые также включены в соответствующие главы, упомянутые выше.

/...

158. В ходе своей работы в течение этого года Комитет, учитывая конкретные предложения, адресованные ему Генеральной Ассамблеей в резолюции 3163 (XXVIII), провел обзор осуществления Декларации и Программы действий, а также различных резолюций Организации Объединенных Наций, связанных с колониальными территориями, и, в свете событий, сформулировал рекомендации о применении дальнейших мер государствами, компетентными органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, направленных на ускорение хода деколонизации и политического, экономического, социального и общеобразовательного прогресса населения. В соответствии с резолюцией 3117 (XXVIII) Комитет продолжил также изучение деятельности иностранных экономических и других кругов, препятствующих осуществлению Декларации в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным угнетением, и усилий по ликвидации колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. Кроме того, в свете соответствующих положений резолюций 3163 (XXVIII) и 3156 (XXVIII), Комитет продолжил рассмотрение военной деятельности и приготовлений колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые мешают осуществлению Декларации и являются несовместимыми с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Затем на основе соответствующих положений резолюции 3118 (XXVIII) Комитет продолжил рассмотрение осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и принял ряд рекомендаций для их представления Генеральной Ассамблее. Кроме того, учитывая положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, Комитет изучил вопрос о направлении выездных миссий в территории и будущем освещении деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Наконец, Комитет выполнил ряд других конкретных обязанностей, возложенных на него Генеральной Ассамблеей в различных резолюциях, а также приступил к другим задачам, вытекающим из его ранее принятых решений.

159. Специальный комитет на протяжении своей сессии занимался выполнением программы работы, кратко изложенной выше. Кроме того, многие вопросы, порученные Комитету, требовали более тщательного рассмотрения им. Кроме того, Комитет приступил к широкому изучению условий, существующих в небольших территориях, включая, в частности, направление выездных миссий на Кокосовые (Килинг) острова в Индийском океане, на остров Ниуэ и на острова Гилберта и Эллис в Тихом океане. Тем не менее Комитет, работая по напряженному графику заседаний с февраля по ноябрь и проводя надлежащим образом ряд неофициальных консультаций среди членов, смог в достаточной мере рассмотреть большинство пунктов своей повестки дня и представить по ним рекомендации,

/...

а также представить Генеральной Ассамблее информацию по остальным пунктам, которая будет способствовать рассмотрению их Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии.

160. Как предусмотрено в его докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии и с учетом решений Ассамблеи по данному вопросу на этой сессии, Специальный комитет, учитывая прогресс национально-освободительных движений некоторых территорий, находящихся под колониальным господством, в отношении независимости и свободы и сознавая необходимость поддержания тесных контактов с этими движениями при выполнении задач, возложенных на Специальный комитет Генеральной Ассамблеей, вновь пригласил, представителей заинтересованных национально-освободительных движений, в консультации с ОАЕ, принять участие в качестве наблюдателей в заседаниях, связанных с рассмотрением вопросов об их странах. Таким образом, Комитет имел возможность получать ценную информацию о соответствующих территориях через активное участие в его работе представителей ЗАНУ и ЗАПУ в связи с рассмотрением им вопроса о Зимбабве; ФРЕЛИМО, ПАИГК, МПЛА и ФНЛА в связи с рассмотрением им вопроса об африканских территориях, находящихся под португальским господством; СВАПО в связи с рассмотрением им вопроса о Намибии и МОЛИНАКО в связи с рассмотрением им вопроса о Коморском архипелаге. Кроме того, Комитет смог учесть мнения, выраженные во время проведенных заседаний в соответствии с надлежащими положениями резолюции 2911 (XXVII), чтобы отметить Неделю солидарности с колониальными народами южной части Африки и Гвинеи-Бисау и островов Зеленого Мыса, борющихся за свободу и независимость и равноправие.

/...

161. В начале своей сессии 1974 года Специальный комитет вновь все-сторонне рассмотрел критическое положение, создавшееся в территориях, находящихся под португальским господством, и в целях полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этих территорий принял резолюции, требующие, чтобы правительство Португалии немедленно прекратило свои колониальные войны и все действия, которые нарушают неотъемлемое право этих народов на свободу и независимость. Комитет также обратился ко всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций и к соответствующим неправительственным организациям с призывом оказывать народам этих территорий всю моральную, материальную и экономическую помощь, необходимую для продолжения их борьбы за свое освобождение.

162. По мнению Специального комитета, свержение 25 апреля фашистского режима в Лисабоне явилось четкой демонстрацией неизбежного банкротства португальского колониализма. Отмечая, что весь мир уже давно понял бесполезность политики колониального гнета, которая в течение долгого времени проводилась португальским режимом в Африке, члены Комитета подчеркнули, что эти изменения стали возможными только благодаря решительным усилиям народов этих территорий, возглавляемых их национально-освободительными движениями, в их борьбе за восстановление своего человеческого достоинства и своих основных прав. Эти изменения ознаменовали собой начало новой эры надежд и ожиданий в отношении достижения свободы и независимости для миллионов африканцев в территориях, находящихся под португальским господством, которые в течение длительного периода времени боролись за это. Принимая во внимание свою особую ответственность в отношении этих территорий и в соответствии с мандатом, данным ему Генеральной Ассамблеей в этом отношении, Специальный комитет поддерживал на протяжении этого периода тесные контакты на продолжающейся основе с руководителями национально-освободительных движений и с Исполнительным секретарем Координационного комитета ОАЕ по освобождению Африки, а также с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи в скорейшем осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Кроме того, как Генеральный секретарь, так и Председатель Специального комитета имели возможность проводить полезные и многообещающие консультации с представителями нового правительства Португалии. Вслед за дальнейшим развитием событий в Португалии правительство Португалии категорически отказалось от колониалистской политики, проводившейся прежним режимом, и полностью признало соответствующие положения Устава и право соответствующих народов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Комитет, вновь заявляя о своей полной убежденности в том, что тесное сотрудничество управляющих держав является важным элементом для эффективного осуществления их задач, приветствовал эти события и, в особенности, официальное

/...

заверение португальского правительства тесно сотрудничать в деятельности компетентных органов Организации Объединенных Наций по осуществлению этих резолюций. Будучи воодушевленным этими событиями, Специальный комитет, тем не менее, вновь заявил о своей твердой уверенности в том, что только посредством полной и безоговорочной деколонизации можно восстановить эпоху мира в территориях, находящихся под португальским господством. В связи с этим Специальный комитет призвал правительство Португалии в первоочередном порядке доказать на практике без колебаний и двусмысленности его признание принципов и обязательств, изложенных в упомянутых выше решениях Организации Объединенных Наций. В этой связи члены Комитета заявили о том, что первой и наиболее важной мерой, которую должно принять португальское правительство, должно быть обеспечение удовлетворительного завершения, без всяких просрочек, переговоров с национально-освободительными движениями соответствующих территорий путем разработки конкретных условий для скорейшей передачи всей власти жителям этих территорий, руководимых их национально-освободительными движениями, а также путем незамедлительного принятия всех необходимых мер для устранения всех препятствий, стоящих на пути к их полной независимости. Любые мероприятия, не предусматривающие этих мер, и любые неоправданные отсрочки в достижении удовлетворительного решения приведут лишь к созданию препятствий для процесса деколонизации и этим самым будут иметь далеко идущие последствия для мира и стабильности в соответствующих территориях. В этой связи Специальный комитет приветствовал соглашение, достигнутое между Гвинеей-Бисау и Португалией, и выразил надежду на то, что будут приняты без всяких отлагательств все необходимые меры, направленные на полную деколонизацию островов Зеленого Мыса. В то же время Комитет приветствовал возобновление переговоров между Португалией и ФРЕЛИМО и выразил свою уверенность в том, что эти переговоры приведут к окончательному соглашению, ведущему к полной независимости Мозамбика. Специальный комитет, особо отмечая национально-освободительные движения, чье упорство, преданность и самопожертвование привели к созданию нынешней ситуации, вновь заявил о своей продолжающейся и неуклонной поддержке и своей солидарности с народами этих территорий, возглавляемыми их национально-освободительными движениями, в их решительных усилиях по достижению свободы и независимости. Одновременно с этим Комитет обратился с призывом ко всем правительствам, а также к специализированным учреждениям и организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, продолжать оказывать всю возможную моральную и материальную помощь народам этих территорий, которые вступают в новую критическую стадию их законного стремления к достижению свободы и независимости. Комитет далее предложил всем правительствам прилагать все усилия с целью ускорения по мере возможности процесса деколонизации в территориях, находящихся под португальским господством.

/...

163. Специальный комитет в течение этого года также обращал самое первоочередное и пристальное внимание на вопрос о Южной Родезии. В этом отношении Комитет, осуждая продолжающееся угнетение народа Зимбабве незаконным расистским режимом меньшинства, выразил глубокое сожаление в связи с неспособностью правительства Соединенного Королевства как управляющей державы выполнить положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Вновь подтверждая неотъемлемое право народа Зимбабве на самоопределение свободу и независимость, а также законность борьбы этого народа и его национально-освободительных движений за обеспечение осуществления этого права, Комитет вновь подтвердил принцип, что не должно быть никакой независимости до осуществления в этой территории правления большинства и что любое урегулирование, касающееся будущего этой территории, должно вырабатываться при полном участии подлинных политических лидеров и руководителей национально-освободительных движений, включая, в частности, Председателя ЗАНУ преподобного Ндабанинги Ситоле и Председателя ЗАПУ г-на Джошуа Нкомо, и должно получить свободное и полное одобрение народа. В соответствии с этим Комитет призвал правительство Соединенного Королевства принимать все эффективные меры к ликвидации незаконного режима и обеспечить достижение этой страной независимости на основе демократической системы правления в соответствии с чаяниями большинства населения. Комитет также призвал правительство Соединенного Королевства обеспечить, чтобы при осуществлении любых мер по выявлению пожеланий и чаяний народа Зимбабве в отношении его политического будущего применялась процедура, соответствующая принципу всеобщего избирательного права для взрослых и тайного голосования, независимо от расы, образования и уровня доходов. Комитет был глубоко обеспокоен негативной позицией властей Соединенного Королевства в отношении деятельности национально-освободительных движений территории, включая отказ этих властей выдавать паспорта и проездные документы членам национально-освободительных движений. Комитет призвал правительство Соединенного Королевства создать условия, необходимые для свободного и полного осуществления народом Зимбабве его права на самоопределение и независимость, включая изгнание из территории всех вооруженных сил Южной Африки; безоговорочное освобождение всех политических заключенных и лиц, содержащихся под стражей и ограниченных в праве передвижения; прекращение всех репрессивных и дискриминационных мер; прекращение нынешней иммиграционной кампании; упразднение всех ограничений политической деятельности и созыв в срочном порядке национальной конституционной конференции, на которой подлинные представители народа, включая национально-освободительные движения, смогли бы выработать решение о будущем территории. Кроме того, отмечая с удовлетворением успехи, которых национально-освободительные движения Зимбабве добились в последнее время путем своей решительной борьбы за свободу и независимость, Комитет предложил всем государствам непосредственно или через их действия в специализированных учреждениях и других организациях в рамках системы Организации Объединенных Наций,

/...

членами которых они являются, а также заинтересованным неправительственным организациям и различным программам в рамках Организации Объединенных Наций оказывать народу Зимбабве через посредство его национально-освободительных движений всю моральную и материальную помощь, необходимую в его борьбе за восстановление своих неотъемлемых прав. Что касается санкций, установленных в отношении незаконного режима меньшинства Советом Безопасности, то Специальный комитет выразил глубокое сожаление по поводу того, что с помощью принятых до сих пор мер не удалось положить конец мятежу в Южной Родезии, и выразил глубокую озабоченность, в частности, недавними сообщениями о широко распространенных нарушениях этих обязательных санкций. Вновь подтверждая свою убежденность в том, что санкции не полагат конец незаконному расистскому режиму, пока они не будут всесторонними, обязательными и не будут эффективно контролироваться, применяться и выполняться, Комитет осудил все нарушения санкций, а также неспособность некоторых государств-членов строго выполнять такие санкции, что противоречит обязательствам, принятым ими в соответствии со статьей 25 Устава. В частности, Комитет решительно осудил политику правительств, которые по-прежнему сотрудничают с незаконным режимом меньшинства в осуществлении его господства над народом Зимбабве, и призвал эти правительства незамедлительно прекратить всякое такое сотрудничество. Комитет также решительно осудил продолжающийся ввоз правительством Соединенных Штатов хрома и никеля из территории и призвал это правительство строго и без исключения соблюдать положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. В свете этих размышлений Комитет просил все правительства, которые до сих пор не сделали этого, принять эффективные принудительные меры для обеспечения строгого выполнения всеми частными лицами, ассоциациями и организациями, подпадающими под юрисдикцию этих правительств, санкций, наложенных Советом Безопасности, и обеспечить полное прекращение ими любой формы сотрудничества с незаконным режимом. Кроме того, в связи с дальнейшим ухудшением положения в результате усиленных репрессивных мер, принимаемых этим режимом против народа Зимбабве, Комитет считал, что необходимо расширить сферу санкций против этого режима и включить в них все меры, предусмотренные в статье 41 Устава, и, соответственно, предложил Совету Безопасности рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер в этом отношении. Учитывая упорный отказ правительства Южной Африки выполнять обязательные решения Совета Безопасности, Комитет также обратил внимание Совета на необходимость — в качестве первоочередной задачи — рассмотрения вопроса о введении санкций против этого правительства. И, наконец, Комитет призвал тех постоянных членов Совета Безопасности, которые, голосуя против различных предложений, касающихся этого вопроса, продолжали препятствовать эффективному и добросовестному выполнению Советом своих обязанностей, пересмотреть свою негативную позицию с целью немедленной ликвидации угрозы международному миру и безопасности, являющейся результатом критического положения в территории.

/...

164. Что касается вопроса о Намибии, который рассматривается в рамках осуществления Декларации, то Специальный комитет вновь выразил свою глубокую озабоченность в связи с исключительно опасным положением, создавшимся в результате продолжающихся нарушений Южной Африкой своих обязательств по Уставу в отношении этой территории, ее полного пренебрежения мировым общественным мнением, а также в результате того, что она все чаще прибегает к насилию, пыткам и угрозам, пытаясь подавить сопротивление народа Намибии ее бесчеловечной политике бантустанизации и политике апартеида и заставить отказаться от его требования осуществлять свое неотъемлемое право на свободу и национальную независимость в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций. Комитет, в частности, отметил, что в течение прошлого года и, в особенности, после того, как Совет Безопасности принял свою резолюцию 342 (1973), в которой он постановил прекратить дальнейшие усилия на основе его резолюции 309 (1972), происходила эскалация политики террора и угроз по отношению к жителям Намибии как со стороны незаконного режима в Южной Африке, так и властей так называемых хоумлендов. Путем массовых арестов и тюремных заключений, сопровождаемых жестокими публичными телесными наказаниями и полным отрицанием основных свобод — свободы выражения политического мнения и собраний, — южноафриканские власти пытаются уничтожить любое организованное политическое сопротивление в территории. Комитет осудил эти действия, которые не только противоречат заявлениям Генерального секретаря со стороны правительства Южной Африки в отношении признания этим правительством необходимости обеспечить свободу слова и свободу политической деятельности, но и являются вопиющим нарушением основных прав человека, которое может сделать обстановку в этой территории лишь еще более угрожающей и взрывоопасной. Комитет также выразил свое глубокое беспокойство относительно безопасности жителей Намибии, арестованных и содержащихся в заключении властями Южной Африки, и приветствовал решение, принятое Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, о доведении этого вопроса до сведения Совета Безопасности. Кроме того, Комитет считал, что недавние массовые аресты, тюремные заключения и судебные преследования политических лидеров и попытки ограничить свободу печати представляют собой угрожающую эскалацию репрессий со стороны южноафриканских властей, что подвергает серьезной опасности мир и безопасность в этом районе. В свете этих событий, а также ввиду продолжающегося вопиющего нарушения Южной Африкой решений Организации Объединенных Наций и учитывая прямую ответственность Организации Объединенных Наций за эту территорию и ее народ, Комитет выразил надежду, что Совет Безопасности рассмотрит в порядке первоочередности вопрос о принятии эффективных мер в соответствии с Уставом, с тем чтобы обеспечить выполнение Южной Африкой его резолюции 310 (1972) и предыдущих резолюций, призывающих Южную Африку немедленно уйти из этой территории. Комитет также осудил поддержку, которую получает Южная Африка в ее усилиях увековечить свою незаконную оккупацию Намибии, в особенности от тех членов НАТО, которые

/...

продолжают сотрудничать с этим расистским режимом, и, в частности, от ее главных торговых партнеров, а также тех финансовых, экономических и других кругов, которые, действуя из корыстных побуждений, приступили совместно с этим незаконным режимом к эксплуатации и истощению природных ресурсов этой территории в ущерб интересам их законных хозяев. Специальный комитет, соответственно, призвал все государства полностью прекратить такую поддержку и выполнить положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. В этой связи Комитет принял к сведению важное решение, принятое арабскими государствами, наложить эмбарго на экспорт нефти в Южную Африку ввиду расистской политики репрессий, проводимой ее правительством. Комитет высоко оценил мужественную позицию народа Намибии перед лицом беспощадных и жестоких репрессий, осуществляемых южноафриканскими властями; вновь выразил свою солидарность с народом Намибии в его законной борьбе за освобождение своей страны от расистских и колониальных угнетателей и вновь призвал все государства и специализированные учреждения и организации в рамках системы Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и в консультации с Организацией африканского единства оказывать народу Намибии через его национально-освободительные движения все возрастающую моральную и материальную помощь, которая ему необходима в его борьбе за освобождение. И, наконец, Комитет высоко оценил энергичные меры, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии для выполнения мандата, предоставленного ему Генеральной Ассамблеей, и, в частности, для защиты и гарантирования интересов и благополучия Намибии и ее народа, а также призвал все государства, межправительственные и неправительственные организации в полной мере сотрудничать с Советом, который является законной властью для управления Намибией.

/...

165. Помимо изучения условий в конкретных территориях, Специальный комитет также уделил значительное внимание деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. На основе этого изучения Комитет вновь выразил большую озабоченность по поводу того, что за отчетный год колониальные державы и государства, чьи компании и граждане заняты такой деятельностью, продолжали не выполнять соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и что, в частности, в колониальных территориях в южной части Африки не было принято никаких мер, с тем чтобы положить конец такой деятельности или ограничить деятельность тех иностранных кругов, которые продолжают лишать колониальные народы возможности использования своих ресурсов, необходимых для подлинной независимости. По мнению Комитета, общие характерные черты деятельности иностранных экономических кругов остались неизменными в большинстве колониальных территорий. Руководствуясь исключительно своими собственными интересами, соответствующие иностранные монополии продолжали проводить экономическую и финансовую политику без учета законных интересов жителей территорий, эксплуатируя дешевую рабочую силу и истощая природные ресурсы этих районов. В колониальных территориях в южной части Африки, где, как отметил Комитет, капиталовложения иностранных государств превысили 6 млрд. долл. США, что позволило монополизировать практически все местные отрасли промышленности, иностранные экономические круги продолжали развивать только те экономические секторы, которые позволяют получить самые высокие прибыли, и использовать сельское хозяйство так, чтобы наибольший урожай получался в секторах, производящих экспортные культуры, низводя таким образом роль территорий до роли поставщика колониальным державам продуктов сельского хозяйства и сырья, причем эта политика прямо противоречит неотъемлемым правам и законным интересам народов колониальных территорий. Высокие прибыли, получаемые иностранными монополиями, возвращались в колониальные страны или оставались в руках эксплуататорского меньшинства иностранных поселенцев, а не вкладывались с целью улучшения экономического, культурного и социального положения коренного населения. В результате этого широкие народные массы в колониальных территориях южной части Африки живут в глубочайшей нищете. В этой связи Комитет с обеспокоенностью отметил, что некоторые государства, такие как Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция, Федеративная Республика Германия, Япония и Бельгия, чьи корпорации эксплуатируют природные и людские ресурсы соответствующих колониальных территорий, — продолжали оказывать политическую и военную помощь расистским режимам в южной части Африки. Комитет также отметил, что финансовое и техническое участие

/...

определенных членов НАТО в эксплуатации этих территорий играло первостепенную роль в укреплении угнетательского расистского режима меньшинства в этом регионе. По мнению Комитета, такая деятельность иностранных экономических кругов непосредственно связана с увековечением колониализма, апартеида и расовой дискриминации. В этой связи Комитет с удовлетворением отметил, что за последний год в нескольких странах развернулись кампании протеста против участия иностранных экономических кругов в эксплуатации колониальных территорий. На основе этих выводов Комитет вновь подтвердил неотъемлемое право народов колониальных территорий на самоопределение и независимость и на использование своих природных богатств, а также их право свободно распоряжаться этими ресурсами в собственных интересах. Он также вновь подтвердил, что деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, действующих в настоящее время в колониальных территориях, представляет собой одно из основных препятствий на пути достижения политической независимости, а также экономической и социальной справедливости для коренного населения. Комитет решительно осудил проводимую деятельность и применяемые методы этих кругов в колониальных территориях, которые предназначены для дальнейшего порабощения колониальных народов и для срыва их усилий, направленных на достижение самоопределения и независимости. В то же время он осудил колониальные державы и поддержку, оказываемую другими государствами иностранным экономическим и другим кругам, эксплуатирующим природные и людские ресурсы территорий, и призвал такие государства принять эффективные меры с целью прекращения предоставления такой поддержки колониальным режимам. Кроме того, Комитет просил все правительства и организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, учитывая деятельность этих кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в колониальных территориях, осуществить соответствующие принципы и решения, содержащиеся в Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащихся в резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года. Комитет вновь просил соответствующие колониальные державы и государства принять все необходимые меры в отношении своих компаний и граждан, которые владеют и эксплуатируют предприятия в колониальных территориях, с тем чтобы положить конец такой деятельности. В дополнение к этому он призвал все правительства и организации в рамках системы Организации Объединенных Наций оказать давление на колониальные и расистские режимы в южной части Африки, с тем чтобы они немедленно признали право соответствующих народов на независимость, и оказывать помощь национально-освободительным движениям территорий в целях укрепления их национальной независимости и программ восстановления, а также для полного использования их природных ресурсов. Далее Комитет просил Управление общественной информации Секретариата начать усиленную кампанию с целью информирования мировой общественности о фактах, касающихся

/...

грабежа природных ресурсов и эксплуатации коренного населения иностранными монополиями и той поддержки, которую они оказывают колониальным и расистским режимам, и просил Генерального секретаря представить самой широкой огласке решения Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. И наконец, Комитет рекомендовал включить этот вопрос в качестве постоянного пункта повестки дня Генеральной Ассамблеи на ее каждой очередной сессии и рекомендовать Четвертому комитету Генеральной Ассамблеи провести отдельное обсуждение данного вопроса.

166. Специальный комитет также продолжал изучение военной деятельности и мероприятий, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации. Комитет считал, что за рассматриваемый период цели военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях в основном остались такими же, как они были изложены в его предыдущих докладах, а именно: покорить соответствующие колониальные народы и подавить их национально-освободительные движения или служить стратегическим военным интересам колониальных держав и их союзников. Отмечая с сожалением, что колониальные державы и их союзники еще более усилили эти виды деятельности, Комитет сделал вывод о том, что военная деятельность и мероприятия колониальных держав в зависимых территориях представляют собой одно из главных препятствий на пути деколонизации. На основе этого исследования Комитет выразил особую обеспокоенность в связи с серьезным положением, существующим в южной части Африки, где колониальные и расистские режимы в течение многих лет ведут широкие и жестокие военные действия против колониальных народов и их национально-освободительных движений. Из имеющейся в распоряжении Комитета информации вытекает, что соответствующие режимы в своих отчаянных попытках воспрепятствовать освобождению значительно расширили в последние годы свои военные расходы и увеличили свои вооруженные силы, снабдив их оружием, полученным в основном от западных стран. В этом отношении Комитет самым решительным образом осудил военное и военно-морское сотрудничество между НАТО и колониальными и расистскими режимами в южной части Африки. Что касается территорий, находящихся под португальским господством, то Комитет в свете торжественного обещания, данного новым правительством Португалии, выразил надежду, что оно немедленно положит конец жестоким и бесчеловечным колониальным войнам против народов соответствующих африканских территорий, выведет из них все свои войска и полувоенные формирования и предоставит возможность народам этих территорий в полном объеме и беспрепятственно осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Что касается Южной Родезии, то Комитет отметил, что незаконный режим меньшинства в территории продолжал увеличивать свои военные и полицейские силы с целью подавления африканских борцов за свободу. Расистский режим Южной Африки также продолжал наращивать свою военную мощь, расширяя свой военный бюджет и совершенствуя

/...

систему использования резервистов. Более того, ядерная программа этого режима вызвала тревогу и озабоченность в Восточной Африке, где опасаются, что Южная Африка, возможно, уже производит атомные бомбы. Что касается таких малых территорий, как Гуам, подопечная территория Тихоокеанского острова, Бермудские острова и другие территории, то Комитет отмечает, что колониальные державы и их союзники продолжали сохранять и разворачивать военные базы и другие установки вопреки интересам народов этих территорий. В свете этих событий Комитет вновь подтвердил сделанное им ранее заключение о том, что военная деятельность в зависимых территориях неизбежно замедляет процесс деколонизации территорий и приводит к вмешательству в их экономическое развитие. Он также вновь подтвердил, что подобная деятельность не только создает угрозу для международного мира и безопасности в определенных районах, но и противоречит духу Устава и является злоупотреблением полномочиями, которые предоставлены управляющим державам в отношении народов, находящихся под их управлением. В свете всего вышесказанного Комитет потребовал немедленного прекращения войн, направленных на подавление национально-освободительных движений, а также вывода всех иностранных войск из колониальных территорий и ликвидации в этих территориях военных баз. Комитет также призвал все государства, особенно тех членов Организации Североатлантического договора (НАТО), которые продолжают поддерживать отношения с колониальными и расистскими режимами в южной части Африки, прекратить оказывать этим режимам всякую поддержку и помощь. Кроме того, он просил все государства, отвечающие за управление колониальными и подопечными территориями, безоговорочно выполнить положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, прекратить всякую военную деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации, и вывести все иностранные войска из соответствующих территорий. Комитет также просил Управление общественной информации Секретариата провести активную информационную кампанию в целях ознакомления мировой общественности с фактами, касающимися военной деятельности и мероприятий, препятствующих осуществлению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

167. Согласно просьбе, содержащейся в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет по-прежнему занимался изучением вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. При этом Специальный комитет принимал во внимание мнения, выраженные представителями национальных освободительных движений колониальных территорий в Африке, участвовавших в качестве наблюдателей в работе Комитета, касающейся их соответствующих стран, а также мнения ОАЕ в ходе связанных с этим вопросом консультаций с Председателем и членами Рабочей группы. Поэтому Комитет был полностью осведомлен о неотложной потребности их народов в международной помощи в деле управления их странами и в осуществлении программ реконструкции, предпринятых их национально-освободительными движениями в освобожденных районах. В этой связи Комитет отметил с глубоким беспокойством, что, хотя в деле расширения помощи беженцам

/...

из колониальных территорий в Африке поддерживается прогресс, в основном через постоянные усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), предпринятые до сих пор соответствующими организациями действия по предоставлению помощи народам этих территорий через их национально-освободительные движения, остаются по-прежнему далеко недостаточными для удовлетворения неотложных нужд этих народов. Комитет вновь подтвердил, что признание Организацией Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за достижение свободы и независимости, естественно, влечет за собой расширение предоставляемой организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и, в частности, населению освобожденных районов этих территорий и их национально-освободительным движениям. В этой связи, выражая признательность тем специализированным учреждениям и организациям системы организации Объединенных Наций, которые в различной степени продолжали сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении Декларации и других относящихся к рассматриваемому вопросу резолюций Генеральной Ассамблеи, Комитет вновь призвал как все специализированные учреждения и международные организации, так и все государства в срочном порядке оказывать всевозможную моральную и материальную помощь колониальным народам в Африке, борющимся за свое освобождение от колониального господства. В частности, он рекомендовал, чтобы эти организации установили или расширяли контакты и сотрудничество с этими народами в консультации с ОАЕ и конкретно рекомендовал, чтобы они разработали и осуществляли конкретные программы оказания такой помощи при активном сотрудничестве соответствующих национально-освободительных движений. Кроме того, Комитет повторил свою настоятельную просьбу о том, чтобы заинтересованные организации, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк, приняли в рамках их соответствующих сфер компетенции меры по расширению масштаба своей помощи беженцам из колониальных территорий, включая помощь заинтересованным правительствам в подготовке осуществления проектов в пользу этих беженцев, и в этой связи предусмотрели максимально возможную гибкость своих соответствующих процедур. Комитет вновь настоятельно призвал соответствующие организации прекратить предоставление правительству Южной Африки и незаконному режиму в Южной Родезии всякой помощи, до тех пор пока они не восстановят их неотъемлемого права народов Намибии и Зимбабве на самоопределение и независимость и воздержатся от любых действий, которые могут подразумевать признание законности господства этих режимов над этими территориями. Комитет, приветствуя категорический отказ правительства Португалии от колониальной политики его предшественников и, в частности недвусмысленное признание этим правительством своих обязательств согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и права соответствующих народов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией и положениями всех относящихся к этому вопросу резолюций Организации Объединенных Наций, обратил внимание соответствующих организаций на меры в направлении деколонизации, предпринятые новым правительством

/...

Португалии, дающие, таким образом, этим организациям возможность возобновления сотрудничества с нынешним правительством Португалии. Далее, отмечая с удовлетворением принятые рядом организаций меры по предоставлению статуса наблюдателей национально-освободительным движениям, Комитет просил организации, которые еще не сделали этого, провести соответствующие организационные мероприятия и в случае необходимости изменить свои соответствующие документы, с тем чтобы дать возможность представителям национально-освободительных движений колониальных территорий, признанных ОАЕ, принимать полное участие в качестве наблюдателей во всех совещаниях, относящихся к их странам, в частности для обеспечения того, чтобы проекты помощи, оказываемой учреждениями и организациями, осуществлялись с пользой для национально-освободительных движений и народов освобожденных районов. Было также рекомендовано, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и международных организациях, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу предоставления в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям. В этой связи Комитет счел необходимым, чтобы руководящим главам соответствующих учреждений и организаций был направлен призыв о предоставлении их соответствующим руководящим или директивным органам в первоочередном порядке и при активном сотрудничестве ОАЕ конкретных предложений по полному осуществлению соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретных программ предоставления всевозможной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям вместе с всесторонним анализом проблем, стоящих перед этими учреждениями и организациями. И, наконец, в свете всего вышесказанного Специальный комитет просил своего Председателя продолжать консультации с Председателем Экономического и Социального Совета и поддерживать контакты с ОАЕ.

168. Учитывая просьбу Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю продолжать принимать конкретные меры с помощью всех средств, находящихся в его распоряжении, по осуществлению предыдущих решений по данному вопросу, Специальный комитет вновь рассмотрел вопрос о пропаганде работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Комитет вновь подчеркнул необходимость придания широкой огласке тяжелого положения колониальных народов и настоятельную необходимость проведения совместных усилий по оказанию помощи этим народам в их борьбе за освобождение и национальную независимость. Осознавая важную роль, которую в последние годы играл ряд неправительственных организаций, особо заинтересованных в области деколонизации, Комитет продолжал свои консультации с некоторыми организациями и принимал участие в совещаниях, организованных ими по вопросам, представляющим общий интерес. На основе этих консультаций, а также учитывая

/...

свое собственное рассмотрение этого вопроса, Комитет отметил, что в результате действий, предпринятых неправительственными организациями, такими как Организация солидарности народов Азии и Африки, Комитет Анголы в Нидерландах, Движение против апартеида, Комитет за свободу в Анголе, Мозамбике и Гвинее, Всемирный совет церквей и Всемирный совет мира, наконец-то, по-видимому, удалось преодолеть барьер молчания, установленный западной прессой, а определенные правительства западных стран, по-видимому, стали все в большей степени проводить политику против колониального и расистского господства над народами в южной части Африки. Организации заверили Комитет в этом отношении о своей продолжающейся и расширяющейся поддержке деятельности органов Организации Объединенных Наций по окончательной ликвидации остатков колониализма во всех его формах и проявлениях. Помимо соответствующих консультаций с неправительственными организациями Комитет также уделял значительное внимание в течение прошедшего года различным вопросам в рамках празднования Недели солидарности с колониальными народами южной части Африки и островов Зеленого Мыса, борющимися за свободу, независимость и равноправие. В этом отношении Председатель Комитета во время пресс-конференции, на которой присутствовало большое количество представителей международных средств массовой информации, подчеркнул важность общественной информации в качестве средства для обеспечения поддержки освободительной борьбе колониальных народов и призвал международную прессу оказать самое полное сотрудничество. Среди мероприятий, организованных в связи с Неделями солидарности, групповая дискуссия экспертов, проведенная в сотрудничестве с Управлением общественной информации Секретариата, явилась форумом для обмена мнениями в отношении распространения информации по вопросам деколонизации и в отношении тех средств, с помощью которых Организация Объединенных Наций может содействовать эффективному использованию всех имеющихся путей и средств в этой области.

169. В течение года Специальный комитет уделял существенное внимание проблемам деколонизации других территорий. Как отмечено в пунктах 89-92 выше, Комитет вновь провел обмен мнениями в отношении малых территорий и одобрил ряд конкретных рекомендаций и предложений в отношении отдельных территорий. В процессе усилий Комитета, направленных на оказание содействия ускорению процесса деколонизации в этих территориях, благодаря постоянному сотрудничеству со стороны правительств Австралии, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки, выступающих в качестве управляющих держав, были достигнуты более успешные результаты. В этой связи Комитет приветствовал положительное решение правительства Соединенного Королевства, которое несет ответственность за управление большинства территорий, все еще находящихся под колониальным правлением, в соответствующее время разрешать выездным миссиям Организации Объединенных Наций въезд в эти территории. Выводы и рекомендации Комитета в отношении каждой конкретной территории изложены в соответствующих главах настоящего доклада.

/...

170. Специальный комитет, признавая огромное значение обеспечения надлежащей информацией из первых рук о политических, экономических и социальных условиях, существующих в колониальных территориях, а также о чаяниях и стремлениях их народов, вновь рассмотрел вопрос о выездных миссиях. В этом отношении Комитет, в частности, руководствовался конструктивными результатами, достигнутыми предыдущими выездными миссиями Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи колониальным народам с целью достижения целей, изложенных в Уставе и Декларации. Как указано в главах XX-XXII настоящего доклада (A/9623/Add.5 (часть II-У)), по приглашению соответствующих управляющих держав, и согласно с соответствующими решениями Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, Комитет направил выездные миссии на Кокосовые (Килинг) острова, на острова Гилберта и Еллис и в Ниуэ. Специальные миссии, выехавшие в Ниуэ, были направлены для наблюдения за мероприятиями, относящимися к самоопределению народа Ниуэ. На основе решений специальной миссии Комитет счел, что, поступив таким образом, народ Ниуэ свободно выразил свои пожелания и осуществил свое право на самоопределение в соответствии с принципами Устава и Декларации. На основании этого Комитет счел, что отпала необходимость передачи информации о Ниуэ в соответствии со статьей 73е Устава. Комитет выразил признательность членам этих выездных миссий за их вклад и соответствующим управляющим державам и местным правительствам за помощь и сотрудничество, оказанные миссиям. С другой стороны, Комитет осудил негативное отношение некоторых управляющих держав к приему выездных миссий Организации Объединенных Наций и призвал их пересмотреть свою позицию. В этой связи Председателю была направлена просьба продолжить консультации с соответствующими управляющими державами с целью обеспечения своевременного направления таких миссий в территории под их управлением. Комитет в то же время отметил тот факт, что правительство Португалии выразило готовность осуществлять тесное сотрудничество с Комитетом в отношении направления выездных миссий в соответствующие территории.

171. Комитет также продолжал рассмотрение списка территорий, к которым применима Декларация. Как указано в пунктах 70-80 выше, Комитет постановил, что в соответствии с любыми указаниями, которые может представить Генеральная Ассамблея в этом отношении на двадцать девятой сессии начать в течение своей первой сессии в 1975 году рассмотрение доклада Докладчика, представляемого в соответствии с пунктом 3 его резолюции от 30 августа 1973 года, относящейся к Пуэрто-Рико.

/...

172. Наконец, учитывая позитивные результаты своей работы, достигнутые вследствие участия представителей от национально-освободительных движений (см. пункт 160 выше), Специальный комитет постановил, что при его рассмотрении связанных с этим вопросов в течение 1975 года и с учетом любых директив, которые могут быть получены в этом отношении от Генеральной Ассамблеи на двадцать девятой сессии, он должен предложить представителям соответствующих национально-освободительных движений продолжать принимать участие в качестве наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их стран. В этой же связи Комитет постановил в консультации по мере необходимости ОАЕ и соответствующими национально-освободительными движениями приглашать отдельных лиц, которые могли бы предоставить ему информацию о конкретных аспектах положения, существующего в колониальных территориях, которую Комитет не мог бы получить другим способом. Кроме того, принимая во внимание вклад, сделанный представителями национально-освободительных движений, участвовавших в работе Четвертого комитета на двадцать седьмой и двадцать восьмой сессиях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет постановил рекомендовать, чтобы Ассамблея на своей предстоящей сессии предложила лидерам национально-освободительных движений в колониальных территориях в Африке, признанных ОАЕ, продолжать участвовать в качестве наблюдателей в работе Четвертого комитета при обсуждении вопросов, касающихся их соответствующих стран. В этой связи Специальный комитет предложил Ассамблее, чтобы Четвертый комитет в начале сессии рассмотрел вопрос о проведении необходимых мер для обеспечения их участия, включая соответствующие финансовые ассигнования (A/C.4/770).

/...

Р. БУДУЩАЯ РАБОТА

I73. В соответствии со своим мандатом и с учетом любых дальнейших директив, которые он может получить от Генеральной Ассамблеи в ходе ее двадцать девятой сессии, а также принимая во внимание положения соответствующих резолюций Ассамблеи, особенно резолюций 2621 (XXV) и 3163 (XXVIII), Специальный комитет намерен расширить в 1975 году свои усилия в поиске наилучших путей и средств для немедленного и полного осуществления положений Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости. В частности, Комитет будет следить за событиями в отношении каждой территории и за соблюдением колониальными державами, относящихся к ним постановлений и резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет будет изучать, в какой мере все государства-члены выполняют Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, программу действий, направленных на ее полное осуществление, и другие резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации. На основе этого обзора и изучения Комитет представит выводы и заключения в отношении конкретных мер, необходимых для достижения целей, изложенных в Декларации и в соответствующих положениях Устава.

I74. Выполняя вышеуказанные задачи, Комитет будет и далее руководствоваться положениями пункта 12 резолюции 3163 (XXVIII), в котором Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету выработать конкретные предложения с целью помочь Совету Безопасности в рассмотрении, в рамках положений Устава, мер, необходимых в свете событий в колониальных территориях, представляющих собой потенциальную угрозу международному миру и безопасности. Комитет намеревается предпринять дальнейший исчерпывающий обзор положения в этих территориях, включая, в частности, Южную Родезию, Намибию и территории под португальским господством.

I75. Ввиду той важности, которую он придает поддержанию тесной связи с национально-освободительными движениями колониальных территорий, и в соответствии с надлежащими постановлениями Генеральной Ассамблеи, Комитет снова предложит представителям признаваемых ОАЕ национально-освободительных движений принять участие в качестве наблюдателей в обсуждениях вопросов, касающихся их соответствующих стран. Кроме того, по мере необходимости, Комитет будет приглашать, при соответствующих консультациях с ОАЕ и с соответствующими национально-освободительными движениями, отдельных лиц для представления информации по тому или иному конкретному аспекту положения, существующего в колониальных территориях, которую он не может получить иным образом.

I76. В соответствии с конкретно выраженным Генеральной Ассамблеей пожеланием Специальный комитет будет рекомендовать во всех случаях, когда он сочтет это целесообразным и уместным, сроки для предоставления независимости каждой территории в соответствии с желаниями их

/...

населения и положениями Декларации. Кроме того, Комитет, в соответствии с пунктом I4 резолюции 3163 (XXVIII), будет и впредь уделять особое внимание малым территориям и формулировать для Ассамблеи наиболее целесообразные рекомендации и меры, направленные на то, чтобы дать населению этих территорий возможность в полной мере и без дальнейших задержек осуществить свое право на самоопределение и независимость. На своей следующей сессии Комитет снова рассмотрит список территорий, к которым применимы положения Декларации, с учетом любых директив, которые Ассамблея возможно пожелает дать ему в этой связи.

I77. Учитывая положения резолюции 3117 (XXVIII), касающейся деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и в территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и тормозят усилия, направленные на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки, а также другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет намерен продолжать рассмотрение дальнейших мер в целях прекращения деятельности упомянутых иностранных экономических и других кругов. В свете своих выводов и рекомендаций, как они сформулированы в главе V настоящего доклада (см. A/9623 (Часть VI)), Комитет намеревается и далее в надлежащих случаях изучать военную и иную деятельность колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которая может препятствовать осуществлению Декларации. В выполнении этой задачи Комитет будет руководствоваться положениями пунктов 4 и 9 резолюции 3163 (XXVIII) и пунктами 5 и 11 резолюции 3156 (XXVIII).

I78. Что касается осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, то Специальный комитет намерен продолжать рассмотрение этого вопроса и в 1975 году. При этом Комитет вновь проведет обзор решений, которые международные организации приняли или предполагают принять с целью осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и, в частности, положений резолюций, касающихся территорий в Африке. Комитет предполагает сохранить Рабочую группу для того, чтобы она внимательно следила за осуществлением этими организациями упомянутых выше резолюций, а особенно для того, чтобы в надлежащих случаях она проводила с ними необходимые консультации и поддерживала с ними контакт. Комитет будет также учитывать результаты дальнейших консультаций, которые состоятся в 1975 году между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета согласно соответствующим постановлениям Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и самого Специального комитета. Кроме того, учитывая соответствующие положения резолюции 3118 (XXVIII), Комитет будет и далее поддерживать тесный контакт на регулярной основе

/...

с административным генеральным секретарем ОАЕ и со старшими членами этой организации и оказывать содействие специализированным учреждениям и другим соответствующим организациям для эффективного выполнения постановлений различных органов Организации Объединенных Наций.

179. В пункте 15 резолюции 3163 (XXVIII) Генеральная Ассамблея призвала управляющие державы полностью сотрудничать со Специальным комитетом, открывая доступ выездным миссиям в колониальные территории в соответствии с решениями, ранее принятыми Ассамблеей и Комитетом. Подобное же положение содержится в пункте 6 резолюции 3157 (XXVIII) и в пункте 5 резолюции 3157 (XXVIII). Как будет отмечено в соответствующих главах настоящего доклада, Специальный комитет, учитывая конструктивную роль предыдущих выездных групп Организации Объединенных Наций, по-прежнему считает важным и необходимым направлять такие группы для сбора на месте соответствующей информации об условиях в территориях и о пожеланиях и чаяниях жителей относительно их будущего статуса. Таким образом, в свете своей резолюции от 22 августа 1974 года (A/9623, (Часть IV), глава III, пункт 13), Комитет намерен и впредь добиваться полного сотрудничества со стороны управляющих держав, с тем чтобы иметь возможность посылать в надлежащих случаях выездные группы в территории районов Карибского моря, Индийского и Тихого океанов и в территории Африки для сбора информации. Комитет полагает, что Генеральная Ассамблея могла бы вновь обратиться к управляющим державам с призывом сотрудничать и облегчать посещение территорий в соответствии с решениями, ранее принятыми Комитетом, и с другими решениями, которые Комитет может принять в 1975 году.

180. Отдавая себе отчет в той важности, которую Генеральная Ассамблея придает разворачиванию в мировом масштабе кампании, направленной на осведомление международного сообщества о вопросах деколонизации, и, учитывая положения резолюции 3164 (XXVIII) и других соответствующих резолюций Ассамблеи, Специальный комитет намерен уделять этому вопросу и в предстоящем году неослабное внимание. Специальный комитет предполагает продолжить рассмотрение соответствующих программ выпуска публикаций и другой деятельности в области информации, намеченной недавно созданной группой по информации в отношении деколонизации и Управлением общественной информации Секретариата. В частности, Подкомитет по петициям и информации, в тесном сотрудничестве и содействии с Секретариатом, продолжит рассмотрение путей и средств возможно более широкого распространения соответствующей информации и с этой целью будет выполнять свою текущую программу деятельности в этой области. Кроме того, должностные лица Комитета будут поддерживать тесный контакт на регулярной основе с соответствующими отделами Секретариата в целях

/...

осуществления пункта 4 резолюции 3164 (XXVIII), в котором Ассамблея предлагает Генеральному секретарю, в консультации со Специальным комитетом и через посредство группы по информации в отношении деколонизации, собирать, подготавливать и распространять в порядке постоянной деятельности основной материал, исследования и статьи, касающиеся различных аспектов деколонизации. В этой связи Ассамблея, несомненно, пожелает предложить Генеральному секретарю активизировать свои усилия и обратиться к управляющим державам с настоятельным призывом сотрудничать с ним в развертывании крупной кампании по распространению информации о вопросах деколонизации.

181. Специальный комитет придает также важное значение участию неправительственных организаций, особенно заинтересованных в вопросах деколонизации, в усилиях по поддержке колониальных народов, борющихся за освобождение. В течение предстоящего года Специальный комитет будет и далее стремиться обеспечить тесное сотрудничество неправительственных организаций, а кроме того постарается заручиться их поддержкой в распространении соответствующей информации и в мобилизации мирового общественного мнения на поддержку дела деколонизации. С этой целью Комитет планирует выделять в течение 1975 года группы из своего членского состава для проведения консультаций с соответствующими организациями в их штаб-квартирах и участия в организуемых этими организациями конференциях, семинарах и специальных совещаниях, посвященных вопросам деколонизации. С той же целью Комитет будет продолжать сотрудничать с Экономическим и Социальным Советом в изучении им вопроса о том, каким образом неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Совете, помогают в достижении целей Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

182. В свете положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся расписания конференций, и с учетом опыта своей работы в предыдущие годы и прогнозов рабочей нагрузки следующего года, Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1975 год, которую он рекомендует Ассамблее одобрить. В этой связи Комитет принял к сведению положение пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которых Ассамблея уполномочивает Комитет проводить заседания вне Центральные учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учтя конструктивные результаты проведения в прошлом заседаний вне Центральные учреждений, Комитет решил информировать Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в течение 1975 года ряда заседаний вне Центральные учреждений, и рекомендовать ей, чтобы, ассигнуя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Ассамблея учла эту

/...

возможность. Принимая это решение, Комитет напомнил о том, что в течение 1973 и 1974 годов он не проводил заседаний вне Центральных учреждений, хотя Ассамблея и ассигновала для этой цели необходимые средства.

183. Специальный комитет предлагает, чтобы Генеральная Ассамблея, при изучении вопроса об осуществлении Декларации на своей двадцать девятой сессии, не отказала принять во внимание различные рекомендации Комитета, изложенные в соответствующих главах настоящего доклада, и, в частности, одобрила изложенные в настоящем разделе в общих чертах предложения, с тем чтобы Комитет мог выполнить намеченные задачи. Далее, Комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с повторным призывом немедленно принять все необходимые меры в целях осуществления Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. В этой связи Комитет, учитывая конкретные результаты активного участия некоторых управляющих держав в его работе, рекомендует Ассамблее еще раз просить заинтересованные управляющие державы сотрудничать с Комитетом в осуществлении его мандата и, в частности, принять деятельное участие в его работе по рассмотрению вопросов, касающихся соответствующих территорий под их управлением, принимая во внимание подтверждение Ассамблеей того факта, что прямое участие самоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективным средством содействия прогрессу народов этих территорий на пути достижения равного положения с государствами-членами Организации Объединенных Наций, Комитет также рекомендует, чтобы Ассамблея предложила управляющим державам разрешить представителям соответствующих территорий принять участие в обсуждении в Четвертом комитете и в Специальном комитете вопросов, касающихся их стран. Далее, Ассамблея могла бы вновь обратиться с призывом ко всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций выполнить различные просьбы, обращенные к ним Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации.

184. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении изложенной выше программы работы Генеральная Ассамблея ассигновала необходимые средства для финансирования деятельности Комитета, предусмотренной на 1975 год. Комитет был информирован, что финансовые расходы в связи с отправкой на места выездных групп в соответствии с пунктом 179 составят примерно 133 000 долл. США. Проведение заседаний вне Центральных учреждений - в том случае, если Комитет решит провести некоторое число таких заседаний в соответствии с пунктом 6 резолюции 1654 (XVI) и с пунктом 3 (9) резолюции 2621 (XXV) - повлечет за собой расход еще примерно в

/...

186 000 долл. США. Далее, стоимость дополнительной программы осведомления общественности о работе Организации Объединенных Наций в области деколонизации, намеченной Комитетом на 1975 год (см. пункт 180 выше), исчисляется примерно в 70 000 долл. США. Дальнейшие консультации и контакты со специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в связи с программой работы Рабочей группы повлекут за собой расход примерно в 6 800 долларов. Помимо этого, консультации между Председателем Специального комитета и Председателем Экономического и Социального Совета (см. пункт 178 выше) плюс необходимые консультации с Административным комитетом по координации и его Подготовительным комитетом повлекут за собой расход в размере 5 500 долл. США. Аналогичным образом, проведение регулярных консультаций с ОАЕ будет связано с дальнейшим расходом в размере 5 000 долл. США (см. пункт 178 выше). Консультации и контакты с неправительственными организациями обойдутся примерно в 14 500 долл. США (см. пункт 181 выше). Далее, в связи с участием представителей национально-освободительных движений в работе Комитета (см. пункт 175 выше), необходимо ассигновать сумму порядка 25 000 долл. США. Наконец, меры, которые будут приниматься в консультации с ОАЕ и национально-освободительными движениями с целью получения информации от частных лиц (см. пункт 175 выше), потребуют расход в 12 700 долл. США. В заключение, Специальный комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь, как и в прошлом, будет обеспечивать ему все необходимое обслуживание и персонал для выполнения возложенного на него мандата, с учетом различных дополнительных задач, которые Генеральная Ассамблея может ему поручить, а также обязанностей, вытекающих из решений, принятых Комитетом в текущем году.

/...

Q. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

I85. На своем 975-м заседании 1 июля Специальный комитет постановил без возражений уполномочить своего Докладчика представить непосредственно Генеральной Ассамблее главы настоящего доклада, относящиеся к вопросам о территориях под португальским господством, Южной Родезии и Намибии. На своем 982-м заседании 6 сентября Специальный комитет также уполномочил Докладчика представить непосредственно Генеральной Ассамблее главы своего доклада, относящиеся к остальным пунктам ее повестки.

I86. На своем 986-м заседании 8 ноября Специальный комитет постановил без возражений утвердить разделы O и P выше. Представитель Дании на 988-м заседании 13 ноября выступил в этом отношении с заявлением (A/АС.109/PV.988).

I87. На 988-м заседании 13 ноября по случаю завершения сессии Специального комитета в 1974 году с заявлениями выступили Председатель и представители Союза Советских Социалистических Республик (от имени восточноевропейских стран), Тринидада и Тобаго (от имени латиноамериканских членов), Индонезии (от имени азиатских членов и Югославии) и Мали (от имени африканских членов), а также представители Ирана и Болгарии (в качестве Заместителей председателя), Австралии (от имени Дании и Австралии и в качестве Заместителя председателя) и Венесуэлы (в качестве Докладчика). С заявлением выступил также представитель Сьерра-Леоне (A/АС.109/PV.988).

ГЛАВЫ II И III
(А/9623 (Часть IV))

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ	I-9	89
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ...	I-6	89
В. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	7-9	91
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Г-НА САЛИМА АХМЕДА САЛИМА (ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ) О ВСЕМИРНОМ КОНГРЕССЕ МИРОЛЮБИВЫХ СИЛ, СОСТОЯВШЕМСЯ В ОКТЯБРЕ 1973 ГОДА В МОСКВЕ		93
II. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Г-НА САЛИМА АХМЕДА САЛИМА (ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ) О ЕГО КОНСУЛЬТАЦИЯХ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ		109
III. ДОКЛАД ДОКЛАДЧИКА Г-НА ОРАСИО АРТЕАГА- АКОСТА (ВЕНЕСУЭЛА) О ЕГО КОНСУЛЬТАЦИЯХ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ		115
IV. ВЫДЕРЖКИ ИЗ ЧЕТВЕРТОГО ДОКЛАДА ПОДКОМИТЕТА ПО ПЕТИЦИЯМ И ИНФОРМАЦИИ ПО ВОПРОСУ О РАСПРОСТРАНЕНИИ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ		117
III. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ	I-13	121
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ...	I-12	121
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	13	124

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)		<u>Стр.</u>
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I.	ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ	I26
II.	ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 ИЮНЯ 1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	I30
III.	ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ПОРТУГАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 СЕНТЯБРЯ 1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	I32

/...

ГЛАВА II

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 951-м заседании 8 февраля 1974 года Специальный комитет постановил без возражений сохранить Подкомитет по петициям и информации. На своем 952-м заседании 26 февраля, утвердив семьдесят первый доклад своей Рабочей группы (А/АС.109/L.920 и Corr.1), Комитет также постановил, что Подкомитет по петициям и информации, помимо задачи, относящейся к петициям и другим сообщениям, будет следить за осуществлением резолюции 3164 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи о распространении информации о деколонизации и представлять на рассмотрение Комитета соответствующие рекомендации, с тем чтобы Комитет мог эффективно содействовать усилиям Генерального секретаря по осуществлению конкретного мандата, возложенного на него в упомянутой выше резолюции и в других соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций. В том же самом решении Комитет согласился с разделением рассмотрения этого пункта на своих пленарных заседаниях и на заседаниях Подкомитета.

2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих 972-м и 978-м заседаниях 5 апреля и 28 августа.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 3164 (XXVIII). В пункте 3 этой резолюции Ассамблея просит Генерального секретаря с учетом предложений Комитета "по-прежнему осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств массовой информации, включая печать, радио и телевидение, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации, положение в колониальных территориях и продолжающуюся борьбу за освобождение, которую ведут колониальные народы ...". В пункте 9 той же самой резолюции Ассамблея предлагает Комитету "и далее изыскивать соответствующие средства для эффективного распространения информации о деколонизации и, в частности, проводить, по мере необходимости, консультации с Организацией африканского единства и соответствующими национально-освободительными движениями, а также с неправительственными организациями, которые особо заинтересованы в вопросах деколонизации". В пункте 10 той же самой резолюции Ассамблея просит также Комитет следить за выполнением настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад по этому

/...

вопросу. Комитет руководствовался также положениями резолюции 3163 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1973 года, в пункте 16 которой Ассамблея предлагает Комитету "и далее пользоваться поддержкой национальных и международных организаций, проявляющих особый интерес к вопросам деколонизации, для достижения целей Декларации и в осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и в частности оказать помощь Экономическому и Социальному Совету в рассмотрении им связанных с этим пунктов повестки дня". Кроме того, Комитет должным образом учитывал соответствующую информацию, представленную ему представителями национально-освободительных движений колониальных территорий в Африке, которые выступали в Комитете и в его вспомогательных органах в течение этого года.

4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет также учитывал соответствующие замечания, содержащиеся в нижеследующих докладах, посвященных этому пункту, равно как и заявления членов Комитета относительно этих докладов:

а) Доклад Председателя о его консультациях от имени Специального комитета и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии с организациями, принимавшими участие в работе Всемирного конгресса миролюбивых сил, проходившего в Москве с 25 по 31 октября 1973 года (см. приложение I к настоящей главе);

б) Доклад Председателя о его консультациях с Всемирным Советом Мира во время юбилейной двенадцатой сессии, которая состоялась в Париже с 26 по 30 мая, а также с другими неправительственными организациями (см. приложение II к настоящей главе);

с) Доклад Докладчика о его участии в упомянутой выше сессии Всемирного Совета Мира (см. приложение III к настоящей главе);

д) Доклад делегации Специального комитета, состоявшей из г-на Филиппа Джона Тана Палмера (Сьерра-Леоне) и г-на Станислава Суза (Чехословакия), об участии этой делегации в Международной конференции неправительственных организаций, посвященной действиям по борьбе против апартеида и колониализма в Африке, состоявшейся в Женеве со 2 по 5 сентября (A/AC.109/PV.983);

е) Доклад г-на Артуро Монтойя (Перу) о его консультациях от имени Специального комитета и Специального комитета по апартеиду со Всемирным Советом Мира во время сессии Всемирного Совета Мира, состоявшейся в Софии с 16 по 19 февраля (A/AC.115/SR.275);

/...

f) Доклад г-на Гибсона Р. Зимба (Замбия) о его консультациях от имени Специального комитета и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии с Подкомитетом по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации, Специальным комитетом по правам человека неправительственных организаций (Женева) во время сессии Подкомитета, состоявшейся в Женеве 23 и 24 февраля (A/AC.109/PV.954).

Отчет о сотрудничестве Специального комитета с вышеупомянутыми и другими неправительственными организациями приводится в главе I настоящего доклада (A/9623 (части I-III), пункты II7-II27).

5. На 972-м заседании 5 апреля Председатель Подкомитета по петициям и информации в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.972) представил 188-й доклад Подкомитета, содержащий его третий доклад по этому пункту (A/AC.109/L.938), в который вошли предложения, относящиеся к проведению в нынешнем году Недели солидарности с колониальными народами южной части Африки и островами Зеленого Мыса, борющимися за свободу, независимость и равноправие. На этом же самом заседании с заявлениями выступили представители Австралии, Болгарии, Объединенной Республики Танзания, а также Председатель (A/AC.109/L.972). Отчет о мероприятиях, проведенных Специальным комитетом в ознаменование Недели солидарности, излагается в главе I настоящего доклада (A/9623 (части I-III), пункты 93-95).

6. На своем 978-м заседании 28 августа Специальный комитет рассмотрел 189-й доклад Подкомитета по петициям и информации, содержащий четвертый доклад по этому пункту, в котором кратко изложены мнения, высказанные участниками в ходе дискуссии, проведенной группой специалистов 22 и 23 мая в связи с проведением Недели солидарности, а также отчет о консультациях Председателя Подкомитета с различными неправительственными организациями в Канаде (см. приложение IV к настоящей главе).

В. РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

7. На своем 972-м заседании 5 апреля Специальный комитет утвердил третий доклад своего Подкомитета по петициям и информации по этому пункту и одобрил в принципе содержащиеся в нем предложения (см. пункт 5 выше). Принимая это решение, Специальный комитет согласился с необходимостью проведения в дальнейшем соответствующих консультаций в целях осуществления конкретных мероприятий, предусмотренных в докладе.

8. На своем 978-м заседании 28 августа Специальный комитет утвердил без возражений четвертый доклад по этому пункту Подкомитета по петициям и информации (см. пункт 6 выше). Комитет также постановил принять во внимание соответствующие замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе, а также замечания, содержащиеся в соответствующих докладах Председателя и Докладчика (см. пункты 4^b и с выше), в связи с дальнейшим рассмотрением Комитетом этого пункта.

/...

9. За отчетный год Специальный комитет также принял следующие решения, касающиеся распространения информации по вопросам, связанным с конкретными пунктами повестки дня Комитета:

а) На своем 960-м заседании 15 марта Специальный комитет в пункте 12 резолюции по вопросу о территориях, находящихся под португальским господством (A/9623/Add.1 (часть I), глава VII, приложение II.A), постановил предложить Генеральному секретарю с учетом соответствующих положений резолюции 3164 (XXVIII) и далее принимать действенные и конкретные меры с использованием всех средств, имеющихся в его распоряжении, для широкого и постоянного распространения информации о положении в этих территориях.

б) На своем 968-м заседании 2 апреля Специальный комитет постановил в пункте 10 резолюции по вопросу о Южной Родезии (A/9623/Add.2, глава VIII, пункт 14) предложить всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, соответствующим органам Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям, проявляющим особый интерес к вопросам деколонизации, а также Генеральному секретарю принять надлежащие меры для широкого и постоянного распространения через все средства, имеющиеся в их распоряжении, информации о положении в Зимбабве и соответствующих решений и мероприятий Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания применению санкций против незаконного режима.

с) На своем 979-м заседании 29 августа Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета I об иностранной экономической деятельности в колониальных территориях (A/9623 (часть У), глава IV, приложение), постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее просить Управление общественной информации Секретариата начать усиленную кампанию с целью информации мировой общественности о фактах, касающихся грабежа природных ресурсов и эксплуатации коренного населения иностранными монополиями и той поддержки, которую они оказывают колониальным и расистским режимам. Кроме того, Комитет рекомендовал Ассамблее просить Генерального секретаря принять меры, направленные на предоставление самой широкой огласки решениям Генеральной Ассамблеи, принятым в связи с деятельностью иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях.

д) На том же заседании Специальный комитет, утвердив доклад Подкомитета I о военной деятельности в колониальных территориях (A/9623 (часть VI), глава V, приложение), постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее просить Управление общественной информации Секретариата провести активную информационную кампанию в целях ознакомления мировой общественности с фактами, касающимися военной деятельности, и мероприятий, препятствующих осуществлению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

/...

Приложение I*

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Г-НА САЛИМА АХМЕДА САЛИМА
(ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ) О ВСЕМИРНОМ
КОНГРЕССЕ МИРОЛЮБИВЫХ СИЛ, СОСТОЯВШЕМСЯ В
ОКТАБРЕ 1973 ГОДА В МОСКВЕ

1. В своем письме от 9 ноября 1972 года Секретарь Всемирного Совета Мира сообщил Председателю Специального комитета о предложении провести Всемирный конгресс миролюбивых сил в Москве осенью 1973 года.
2. На своем 903-м заседании 8 марта 1973 года Специальный комитет, постановив направить делегацию из числа своих членов для посещения штаб-квартиры ряда неправительственных организаций, особо заинтересованных в деле деколонизации, решил просить делегацию принять участие в Международной консультативной встрече по созыву Всемирного конгресса миролюбивых сил, проводившейся в Москве с 16 по 18 марта. Соответственно делегация Специального комитета в составе заместителя Председателя г-на Фрэнка О.Абдулы (Тринидад и Тобаго) и Председателя его Подкомитета I г-жи Фамах Джока-Бангура (Сьерра-Леоне) приняла участие в работе встречи и представила Комитету свой доклад a/.
3. Впоследствии в ходе консультаций, проведенных Председателем с должностными лицами Всемирного Совета Мира в апреле 1973 года, был обсужден вопрос об участии Специального комитета в работе Всемирного конгресса миролюбивых сил b/.
4. На своем 949-м заседании 14 сентября 1973 года Специальный комитет постановил просить Председателя представлять Специальный комитет на Всемирном конгрессе миролюбивых сил. По просьбе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии Председатель также представлял на этом Конгрессе и Совет.

* Ранее издано под условным обозначением A/АС.109/L.916.

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), том I, глава II, приложение II.

b/ Там же, приложение I.

/...

5. Во Всемирном конгрессе миролюбивых сил, который проходил с 25 по 31 октября 1973 года в Кремлевском Дворце Съездов, принимало участие более 3 000 делегатов, представлявших примерно 120 международных и более 1 100 национальных организаций из 143 стран. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций был представлен помощником Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, который зачитал послание Генерального секретаря Конгресса в день его открытия (см. добавление I ниже). Специальный комитет по апартеиду также был представлен одним из членов, а именно Постоянным представителем Сомали при Организации Объединенных Наций.

6. 26 октября на Всемирном конгрессе с речью выступил Генеральный секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза Леонид Ильич Брежнев. В своем выступлении, которое охватывало все пункты повестки дня Конгресса, г-н Брежнев приветствовал участие в работе Конгресса представителей Организации Объединенных Наций и ее комитетов и специализированных учреждений. Что касается вопроса колониализма, то г-н Брежнев сказал, что "весь ход послевоенного развития убедительно показал: колониализм и агрессия, политика колониального гнета и политика силы - это по существу две стороны одной и той же медали. Поэтому глубоко оправдано то обстоятельство, что в самом названии нашего Конгресса борьба за мир поставлена в тесную связь с борьбой за национальное освобождение."

7. В тот же день с заявлением также выступил Председатель Специального комитета (см. добавление II ниже). В своем выступлении Председатель выразил благодарность организаторам Всемирного конгресса, народу и правительству Советского Союза за возможность встретиться в Москве. Он также поблагодарил советский народ и его правительство за постоянную поддержку, которую они оказывают борцам за национальное освобождение, борцам против колониализма, расизма и апартеида. Председатель отметил, что активная поддержка народов, мирового общественного мнения и, в частности, демократических организаций необходима прежде всего для того, чтобы добиться полного осуществления резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся этих вопросов. Провозглашение независимости Республикой Гвинея-Бисау, которая к тому времени была признана 60 государствами, явилось результатом двенадцатилетней героической борьбы народа этой страны. Г-н Амилкар Кабрал, выдающийся сын гвинейского народа, отдал много сил этой борьбе, и Председатель хотел бы отдать должное его памяти.

8. Мировое общественное мнение считает присутствие португальских войск в Гвинее-Бисау не только актом агрессии, нарушением суверенитета и территориальной целостности этой страны, но и угрозой всеобщему миру.

/...

Положение в Африке до сих пор остается сложным. Расистские режимы Португалии, Южной Африки и Южной Родезии постоянно нарушают решения, принятые Организацией Объединенных Наций. Он призвал участников Всемирного конгресса и все прогрессивное человечество, которое они представляют, оказать поддержку соответствующим органам Организации Объединенных Наций и объединить свои силы в борьбе за мир против колониального и расистского угнетения.

9. На Всемирном конгрессе было создано 14 комиссий; Комиссия VII, которая работала под председательством г-на Марселину душ Сантуш (Мозамбик), обсуждала вопрос "Национально-освободительная борьба против колониализма и расизма". В работе комиссии участвовало более 300 делегатов на заключительном заседании. Комиссия приняла проект программы действий, который был представлен на рассмотрение Всемирному конгрессу и соответствующие части которого воспроизводятся в добавлении III ниже.

10. 31 октября Всемирный конгресс принял доклад Комиссии VII. Он также одобрил коммюнике Всемирного конгресса миролюбивых сил "За международную безопасность и разоружение, за национальную независимость, сотрудничество и мир", соответствующие части которого воспроизводятся в добавлении IV ниже. Всемирный конгресс также принял обращение, в котором, в частности, содержится призыв к ликвидации расизма, колониализма и неоколониализма во всех их проявлениях, и доклад о последующих действиях.

11. Хотя вопросы, рассматривавшиеся Всемирным конгрессом, выходят далеко за рамки проблемы колониализма, тем не менее он предоставил еще одну возможность внимательно рассмотреть положение в южной части Африки и в других колониальных территориях и позволил заинтересованным национально-освободительным движениям еще раз подчеркнуть свои достижения, а также указать на проблемы и определить нужды и потребности для своих программ восстановления и развития.

12. Делегации на Всемирном конгрессе главным образом представляли неправительственные организации, чьи действия, прежде всего в западных странах могут представлять собой источник информации и давления, которое может помочь переориентировать или пересмотреть помощь, оказываемую колониальным и расистским режимам. Их решительные действия могут успешно восстановить мировое общественное мнение против политики и деятельности тех правительств, которые по-прежнему оказывают помощь этим режимам.

13. Принимая во внимание успех Всемирного конгресса и ценные контакты Специального комитета, которые уже были установлены со многими неправительственными организациями, Председатель уверен в том, что Комитет в еще большей мере активизирует свои усилия с тем, чтобы заручиться поддержкой этих организаций при осуществлении им задач, порученных ему Генеральной Ассамблеей. Такие конференции и совещания, как Всемирный конгресс миролюбивых сил, несомненно будут дополнять усилия Организации Объединенных Наций в этом отношении и мобилизовать поддержку общественности в деле борьбы за освобождение и новые источники оказания помощи освободительным движениям.

/...

Добавление I

ПОСЛАНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Мне предоставляет огромное удовольствие передать свои теплые поздравления и искренние пожелания успеха Всемирному конгрессу миролюбивых сил, участники которого собрались здесь со всех частей земного шара и представляют широкий круг международных и национальных организаций, верных делу укрепления мира и благосостояния всего человечества.

Как я уже не раз подчеркивал, я придаю огромное значение той роли, которую играют неправительственные организации в деле оказания поддержки деятельности Организации Объединенных Наций. Это сотрудничество является крайне необходимым для того, чтобы Организация Объединенных Наций отвечала интересам человечества и добилась претворения его надежд в жизнь. Этот Конгресс собрался, проведя несколько подготовительных встреч, в которых принимали участие главы многих важных неправительственных организаций, придерживающиеся самых разных точек зрения и традиций. На Конгрессе будет обсужден ряд жизненно важных для нашего времени проблем, включая проблемы укрепления международного мира и безопасности, разоружения, ликвидации и колониализма, апартеида и расовой дискриминации и охраны окружающей среды. Недавние события придают особую остроту этим дискуссиям. Совместными усилиями правительств и народов всех стран необходимо продолжить вселяющий надежду процесс разрядки, с тем чтобы положить конец существующим конфликтам и попытаться найти решение серьезным и острым проблемам, стоящим перед всем человечеством.

Трагический конфликт на Ближнем Востоке, свидетелями которого мы все являемся, снова показывает, каким непрочным является мир и как много сил нужно приложить для того, чтобы добиться прочного мира во всех уголках земного шара.

Я уверен в том, что усилия национальных и международных общественных организаций могут оказать огромную помощь правительствам при согласовании их политики с их действиями, направленными на достижение этой цели.

Я желаю Конгрессу больших успехов в его работе.

/...

Добавление II

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

Для меня является большой честью и удовольствием как для танзанийца, так и для официального лица, поскольку я являюсь Председателем главного органа Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами деколонизации — Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам — присутствовать на этом Всемирном конгрессе неправительственных организаций, представляющих многие миллионы людей во всех частях мира. Когда я смотрю на это вызывающее гордость собрание представителей, которое несомненно является самым большим совещанием международных и национальных неправительственных организаций, посвятивших себя делу развития мирных отношений между народами, я не могу не испытывать чувство того, что я являюсь свидетелем исторического события и что это собрание справедливо названо Всемирным конгрессом миролюбивых сил. Присутствующие организации вместе со всеми их членами представляют собой по всей вероятности одно из самых мощных движений в современном мире, при условии что все они смогут объединить свои усилия для общего дела. Тот факт, что вы собрались здесь, является сам по себе добрым предзнаменованием, и я хотел бы отдать должное усилиям тех, кто задумал созвать этот Всемирный конгресс и настойчиво трудился для того, чтобы он стал реальностью. Я хотел бы особенно поздравить Генерального секретаря Всемирного Совета Мира г-на Ромеша Чандру с успехом его постоянных усилий. В то же самое время я должен также поблагодарить правительство и народ Союза Советских Социалистических Республик за то, что они организовали у себя этот Всемирный конгресс, и за щедрое гостеприимство и самый теплый прием.

Как Председатель Специального комитета я хорошо знаю о солидарности Советского Союза с колониальными народами в их справедливой борьбе за национальное освобождение; я, безусловно, также не могу забыть об инициативе, предпринятой этой великой страной, которая привела к принятию Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее пятнадцатой сессии исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Прежде чем перейти к основному вопросу, который вы обсуждаете, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы передать Всемирному конгрессу приветствия моего друга и коллеги г-на Поля Лусаки из Замбии, Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Сейчас, когда Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций скоро начнет обсуждение вопроса о Намибии, он не смог уехать из Нью-Йорка. Однако он просил меня представлять его и передать вам, что он глубоко заинтересован в успешном исходе вашей работы.

/...

Поскольку цель этого Всемирного конгресса заключается в том, чтобы обсудить вопрос поддержания мира в его самых широких аспектах, неслучайно, что один из четырех основных вопросов, фигурирующих в вашей повестке дня, касается деколонизации, расовой дискриминации, апартеида и неокOLONиализма, поскольку именно нарушение основных прав, репрессии и эксплуатация человека человеком представляют собой основную сущность колониализма во всех его проявлениях и являющегося самым большим препятствием для достижения всеобщего мира. Мы, народы Африки, которые своими глазами видим сцены самых отвратительных примеров колониального и расового угнетения в Мозамбике, Анголе, Зимбабве, Намибии и Южной Африке, слишком хорошо знаем грубый и бесчеловечный характер колониализма и страдания наших африканских братьев. Мы также хорошо знакомы с безжалостными войнами, которые ведутся колониальными и расистскими угнетателями против африканских народов, борющихся за национальное освобождение, особенно на территориях, находящихся под господством Португалии; мы хорошо знаем о том, что они представляют собой серьезную угрозу не только миру и безопасности в Африке, но в конечном счете и миру во всем мире. В 1960 году, когда Организация Объединенных Наций приняла Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, была выражена надежда, что колониализм быстро исчезнет и вскоре станет лишь горьким воспоминанием. Тем не менее, сегодня, 13 лет спустя, не менее 28 миллионов людей до сих пор живут под иностранным гнетом и, как напоминают нам об этом последние сообщения о массовых убийствах в Мозамбике, во многих случаях являются жертвами беспрецедентного варварства. Поэтому не вызывает удивления тот факт, что на своей последней сессии Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что сохранение колониализма во всех его формах, включая расизм, апартеид и экономическую эксплуатацию иностранными экономическими и другими кругами, а также ведение колониальных войн в целях подавления национально-освободительных движений колониальных территорий в Африке является несовместимым с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Ликвидация этой угрозы требует не только соблюдения резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и их осуществления всеми правительствами, но и принятия действий со стороны всех миролюбивых сил в целях осуществления в ближайшем будущем полной деколонизации. Именно это и является задачей Специального комитета, Председателем которого я имею честь быть, — стремиться к мобилизации всех сил для поддержки дела деколонизации и, в частности, для поддержки народов колониальных территорий в их законной борьбе за свободу и независимость. Сегодня я выступаю перед вами также потому, что мы, члены Специального комитета, знаем, что для борьбы с колониализмом и расизмом во всем мире мы должны иметь поддержку общественного мнения. Мы надеемся, что ваши организации окажут нам активное сотрудничество и помощь в деле мобилизации общественного мнения

/...

против пороков колониализма во всех его проявлениях и в деле эффективной и полной изоляции тех режимов, которые по-прежнему преследуют колониальную и расистскую политику в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций.

Перед моим отъездом из Нью-Йорка постоянные представители примерно 56 государств-членов Организации Объединенных Наций представили официальную просьбу о включении нового пункта в повестку дня двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи - "Незаконная оккупация вооруженными силами Португалии некоторых районов Республики Гвинея-Бисау и акты агрессии, совершаемые ими против населения Республики". Эта просьба является логическим следствием провозглашения первым Народным национальным собранием Гвинеи-Бисау 24 сентября 1973 года независимости Республики Гвинея-Бисау, которая в настоящее время признана 60 государствами. Это представляет собой кульминационный момент 12-летней тяжелой борьбы народов Гвинеи-Бисау в ходе кровавой освободительной войны против одного из наиболее жестоких колониальных режимов в истории - войны, которая до сих пор продолжается и приносит людям страдания. В прошлом году освобожденные районы Гвинеи-Бисау а/ посетила миссия Специального комитета, и она подтвердила наличие действующей государственной структуры в освобожденных районах, а также тот факт, что Африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК) прилагает огромные усилия, направленные на создание нового экономического и социального строя в этой разрушенной стране. В прошлом году наш погибший брат, Амилькар Кабрал, бывший Генеральный секретарь ПАИГК, объявил в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций о том, что были начаты выборы в Народное национальное собрание и что после того, как оно будет создано, Собрание провозгласит независимость этой страны. Мы должны отметить здесь заслуги Амилькара Кабрала и его бескомпромиссную борьбу за свободу и всеобщий мир. Мы поздравляем наших братьев из ПАИГК, в частности Генерального секретаря Аристидеса Перейру, правительство, Народное национальное собрание и весь народ Гвинеи-Бисау за их мужество и решимость, поздравляем в связи с независимостью их страны. Сегодня присутствие португальских вооруженных сил в Гвинее-Бисау рассматривается в Организации Объединенных Наций как акт агрессии, который представляет собой не только явное нарушение суверенитета и территориальной целостности независимого государства Республики Гвинеи-Бисау, но и является серьезной угрозой миру и безопасности в этом районе.

Хотя успехи, достигнутые ПАИГК в Гвинее-Бисау, вызывают большое удовлетворение, мы по-прежнему весьма озабочены серьезной ситуацией, существующей в остающихся колониальных территориях южной части Африки, где усиливающаяся агрессия колониальных и расистских режимов представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Слишком долго народы южной части Африки были вынуждены

а/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 23 (A/3723/Rev.1), глава X, приложение I.

в одиночку бороться против варварства их колониальных и расистских угнетателей; слишком долго промышленные страны западного мира, побуждаемые эгоистическими интересами и жадным стремлением получить прибыли, оставались глухими к просьбам африканского народа о помощи. Такое положение не может больше продолжаться, поскольку оно таит в себе зародыш еще большего расового пожара.

В Зимбабве незаконный режим расистского меньшинства Яна Смита пытается упрочить свои позиции путем создания так называемых управляемых племенами хоумлендов, в результате чего на этой территории будет создано еще одно государство апартеида, а также путем усиленного применения репрессивных мер против народа Зимбабве. В Намибии Южная Африка по-прежнему игнорирует решения Организации Объединенных Наций и пытается упрочить и увековечить свое незаконное присутствие путем "бантустанизации" международной территории Намибия вопреки воле ее народа. В Мозамбике и Анголе Португалия ведет тотальную войну с применением химических видов вооружения.

Режимы Солсбери, Претории и Лиссабона могут по-прежнему угнетать народы Зимбабве, Намибии, Анголы, Мозамбика и Гвинеи-Бисау, игнорировать решения Организации Объединенных Наций и по-прежнему угрожать миру и безопасности в Африке и, безусловно, во всем мире только благодаря поддержке ряда западных держав, военных союзников и торговых партнеров этих режимов.

Несмотря на действия этих гнусных сил репрессии, следует с особым удовлетворением отметить, что героическая борьба за освобождение по-прежнему усиливается на всех фронтах. В освобожденных районах Анголы и Мозамбика экстенсивно и в возрастающей степени осуществляются программы консолидации и реконструкции и открываются новые фронты сил освобождения. В Зимбабве в результате мужественной и непоколебимой позиции, занятой африканскими народами по отношению к расистскому режиму меньшинства, был достигнут совершенно новый этап в борьбе за правление большинства. В Намибии патриотические намибийцы ясно продемонстрировали свою режимность оказывать сопротивление любым маневрам, направленным на присоединение их страны к Южной Африке и дальнейшему принятию каких-либо мер, направленных на уничтожение национального единства и территориальной целостности их территории.

В результате деятельности Специального комитета Генеральная Ассамблея, как я уже указал, подтвердила, что сохранение колониального правления, а также апартеида и всех форм расовой дискриминации, представляет собой серьезное препятствие поддержанию международного мира и безопасности и является преступлением против человечества.

/...

Генеральная Ассамблея далее подтвердила законность борьбы колониальных народов за осуществление их права на свободу и независимость. Эти принципы легли в основу призывов к действиям, направленных Совету Безопасности, и просьб ко всем государствам и специализированным учреждениям о предоставлении поддержки колониальным народам в борьбе за восстановление их неотъемлемых прав.

По рекомендации Специального комитета Генеральная Ассамблея признала законность освободительной борьбы колониальных народов в Африке и подлинность их национально-освободительных движений, которым Специальный комитет, Четвертый комитет Генеральной Ассамблеи и ряд специализированных учреждений Организации Объединенных Наций предоставили статус наблюдателей. Они больше не считаются в Организации Объединенных Наций просто петиционерами — статус, который применялся по отношению к освободительным движениям на протяжении 26 лет — а подлинными и действительными представителями своих народов с правом участия в дискуссиях Организации Объединенных Наций по проблемам, касающимся их территорий.

Я хотел бы сейчас сказать несколько слов о роли неправительственных организаций в процессе деколонизации и в деле поддержки и оказании помощи освободительным движениям.

Многие из неправительственных организаций, представленных здесь, играют важную роль в мобилизации поддержки дела освобождения Африки. Они организовывали конференции, провели Неделю солидарности с колониальными народами южной части Африки и Гвинеи-Бисау и островов Зеленого Мыса, борющимися за свободу, независимость и равноправие, распространяли информацию о борьбе освободительных движений и проводили общественные кампании по сбору средств для освободительных движений. В ряде стран они представляют собой группы давления на правительства и помогают исправить ошибки и переориентировать политику. Их вклад в освободительную борьбу и их помощь освободительным движениям были весьма ценными. Тем не менее, неправительственные организации могут сделать значительно больше, если они объединят свои усилия в целях поддержки деятельности органов Организации Объединенных Наций, таких как Специальный комитет по деколонизации и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии. Мы в Специальном комитете глубоко верим в могущество общественного мнения и в действенность сил, которые вы представляете. Мы надеемся на ваше сотрудничество и поддержку наших усилий, прежде всего в деле принятия мер в четырех областях, на которые конкретно указала Генеральная Ассамблея в Программе действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

/...

Это:

- 1) Признание освободительных движений Анголы, Гвинеи-Бисау и островов Зеленого Мыса и Мозамбика подлинными представителями истинных чаяний народов этих территорий;
- 2) Увеличение объема помощи беженцам из колониальных территорий;
- 3) Оказание моральной и материальной помощи народам Африки, борющимся за свое освобождение от колониального гнета, их освободительным движениям и, особенно, населению освобожденных районов этих территорий;
- 4) Прекращение любого сотрудничества с правительством Португалии и с Южной Африкой, а также с незаконным режимом Яна Смида.

В современном мире увековечение колониализма является основной причиной международной напряженности и препятствием для установления мирных и гармоничных отношений между странами. До тех пор, пока миллионы наших товарищей будут подвергаться угнетению и их будут лишать основного права на самоопределение и независимость, подлинного мира быть не может. Поэтому мы должны объединить наши усилия, с тем чтобы на земле могли быть созданы условия для мира, основанного на свободе, равенстве и справедливости для всех стран.

/...

Добавление III

ВЫДЕРЖКИ ИЗ ПРОЕКТА ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ,
ПОДГОТОВЛЕННОГО VII КОМИССИЕЙ

А. Африка

Международная конференция экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки, состоявшаяся в Осло в апреле 1973 года под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства (ОАЕ) и при полном участии африканских освободительных движений, признанных ОАЕ, разработала "программу действий для согласованных международных усилий в целях ускорения ликвидации бедствий колониализма и апартеида и содействия тем самым международному миру и безопасности" а/.

Конгресс должен рекомендовать эту программу всем организациям и отдельным лицам для изучения и принятия мер.

Конгресс должен одобрить планы проведения в 1974 году международной конференции неправительственных организаций для рассмотрения проблем колониализма, расизма и апартеида в южной части Африки и разработки программы общественной деятельности, направленной на искоренение этих порочных форм угнетения и эксплуатации. Предполагается, что эта конференция обеспечит самое широкое участие неправительственных организаций и всех освободительных движений, признанных ОАЕ, и что соответствующие органы Организации Объединенных Наций и ОАЕ проявят полное сотрудничество.

Профсоюзное движение может играть решающую роль в борьбе против колониализма, расизма и апартеида.

Конгресс должен приветствовать резолюции, принятые недавно Международной конференцией профсоюзов против апартеида, состоявшейся в Женеве в июне 1973 года, а также действия Международной организации труда (МОТ) против португальского колониализма.

В. Страны под португальским колониальным господством

Конгресс должен призвать все правительства и организации уделить первоочередное внимание специальной информационной кампании, проводимой с помощью всех средств массовой информации, для информирования мировой общественности:

а/ Доклад Конференции см. в документе А/9061, приложение.

/...

а) о ходе борьбы народов Гвинеи-Бисау и островов Зеленого Мыса, Анголы, Мозамбика, Сан-Томе и Принсипи под руководством Африканской партии независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК), Народного движения за освобождение Анголы (МПЛА), Фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО) и Комитета за освобождение Сан-Томе и Принсипи (КЛОТП);

б) о ходе восстановления в освобожденных районах и о потребностях в помощи в настоящее время;

с) о преступлениях португальских колонизаторов;

д) о помощи, получаемой португальскими колонIALИСТАМИ от их союзников и от Организации Североатлантического договора (НАТО) и Европейского экономического сообщества (ЕЕС).

Конгресс должен обратиться с призывом к народам стран НАТО и к правительствам тех государств-членов НАТО, которые осуждают португальский колониализм, принять эффективные меры по изоляции Португалии и по предотвращению оказания ей всякой помощи.

С. Республика Гвинея-Бисау

Конгресс приветствует рождение нового государства Гвинея-Бисау и заявляет о своей поддержке его правительства в решении его неотложных задач по прекращению оккупации Португалией части его национальной территории и по восстановлению страны.

Он призывает все правительства признать государство Гвинея-Бисау и оказать ему дипломатическую, экономическую и другую помощь, какую может запросить его правительство.

Конгресс обращается ко всем народам мира с призывом создать комитеты солидарности для содействия признанию Республики Гвинея-Бисау.

Д. Намбия

Конгресс с удовлетворением отмечает усиление вооруженной борьбы, которую ведет народ Намбии под знаменем Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), а также усиление политической мобилизации масс, которое привело к отклонению подавляющим большинством африканцев незаконных выборов, проведенных режимом Форстера в августе и сентябре 1973 года в северной Намбии (Овамболенд) и в северо-восточном районе Каванголенда.

/...

Конгресс должен призвать все организации уделить первоочередное внимание кампаниям против любого сотрудничества, прямого или косвенного, с незаконной администрацией Южной Африки в Намибии в нарушение консультативного заключения Международного Суда от 21 июня 1971 года в/.

Они должны принять меры по предотвращению импорта и сбыта намибийских товаров до тех пор, пока будет продолжаться незаконная оккупация страны Южной Африкой.

Е. Зимбабве

Конгресс полностью поддерживает вооруженную борьбу, которую ведет народ Зимбабве, и призывает международную общественность принять меры в поддержку осуществления санкций против режима Смита, по предотвращению любых переговоров Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии с этим режимом и по предоставлению конкретной помощи освободительным движениям.

Он поддерживает планы проведения конференции солидарности с освободительным движением Зимбабве.

Ф. Другие движения в Африке

Комиссия заслушала заявления, касающиеся борьбы за освобождение на Сейшельских островах, на Коморских островах, во Французском Сомали с/, Реюньоне и Сан-Томе. Она рекомендует предавать гласности информацию об этих территориях, с тем чтобы их борьба нашла более широкое признание.

Г. Латинская Америка

Конгресс поддерживает борьбу народа Пуэрто-Рико против колониального гнета Соединенных Штатов Америки и за свою национальную независимость.

Он приветствует резолюции по этому вопросу, принятые Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 30 августа 1973 года д/ и Четвертой конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Алжире 5-9 сентября 1973 года е/, и призывает все правительства и организации поддержать эти резолюции.

б/ Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p.16.

с/ Новое название территории см. в сноске 9 к пункту 9 главы I настоящего доклада (А/9623 (части I-III)).

д/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (А/9023/Rev.1), глава I, пункт 84.

е/ А/9330 и Corr.1, стр.47.

/...

Конгресс требует, чтобы правительство Соединенных Штатов вывело все свои войска и эвакуировало военные сооружения с территории Пуэрто-Рико и немедленно освободило всех пуэрториканских политических заключенных, находящихся в тюрьмах в Соединенных Штатах. Он должен потребовать оказания международной помощи народу Пуэрто-Рико и его освободительному движению в законной борьбе за свободу и независимость.

Конгресс требует также скорейшего предоставления независимости всем другим колониальным странам Латинской Америки и района Карибского моря и оказания необходимой помощи народам этих территорий.

Конгресс заявляет о поддержке права народов Латинской Америки бороться всеми необходимыми средствами по их выбору против усилий Соединенных Штатов, направленных на установление и увековечение неокOLONиалистского господства. Эти усилия представляют серьезную угрозу международному миру и безопасности, и народы Латинской Америки должны пользоваться солидарностью всего международного сообщества.

Конгресс призывает все организации придать самую широкую гласность справедливой борьбе народов Латинской Америки против колониализма и неокOLONиализма.

Н. Освободительные движения

Конгресс призывает все государства и организации, которые еще не сделали этого, признать освободительные движения в качестве подлинных представителей стран, находящихся под колониальным и расистским господством, и оказать им политическую и материальную помощь для достижения их неотъемлемых прав.

Организация Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие организации должны приглашать освободительные движения участвовать в их работе в качестве полноправных или ассоциированных членов и предоставлять им помощь.

Правительства и организации должны создать фонды солидарности для народов, борющихся против колониализма и расизма, и обеспечивать помощь через непосредственные контакты с признанными освободительными движениями.

/...

Добавление IV

ВЫДЕРЖКИ ИЗ КОММЮНИКЕ ВСЕМИРНОГО КОНГРЕССА МИРОЛЮБИВЫХ СИЛ
ЗА МЕЖДУНАРОДНУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ И РАЗОРУЖЕНИЕ, ЗА НАЦИОНАЛЬНУЮ
НЕЗАВИСИМОСТЬ, СОТРУДНИЧЕСТВО И МИР

A. Национально-освободительное движение, борьба против
колониализма и расизма

Чудовищным анахронизмом является сегодня существование колониальных и расистских режимов, которые опираются на террор, на поистине варварскую эксплуатацию миллионов людей, обреченных на голод и рабский труд и лишенных самых элементарных прав и свобод. Эти режимы пользуются поддержкой международного империализма, который пытается сохранить их, прибегая к самым постыдным приемам, к неприкрытой агрессии. Колониализм и расизм обостряют напряженность в различных районах мира. Все силы мира должны добиваться полного и бескомпромиссного претворения в жизнь многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций о ликвидации колониализма, апартеида и других форм расизма. Эти силы также принимают активное участие в Десятилетии действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией.

Естественно и морально оправданно то, что преступления колониалистов и расистов привели к подъему мощной волны национально-освободительных движений, которые являются единственно законными представителями своих народов и стран. Всесторонняя всемерная поддержка и помощь должны быть оказаны освободительной борьбе народов Республики Гвинея-Бисау, Южной Африки, Намибии, Зимбабве, Мозамбика и Анголы и всем другим борцам против колониальной системы, за самоопределение и национальную государственность. Особые усилия должны прилагаться для обеспечения неуклонного выполнения различных международных санкций против Южной Родезии и введения аналогичных санкций против Южной Африки и Португалии.

.....

/...

В. Сотрудничество между межправительственными и неправительственными организациями

Представляется особенно важным, чтобы предпринятые сейчас усилия, как на государственном уровне - по утверждению принципов мирного сосуществования в международных отношениях между государствами с различными социальными системами, так и на неправительственном уровне - по закреплению разрядки и углублению сотрудничества различных миролюбивых сил нашли свое продолжение и в активизации сотрудничества межправительственных региональных организаций, как Организация африканского единства, Лига арабских стран, с одной стороны, и неправительственных международных организаций - с другой.

Сотрудничество этих двух групп международных организаций представляет собой одну из форм участия общественности в мировых делах, и оно исключительно важно в свете объективно возрастающей роли миролюбивых сил, объединенных в различные движения и организации.

Неправительственные организации могут способствовать деятельности межправительственных организаций в решении важнейших международных политических проблем, таких как разрешение международных конфликтов (в том числе ближневосточного конфликта), создание систем безопасности, разоружение, борьба против колониализма и расизма, экономическое и социальное развитие и сохранение окружающей среды, а также в претворении в жизнь решений межправительственных организаций при поддержке широких массовых движений. Развитие международных отношений в условиях нормализации обстановки в мире повышает значение этой формы многостороннего сотрудничества.

/...

Приложение II*

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА Г-НА САЛИМА
АХМЕДА САЛИМА (ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ) О ЕГО
КОНСУЛЬТАЦИЯХ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

1. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии Специальный комитет заявил следующее:

"201. Отдавая себе отчет в той важности, которую Генеральная Ассамблея придает разворачиванию в мировом масштабе кампании, направленной на осведомление международного сообщества о вопросах деколонизации, и, учитывая положение резолюции 2909 (XXVII) и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет намерен уделять этому вопросу и в предстоящем году неослабное внимание ...

202. Специальный комитет придает также важное значение участию особенно заинтересованных в этих вопросах неправительственных организаций в усилиях по поддержке колониальных народов, борющихся за освобождение. В течение предстоящего года Специальный комитет будет и далее стремиться обеспечить тесное сотрудничество неправительственных организаций, а кроме того, постарается заручиться их поддержкой в распространении соответствующей информации и в мобилизации мирового общественного мнения на поддержку дела деколонизации. С этой целью Комитет будет выделять в течение 1974 года ... группы из своего членского состава для проведения консультаций с соответствующими организациями в их штаб-квартирах и участия в организуемых этими организациями конференциях, семинарах и специальных совещаниях, посвященных вопросам деколонизации..." а/.

* Ранее издано под условным обозначением A/АС.109/L.950.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), том I, глава I, пункты 201-202.

2. На своей двадцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 3163 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года утвердила программу работы на 1974 год, намеченную Специальным комитетом, включая приведенные выше решения. Кроме того, в ряде других, посвященных этому вопросу резолюциях, принятых на той же сессии, в том числе в резолюциях 3111 (XXVIII), 3113 (XXVIII) и 3115 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и резолюции 3164 (XXVIII) и 3165 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея вновь подчеркнула важную роль, которую призваны сыграть заинтересованные неправительственные организации для оказания поддержки усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

3. В свете вышесказанного и на основе консультаций, проведенных с целью обсуждения приглашения Всемирного Совета Мира присутствовать на его двадцать пятой Юбилейной сессии Президиума, которая проходила в Париже с 26 по 30 мая 1974 года, Специальный комитет на своем 974-м заседании 17 мая постановил, что на этой Юбилейной сессии его будут представлять Председатель и Докладчик. В соответствии с этим решением Председатель и Докладчик участвовали в Юбилейной сессии, отчет о соответствующих процедурах которой является темой следующего доклада Докладчика, который от имени Комитета присутствовал на рабочей части этой сессии (см. приложение III к настоящей главе).

4. С той же целью Председатель посетил также Лондон, с тем чтобы выступить на специальном заседании, организованном Движением против апартеида Соединенного Королевства и для проведения дальнейших консультаций с представителями ряда организаций и с отдельными лицами, проявляющими особый интерес к деколонизации.

5. Кроме того, во время своего визита в Лондон в рамках предоставленного ему Специальным комитетом мандата заручиться полной поддержкой управляющих держав, Председатель провел консультацию с г-ном Давидом Энналом, государственным министром иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которая состоялась 29 мая в канцелярии министра. Ниже приводится отчет Председателя о его поездке.

6. 27 мая Председатель выступил на дневном заседании Президиума Всемирного Совета Мира, на котором присутствовали представители национальных комитетов более чем 60 стран, представители ряда международных организаций и нескольких национально-освободительных движений колониальных территорий в Африке. В тот же день Председатель присутствовал также на вечернем заседании Президиума.

/...

7. 30 мая Председатель выступил на Специальном заседании, организованном Движением против апартеида Соединенного Королевства, которое состоялось в Королевском обществе Содружества наций, в Лондоне, под председательством г-на Роберта Хьюза, парламентского заместителя министра по делам Шотландии, на котором присутствовали члены парламента Соединенного Королевства, члены секретариата общества Содружества наций, несколько верховных комиссаров и другие представители дипломатического корпуса и работники печати, а также члены национальных и местных комитетов Движения против апартеида в Соединенном Королевстве, и члены других неправительственных организаций.

8. В ходе этих заседаний Председатель упомянул о тесных деловых отношениях, которые установились за последние несколько лет между Специальным комитетом и многими неправительственными организациями, представляющими особый интерес к деколонизации, такими как Всемирный Совет Мира, Движение против апартеида Соединенного Королевства и Организация солидарности народов Азии и Африки, и выразил им глубокую признательность за постоянную поддержку и активную помощь, оказываемые ими различным органам Организации Объединенных Наций, включая Специальный комитет, Специальный комитет по апартеиду и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении стоящих перед ними задач.

9. Председатель отметил, что выдающиеся достижения Международной конференции экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки, которая состоялась в апреле 1973 года в Осло, достаточно наглядно продемонстрировали неотложную необходимость в применении совместных усилий со стороны всех, кто заинтересован в полном искоренении остатков колониализма во всех его формах и проявлениях в этой части мира. Успешное применение программы действий, рекомендованной Конференцией в Осло, главным образом зависело от эффективной и направленной координации этих усилий, в частности, в сфере деятельности неправительственных организаций, в области распространения информации, направленной на мобилизацию мирового общественного мнения в поддержку борьбы народов, находящихся под колониальным господством, за освобождение, и координации усилий, направленных на то, чтобы добиться большого понимания общественностью неотложной необходимости оказать все возможное давление на указанные власти в южной части Африки, с тем чтобы положить конец лишению этих народов их неотъемлемых прав на свободу и независимость.

10. Председатель сказал, что в результате действий, предпринятых неправительственными организациями, такими как Организация солидарности народов Азии и Африки, Ангольский комитет в Нидерландах, Движение против апартеида, Комитет за свободу в Анголе, Мозамбике и Гвинее, Всемирный совет церквей и Всемирный Совет Мира, наконец, сорван заговор молчания, организованный западной прессой, как это было и с сообщениями об убийствах в Мозамбике, и политика некоторых западных правительств, по-видимому, все больше начинает быть направленной против колониального и расистского господства над народами южной части Африки.

11. Председатель отметил, что на международном уровне несколько специализированных учреждений и организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, также начали в различной степени воплощать в конкретных действиях резолюции и решения по данному вопросу, принятые Генеральной Ассамблеей и ее вспомогательными органами, а также Экономическим и Социальным Советом, в которых этим организациям предлагалось разработать программы помощи народам южной части Африки и их национально-освободительным движениям. Занимающиеся этим вопросом органы Организации Объединенных Наций намерены по-прежнему изыскивать наиболее эффективные средства, для того чтобы направить деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций на осуществление деколонизации. Во время предстоящей пятидесят седьмой сессии Экономического и Социального Совета, Председатель Специального комитета и Председатель Совета вновь будут проводить консультации с целью обеспечить полную координацию соответствующих усилий этих организаций. Председатель уверен, что эти консультации дадут новый толчок в деле оказания большей помощи угнетаемым народам.

12. Что касается обстановки, возникающей в Португалии, то Председатель вновь выразил мнение, разделяемое Председателями Специального комитета по апартеиду и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, как это изложено в совместном заявлении от 9 мая 1974 года (A/9623/Add.1 (Часть I-II), глава VII, пункт 20) о том, что падение фашистского режима в Лиссабоне является очевидным доказательством банкротства португальского колониализма; что эти изменения стали возможными лишь благодаря эффективности, решительности и упорству борьбы народов, проживающих на территориях, находящихся под господством Португалии, благодаря жертвам этих народов и благодаря их национально-освободительным движениям; что нынешнее положение в Португалии предоставляет новому правительству возможность целиком и полностью отказаться от неправильной политики его предшественников; что новое правительство должно не только признать законное право народов этих территорий на самоопределение и независимость, но и немедленно принять решительные и конкретные меры, направленные на осуществление этого права, и что сейчас настало благоприятное время для того, чтобы военные союзники Португалии, а также ее торговые партнеры продемонстрировали свою добрую волю по отношению к Африке и свою преданность Организации Объединенных Наций, приняв меры к тому, чтобы раз и навсегда покончить с португальским колониализмом в Африке.

/...

13. Ссылаясь также на относящееся к данному вопросу коммюнике, выпущенное национально-освободительными движениями, и заявление по данному вопросу, сделанное Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций (A/9623/Add.1 (части I-II), гл. VII, пункт 21), Председатель подчеркнул, что существует все возрастающая необходимость активизировать деятельность международного сообщества, включая правительственные и неправительственные организации, в поддержку освободительных движений. Особенно важным является оказание давления на тех, у кого имеются особые интересы в африканских территориях, и кто намерен сорвать там усилия, направленные на деколонизацию.

14. Ссылаясь на проходящие в настоящее время переговоры между Португалией и Гвинеей-Биссау, Председатель напомнил, что в Манифесте о южной части Африки, принятом в сентябре 1969 года, Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) заявила:

"Мы не можем капитулировать или идти на компромисс в вопросе освобождения в том виде, в каком он был сформулирован. Мы всегда предпочитали и все еще предпочитаем достигнуть этой цели без применения физического насилия. Мы предпочитаем вести переговоры, чем разрушать; лучше обсуждать, чем прибегать к убийствам. Мы не проповедуем насилие, мы призываем покончить с насилием над человеческим достоинством, которое в настоящее время совершается угнетателями Африки. Если бы можно было обеспечить мирный прогресс в вопросе освобождения или если бы изменившиеся обстоятельства позволили нам достичь этого в будущем, то мы бы призвали наших собратьев в движении сопротивления использовать мирные средства борьбы даже за счет некоторых уступок в вопросе о сроке осуществления необходимых изменений. Однако мирному прогрессу препятствуют действия тех, кто в настоящее время находится у власти в государствах в южной части Африки, и нам не остается другого выбора, как только оказывать народам этих территорий всю поддержку, которую мы можем им оказать в борьбе против угнетателей. Именно поэтому государства, подписавшие настоящий Манифест, участвуют в движении за освобождение Африки под эгидой Организации африканского единства. Однако препятствия осуществлению изменения неодинаковы во всех странах южной части Африки; поэтому возможности продолжения борьбы с помощью мирных средств различны в отдельных странах" b/.

15. Кроме того, очевидно, что какие бы переговоры ни проводились между новым правительством в Лиссабоне и национально-освободительными движениями, они должны быть основаны на твердом предварительном

b/ Там же, двадцать четвертая сессия, приложения, дополнение 106, документ A/7754, пункт 12.

/...

условии безоговорочного признания Португалией принципа самоопределения и независимости для указанных Территорий. Условия осуществления этого принципа могут явиться темой переговоров, однако вопрос о самоопределении и независимости сам по себе не может обсуждаться.

16. В контексте всего вопроса о деколонизации в южной части Африки, в особенности важно иметь ввиду очевидные последствия обстановки, возникающей в Португалии, и результаты, которые она будет иметь для Анголы, Мозамбика и Островов Зеленого Мыса, для миллионов страдающих африканцев в Южной Родезии и Намибии, а также в Южной Африке. Всем известно, что одним из наиболее серьезных препятствий для эффективного применения санкций, предпринятых Советом Безопасности против незаконного режима в Южной Родезии, были поддержка и сотрудничество, оказываемые режиму Смита режимом меньшинства в Претории и бывшим фашистским режимом в Лиссабоне. В связи с этим на правительство Соединенного Королевства, как на заинтересованную управляющую державу, возлагается крайне серьезная обязанность. Будем надеяться, что правительство Соединенного Королевства не пожалеет усилий, с тем чтобы исправить критическую обстановку, создавшуюся на этой Территории путем оказания максимально возможного влияния и давления на новое правительство в Лиссабоне с целью немедленного прекращения какого бы то ни было сотрудничества с незаконным режимом в Южной Родезии, и с тем, чтобы оно выполнило соответствующие решения Генеральной Ассамблеи, в частности, решения, касающиеся вопроса о санкциях.

17. На основе проведенных им консультаций со многими представителями неправительственных организаций и с другими заинтересованными лицами, проводившимися как в ходе, так и вне указанных выше заседаний, Председатель вновь гарантировал постоянную и все более активную поддержку деятельности органов Организации Объединенных Наций, заинтересованных в окончательном уничтожении всех остатков колониализма в южной части Африки во всех его формах и проявлениях, включая расовую дискриминацию и апартеид. Председатель уверен, что Специальный комитет со своей стороны будет по-прежнему активизировать существующее в настоящее время свое тесное сотрудничество с этими организациями и с людьми, посвятившими себя этой проблеме, для решения серьезных задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей.

18. Председатель хочет, чтобы была занесена в протокол его высокая оценка сотрудничества, помощи и любезности, оказанной ему должностными лицами Всемирного Совета Мира, Движения против апартеида Соединенного Королевства и членами других организаций, что позволило ему успешно осуществить свою миссию.

/...

Приложение ГГГ*

ДОКЛАД ДОКЛАДЧИКА СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА Г-НА ОБАСИО
АРТЕАГА-АКОСТА (ВЕНЕСУЭЛА) О ЕГО КОНСУЛЬТАЦИЯХ С
НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

1. Всемирный Совет Мира направил Председателю и другим членам Специального комитета приглашение о принятии участия в сессии Президиума этой организации по случаю празднования ее 25-й годовщины. С этой целью на своем 974-м заседании, состоявшемся 17 мая 1974 года, Специальный комитет уполномочил, с некоторыми оговорками, своего Председателя в сопровождении докладчика представлять его на данной сессии.
2. На сессии Президиума Всемирного Совета Мира, состоявшейся в Париже с 26 по 30 мая, присутствовали делегации более чем из 80 стран, в состав которых входили видные деятели и представители многочисленных организаций. Присутствовали также представители Африканской партии независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК), Фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО), Народного движения за освобождение Анголы (МПЛА), Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК).
3. На пленарном заседании Президиума, состоявшемся 27 мая, Председатель Специального комитета выступил с заявлением, в котором он описал усилия, предпринимаемые Специальным комитетом с целью искоренения колониализма во всем мире, в деле которого сотрудничество таких неправительственных организаций, как Всемирный Совет Мира, является значительным. Говоря конкретно о положении территорий, находящихся под португальским управлением, а также о последних событиях в Португалии, Председатель подчеркнул, что "демократического колониализма" не существует и что единственным решением проблемы португальских колоний, а также всех колоний в мире является полное и безоговорочное признание независимости.
4. На специальной церемонии, состоявшейся 28 мая, докладчик обратился к Всемирному Совету Мира с приветствием по случаю 25-й годовщины его плодотворной деятельности. Он отметил заинтересованность, с которой Специальный комитет следит за деятельностью таких организаций, как ВСМ, которые информируют мировое общественное мнение, заинтересованные правительства и другие национальные и международные организации о борьбе за свободу, которую ведут народы, находящиеся под колониальным игом. Такие организации стремятся также принимать конкретные инициативные меры, направленные на оказание помощи освободительным движениям в их борьбе за свободу и независимость.

* Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/L.959.

/...

5. Работа Президиума, с учетом рассматриваемых вопросов была распределена по следующим комиссиям: а) Комиссия по использованию природных ресурсов; б) Комиссия по рассмотрению проекта Декларации о 25-й годовщине Всемирного движения за мир и других вопросов; и с) Комиссия по европейским проблемам.

6. Проекты резолюций комиссий, представленные на пленарной сессии Президиума, были приняты единогласно. К ним в качестве основного решения относится Декларация и 12 других резолюций, связанных с различными международными вопросами, в частности, одна резолюция по Южной Африке.

7. В Декларации о 25-й годовщине Всемирного Совета Мира содержится упоминание ряда серьезных международных проблем и деятельности Совета в течение этого 25-летнего периода. Кроме прочего, в Декларации содержится пункт, подтверждающий, что движение солидарности с новой Африкой, борющейся против колониализма и расизма, достигло широкого развития и что Всемирный Совет Мира находится в авангарде движения за освобождение народов, находящихся в условиях колониальных и расистских режимов и за полное признание освободительных движений.

8. В резолюции по Южной Африке Президиум призывает прогрессивные и миролюбивые силы поддержать предстоящую конференцию по Зимбабве под эгидой Союза африканского народа Зимбабве (ЗАПУ), Организации солидарности народов Азии и Африки (ОСНАА) и правительства Сомали. Кроме того, Совет выражает свою поддержку решений Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства (ОАЕ) относительно борьбы, которую ведут народы Южной Африки за свое национальное освобождение, и берет на себя обязательство и впредь расширять усилия с целью сплочения международной солидарности с угнетенными народами Зимбабве, Намибии, Мозамбика и Анголы.

9. В конечном итоге можно сделать вывод, что участие Специального комитета в этой интересной юбилейной сессии, проведенной Президиумом Всемирного Совета Мира, было плодотворным. На таком широком форуме, объединяющим значительные секторы мирового общественного мнения, вновь настойчиво прозвучала тема колониализма и расовой дискриминации. Вновь было обращено внимание на важнейшие проблемы, связанные с колониализмом, и на необходимость принятия согласованных международных мер по борьбе против колониализма, расовой дискриминации и апартеида, главным образом, посредством распространения информации и подготовки исследований по этим проблемам.

/...

Приложение IV*

ВЫДЕРЖКИ ИЗ ЧЕТВЕРТОГО ДОКЛАДА ПОДКОМИТЕТА ПО ПЕТИЦИЯМ И
ИНФОРМАЦИИ ПО ВОПРОСУ О РАСПРОСТРАНЕНИИ ИНФОРМАЦИИ
ПО ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

Председатель: г-н Амер Салих АРАИМ (Ирак)

...

Групповое обсуждение

22 и 23 мая 1974 г. состоялось групповое обсуждение путей и средств улучшения распространения информации по деколонизации. Групповое обсуждение было открыто Председателем Специального комитета, а затем Председателем ее стал Председатель Подкомитета по петициям и информации. Круг участников был весьма широк, в него входили представители Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Специального комитета по апартеиду, Комиссии по правам человека, специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства, национально-освободительных движений этих территорий, а также большое число представителей средств массовой информации и неправительственных организаций, интересующихся вопросами деколонизации. На рассмотрении группы находился рабочий документ, подготовленный Управлением общественной информации Секретариата.

Групповое обсуждение, которое проходило в рамках 205-го, 206-го и 207-го заседаний Подкомитета по петициям и информации а/, явилось форумом для обмена мнениями по вопросу о трудностях, которые возникают в связи с распространением информации о деколонизации, а также методов, с помощью которых Организация Объединенных Наций смогла бы внести свой вклад в дело преодоления этих трудностей. Среди различных предложений, выдвинутых участниками, были следующие:

а) необходимость расширения материала, направляемого средствами массовой информации, с тем чтобы можно было давать полный обзор положения, преобладающего в колониальных территориях, а не только обзор его конкретных аспектов;

б) несмотря на то, что пресс-релизы, отражающие деятельность различных органов Организации Объединенных Наций, являются всеобъемлющими и касаются существа вопроса, их можно было бы скорее использовать средствами массовой информации, если бы в них четко определялись новые моменты в резолюциях и в прениях;

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.975.

а/ Резюме обсуждений см. в документах A/AC.109/SC.1/SR.205-207.

/...

с) было бы полезно, если бы после принятия резолюции или завершения обсуждения какого-либо пункта повестки дня Специальный комитет или другие политические органы, занимающиеся вопросами деколонизации, выпускали коммюнике, в котором четко и сжато разъяснялись бы основные положения резолюции и основные вопросы, поднятые в ходе обсуждения, и которое обеспечивало бы необходимую основу для полной оценки их важности;

д) необходимо поощрять национально-освободительные движения колониальных территорий к предоставлению большего числа информационного материала, а последний, в свою очередь, должен быть предоставлен средствам массовой информации и неправительственным организациям, проявляющим интерес к вопросам деколонизации;

е) было бы целесообразно чаще организовывать инструктивные беседы для работников печати и представителей неправительственных организаций, проводимые должностными лицами Специального комитета, и, в особенности, представителями соответствующих национально-освободительных движений, для описания положения в их соответствующих территориях и успехов их борьбы за освобождение;

г) необходимы более частые контакты и обмен информацией между Управлением общественной информации Секретариата, освободительными движениями и заинтересованными неправительственными организациями;

г) необходимо более широко использовать информационные центры Организации Объединенных Наций для широкого и постоянного распространения материалов по деколонизации;

н) необходимо предпринять усилия для выпуска большего числа проблемных статей, отличных от пресс-релизов, с описанием условий, существующих в колониальных территориях и деятельности национально-освободительных движений; соответствующая информация может также предоставляться освободительными движениями заинтересованным специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций.

Таковы лишь некоторые предложения и замечания, высказанные в ходе обсуждения, которое проходило в течение двух дней и явилось форумом для свободного обмена мнениями. Большинство выступающих высоко оценили работу, осуществляемую в настоящее время Управлением общественной информации Секретариата и специализированными учреждениями в рамках их соответствующих сфер компетенции. Однако, по их мнению, можно было бы достичь большего путем более широкой координации усилий не только Организации Объединенных Наций и организаций, связанных с ней, но также соответствующих национально-освободительных движений, ОАЕ и неправительственных организаций, проявляющих особый интерес к деколонизации. Подкомитет по петициям и информации намерен продолжить рассмотрение этих вопросов, с тем чтобы представлять по ним рекомендации по мере необходимости.

/...

Сотрудничество неправительственных организаций

На своем 209-м заседании 5 июня 1974 года Подкомитет продолжил обсуждение путей и средств улучшения сотрудничества с заинтересованными неправительственными организациями с целью содействия более широкому и эффективному распространению информации о деколонизации. Учитывая тот факт, что неправительственные организации могут внести важный вклад в этом отношении, Подкомитет считал, что необходимо тщательно рассмотреть как вопрос о снабжении их готовым к использованию материалом, так и вопрос об изучении их предложений в этом отношении. Необходимо отметить, однако, что Подкомитет все еще не располагает достаточным количеством информации, которую он мог бы использовать в качестве основы для точных рекомендаций. В целях обеспечения такой информации Подкомитет ранее уполномочил своего Председателя направить циркулярное письмо заинтересованным неправительственным организациям и постановил осуществить всестороннее исследование этого вопроса в свете тех предложений, которые могут быть получены.

Тем временем, Председатель Подкомитета в целях расширения контактов с неправительственными организациями воспользовался преимуществами официальной поездки в Канаду (с 11 по 13 июня) для проведения консультаций с различными неправительственными организациями, в частности с Оксфордским комитетом помощи голодающим (OXFAM) Programme d'animateurs pour l'éducation au développement (DEAP) и Канадской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций.

В результате этой встречи с указанными организациями оказалось возможным установить: а) постоянное стремление этих организаций к содействию и распространению среди канадского населения информации о работе, осуществляемой Организацией Объединенных Наций по вопросам деколонизации; и б) их потребность в получении соответствующего информационного материала и документации об Организации Объединенных Наций в целях облегчения организации их кампании по мобилизации общественного мнения Канады против колониализма.

С целью содействия бойкоту кофе из Анголы, Оксфордский комитет помощи голодающим провел, например, в течение двух последних лет интенсивную кампанию массовой информации, направленную на пробуждение общественного мнения канадской общественности. Эта кампания осуществлялась по программе, состоящей из четырех частей. Ее ранние стадии были посвящены распространению информации о положении в Анголе, освободительной борьбе, помощи, которую португальский колониализм получает от некоторых многонациональных корпораций и других иностранных кругов и разъяснению того, каким образом доходы, получаемые от экспорта ангольского кофе, помогают Португалии сохранять колониальное господство над Анголой. На заключительной стадии этой кампании г-н Агостинхо Нето, руководитель Народного движения за освобождение Анголы (МПЛА),

/...

посетил Канаду по приглашению OXFAM, DEAR и организации Студенты университетов Канады за границей. Он выступил на нескольких пресс-конференциях и дал ряд радио- и телевизионных интервью. Во время своего визита г-н Нето также имел неофициальные встречи с членами канадского правительства, парламентариями и членами Канадского агентства международного развития (CIDA).

Освещение визита г-на Нето вызвало благоприятную реакцию общественности Канады: официальным правительственным лицам и членам парламента были направлены петиции, письма и телеграммы с просьбой поддержать освободительную борьбу МПЛА в Анголе, а также другие освободительные движения в южной части Африки. В целом канадскими властями было получено 2 000 писем и свыше 10 000 петиций и телеграмм.

Правительство Канады через своего государственного секретаря по внешним вопросам предоставило гуманитарную помощь освободительным движениям в южной части Африки. Оксфордский комитет помощи голодающим, со своей стороны, создал программу помощи освободительным движениям в южной части Африки в размере 400 000 долларов США.

Многие неправительственные организации в Квебеке и Онтарио также предприняли инициативу по мобилизации общественного мнения Канады против колониализма и оказанию помощи освободительным движениям. Ясно, что таким образом заложена основа для более интенсивных действий, если они потребуются. Представители заинтересованных организаций заявили, что документация Организации Объединенных Наций облегчит их образовательную и информационную кампанию по вопросам деколонизации. В ходе этой кампании эти организации продемонстрировали несколько кинофильмов о злодеяниях, совершаемых колониальными и расистскими режимами в южной части Африки, и о борьбе, которую ведут народы колониальных территорий под руководством освободительных движений. Демонстрация этих фильмов проходила в течение всей недели, которую организаторы называли "Неделей солидарности с народами колониальных территорий в южной части Африки в их борьбе за достижение права на самоопределение и независимость".

Учитывая важную роль, которую указанные организации играют в кампании по мобилизации международного общественного мнения против колониализма, Подкомитет считает необходимым расширить с ними контакты путем обмена информацией по вопросам колониализма и борьбы за освобождение, которую ведут освободительные движения колониальных территорий. Аналогичные усилия необходимо продолжать для того, чтобы обеспечить поддержку со стороны неправительственных организаций Африки, Азии, Латинской Америки и Европы, а также Соединенных Штатов в деле эффективного распространения информации о колониализме. Необходимо установить прямые контакты между такими организациями и Специальным комитетом и его Подкомитетом по петициям и информации.

Учитывая эту цель, Подкомитет с нетерпением ожидает проведения дополнительных консультаций с представителями этих организаций в рамках его среднесрочной программы, одобренной Специальным комитетом.

/...

ГЛАВА III

ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 952-м заседании 26 февраля 1974 года Специальный комитет утвердил Семьдесят первый доклад Рабочей группы треть вопрос (А/АС.109/L.920 и Corr.1), постановил, в частности, рассмотреть вопрос о направлении выездных миссий в территории в качестве отдельного пункта. Специальный комитет также постановил рассмотреть этот пункт на своих пленарных заседаниях и по мере необходимости в своих подкомитетах в связи с проводимым ими изучением положения в конкретных территориях.

2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих 974-977-м заседаниях в период с 17 мая по 22 августа.

3. В ходе рассмотрения этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в частности, ее резолюции 3163 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 15 этой резолюции Ассамблея призывает соответствующие управляющие державы "в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, ... разрешать выездным миссиям доступ в эти территории находящиеся под их управлением в целях получения из первоисточников информации, касающейся этих территорий, и для выяснения положений и чаяний их жителей". Специальный комитет учитывал также соответствующие положения резолюций 3156 (XXVIII) и 3157 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1973 года, относящиеся к конкретным, интересующим Специальный комитет территориям, в соответствии с которыми Ассамблея призывает управляющие державы "пересмотреть свое отношение к вопросу о приеме выездных миссий Организации Объединенных Наций в ... территории и разрешить таким миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением". Кроме того, Специальный комитет обратил должное внимание на соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 3109 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, 3155 (XXVIII), 3158 (XXVIII), 3159 (XXVIII), 3161 (XXVIII) и 3162 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, касающихся, соответственно, вопросов Папуа-Новой Гвинеи, Ниуэ, Сейшельских островов, Брунея, Коморского архипелага и Испанской Сахары.

4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал докладом Председателя (см. приложение I к настоящей главе) о консультациях, проведенных им с представителями соответствующих

/...

управляющих держав согласно пункту 5 резолюции, принятой Комитетом на его 933-м заседании 8 августа 1973 года 1/. Кроме того, Специальный комитет располагал письмом Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 13 июня 1974 г. на имя Председателя (см. приложение II к настоящей главе), в котором высказывалась готовность правительства этого представителя должным образом принимать выездные миссии в колониальных территориях, находящихся под его управлением.

5. За отчетный год Специальный комитет в контексте резолюции 3155 (XXVIII) направил выездную миссию в Ниуэ по приглашению правительства Новой Зеландии. Специальный комитет также направил выездную миссию на Кокосовые (Килинг) острова в ответ на приглашение правительства Встралии, на которую делается ссылка в пункте 2 резолюции Специального комитета от 8 августа 1973 года 2/, а также в согласованном мнении, принятом Генеральной Ассамблеей на ее 2202-м пленарном заседании 14 декабря 1973 года 3/. В дальнейшем по приглашению правительства Соединенного Королевства Специальный комитет направил выездную миссию на острова Гилберта и Эллис. Отчет о рассмотрении Комитетом докладов этих выездных миссий содержится в главах X-XII настоящего доклада (A/9623/Add.5 (Части II-V)).

6. В ходе рассмотрения Специальным комитетом этого пункта были сделаны следующие заявления: на 974-м заседании - 17 мая - заявление Председателя (A/AC.109/PV.974); на 975-м заседании 1 июля - заявления Председателя и представителя Соединенного Королевства (A/AC.109/PV.975 и Corr.1); и на 976-м заседании 20 августа - заявление председателя (A/AC.109/PV.976 и Corr.1).

7. 21 августа был распространен проект резолюции по данному пункту (A/AC.109/L.968) от имени следующих членов: Австралии, Афганистана, Индии, Ирака, Ирана, Мали, Объединенной Республики Танзании, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Тринидада и Тобаго, Эфиопии и Югославии.

1/ - Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), том I, глава III, пункт I4).

2/ Там же.

3/ Там же, дополнение № 30 (A/9030), стр. I44.

/...

8. На своем 977-м заседании 22 августа после заявления Председателя (A/АС.109/PV.977) Специальный комитет принял проект резолюции (A/АС.109/L.968) без возражений (см. пункт 13 ниже).

9. 28 августа текст резолюции был направлен представителям управляющих держав для сведения их правительств. Соответствующее сообщение временного поверенного в делах Постоянной миссии Португалии при Организации Объединенных Наций от 5 сентября 1974 года на имя Председателя Специального комитета изложено в приложении III к настоящей главе.

10. Помимо рассмотрения общих аспектов этого пункта, Специальный комитет, учитывая соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи, упомянутые в пункте 3 выше, принял решение, касающееся направления выездной миссии на Коморский архипелаг (A/9623/Add.4 (Часть II), глава XI).

11. Далее Подкомитеты I и II при рассмотрении переданных им вопросов о конкретных территориях приняли во внимание положения упомянутых выше резолюций Генеральной Ассамблеи, а также предыдущие решения Специального комитета по этому пункту.

12. Впоследствии Специальный комитет при утверждении соответствующих докладов Подкомитетов I и II, а также докладов выездных миссий одобрил ряд выводов и рекомендаций относительно направления выездных миссий в конкретные территории:

<u>Глава</u>	<u>Территория</u>	<u>Документ</u>
X	Сейшельские острова и остров Святой Елены	A/9623/Add.4 (Часть I)
XV	Новые Гебриды	} A/9623/Add.5 (Часть I)
XVI	Острова Токелау	
XVII	Американское Самоа и Гуам	
XX	Кокосовые острова (Килинг) и Папуа-Новая Гвинея	A/9623/Add.5 (Часть II)
XXI	Острова Гилберта и Эллис, Питкерн и Соломоновы острова	A/9623/Add.5 (Части III-IV)
XXII	Ниуэ	A/9623/Add.5 (Часть V)

/...

<u>Глава</u>	<u>Территория</u>	<u>Документ</u>
XXIII	Бермудские острова	A/9623/Add.6 (часть I)
XXIV	Виргинские острова Соединенных Штатов	
XXV	Британские Виргинские острова, Каимановы острова, Монтсеррат и острова Теркс и Кайкос	

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

13. Ниже приводится текст резолюции (A/АС.109/457), принятой Специальным комитетом на его 977-м заседании 22 августа, о которой упоминается в пункте 8 выше:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

рассмотрев доклад Председателя по этому вопросу 4/,

напоминая, что в резолюциях 3156 (XXVIII), 3157 (XXVIII) и 3163 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея призвала управляющие державы полностью сотрудничать со Специальным комитетом, разрешая доступ выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением,

принимая во внимание конструктивные результаты, достигнутые благодаря предшествующим выездным миссиям Организации Объединенных Наций в деле получения из первых источников информации, касающейся соответствующих территорий, и выяснения пожеланий и чаяний населения этих территорий относительно их будущего статуса, что тем самым расширяет возможности Организации Объединенных Наций содействовать достижению этими народами целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в Уставе Организации Объединенных Наций,

направив в 1974 году по приглашению соответствующих правительств выездные миссии на Кокосовые острова (Килинг), находящиеся под управлением Австралии, на остров Ниуэ, находящийся под управлением

4/ См. приложение I к настоящей главе.

Новой Зеландии, и на острова Гилберта и Эллис, находящиеся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

выражая сожаление по поводу отрицательной позиции тех управляющих держав, которые продолжают игнорировать неоднократные призывы, сделанные в этой связи Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом, и таким образом препятствуют полному, скорейшему и эффективному осуществлению указанной Декларации в отношении территорий, находящихся под их управлением,

1. высоко оценивает тот факт, что правительства Австралии и Новой Зеландии продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в этом отношении, а также позитивное решение правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии относительно принятия выездных миссий в территориях, находящихся под его управлением 5/;

2. призывает другие управляющие державы пересмотреть их позицию и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, разрешив доступ выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением;

3. просит своего Председателя продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно осуществления пункта 2 настоящей резолюции и представить соответствующим образом доклад по этому вопросу Специальному комитету.

5/ См. приложение II к настоящей главе.

Приложение I*

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

1. На своем 933-м заседании, состоявшемся 8 августа 1973 года, Специальный комитет принял резолюцию, касающуюся вопроса о направлении выездных миссий в территории а/. Ниже приводится текст резолюции:

"Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

рассмотрев доклад Председателя по этому вопросу,

напоминая, что в резолюциях 2908 (XXVII) от 2 ноября 1972 года и 2984 (XXVII) от 14 декабря 1972 года Генеральная Ассамблея призвала управляющие державы полностью сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, разрешив доступ выездных миссий в колониальные территории,

принимая во внимание конструктивные результаты, достигнутые в результате деятельности предыдущих выездных миссий Организации Объединенных Наций по получению достоверной информации относительно соответствующих территорий и в выяснении чаяний и устремлений народов этих территорий относительно их будущего статуса, что расширило возможности Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи этим народам в достижении целей, поставленных Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Уставом Организации Объединенных Наций,

выражая свое удовлетворение постоянным сотрудничеством, оказываемым Организации Объединенных Наций в этом отношении со стороны правительств Австралии и Новой Зеландии,

1. принимает к сведению новое приглашение, направленное ему правительством Новой Зеландии в отношении посылки выездной миссии на острова Токелау и в отношении Ниуэ, принимает к сведению объявленное этим правительством намерение

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.951.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), том I, глава III, пункт 14.

/...

организовать пребывание миссии Организации Объединенных Наций в территории в связи с актом о самоопределении народа этой территории, намеченным на 1974 год;

2. принимает к сведению также приглашение, направленное ему правительством Австралии в отношении посылки выездной миссии на Кокосовые (Килинг) острова, и, что касается Папуа-Новой Гвинеи, это правительство по-прежнему готово принять выездную миссию Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями резолюции 2590 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1969 года;

3. выражает глубокое сожаление в связи с отрицательной позицией тех управляющих держав, продолжающих игнорировать неоднократные призывы, с которыми неоднократно выступала Генеральная Ассамблея и Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и препятствующих, таким образом, полному, скорейшему и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении территорий, находящихся под их управлением;

4. призывает соответствующие управляющие державы пересмотреть свою позицию и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, разрешив доступ выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением;

5. просит своего Председателя продолжать свои консультации с соответствующими управляющими державами относительно осуществления пункта 4 настоящей резолюции и в отношении направления выездных миссий, упомянутых в пунктах 1 и 2 выше, и представить соответствующим образом доклад по этому вопросу Специальному комитету".

2. В соответствии с пунктом 5 этой резолюции, Председатель направил 14 августа 1973 года письма постоянным представителям Испании, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции, в которых он запросил мнения их правительств относительно времени и условий проведения предусматриваемых резолюцией консультаций.

3. В июне 1974 года Председатель начал консультации с теми представителями управляющих держав, которые в ответ на его письма проявили готовность обсуждать с ним этот вопрос, а именно с представителями Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. В ходе этих консультаций Председатель обратил внимание на положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности,

/...

резолюции 3163 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюций 3156 (XXVIII), 3157 (XXVIII), 3158 (XXVIII) и 3159 (XXVIII) от того же числа, касающихся некоторых территорий под управлением Соединенного Королевства и других территорий под управлением Соединенных Штатов, которыми занимается Специальный комитет. В пункте 15 резолюции 3163 (XXVIII) Генеральная Ассамблея призвала заинтересованные управляющие державы "в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, участвовать в работе Комитета, касающейся территорий, находящихся под их управлением, и разрешать выездным миссиям доступ в эти территории в целях получения из первоисточников информации, касающейся этих территорий, и для выяснения пожеланий и чаяний их жителей".

4. Председатель также напомнил о том, что в отношении вопроса о направлении выездных миссий в колониальные территории в текущем году Специальный комитет в своем докладе Генеральной Ассамблее на двадцать седьмой сессии заявил b/:

"... Как будет отмечено в соответствующих главах настоящего доклада, ... Специальный комитет, учитывая конструктивную роль предыдущих выездных групп Организации Объединенных Наций, по-прежнему придает важное значение направлению таких групп для сбора соответствующей информации из первоисточников об условиях в территориях и о пожеланиях и чаяниях жителей относительно их будущего статуса. Соответственно и в свете своей резолюции от 8 августа 1973 года Комитет намерен продолжать добиваться полного сотрудничества управляющих держав, с тем чтобы сделать для себя возможным получение такой информации в результате направления там, где это уместно, выездных групп в территории в районах Карибского моря, Индийского и Тихого океанов и в территории в Африке. Комитет полагает, что Генеральная Ассамблея могла бы вновь обратиться к управляющим державам с призывом о сотрудничестве путем оказания содействия посещениям территорий в соответствии с решениями, ранее принятыми Комитетом, и с другими решениями, которые Комитет может принять в 1974 году".

5. В ответ на эти заявления Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций отметил, что его правительство продолжает строго выполнять соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций в отношении территорий, находящихся под управлением Соединенных Штатов Америки. Соединенные

b/ Там же, глава I, пункт 200.

/...

Штаты продолжают также тесно сотрудничать со Специальным комитетом и активно участвовать в проведении последнего изучения условий в соответствующих самоуправляющихся территориях. Что касается вопроса о направлении выездных миссий в территории, находящиеся под управлением Соединенных Штатов, то, как он заверял Председателя ранее, этот вопрос постоянно и внимательно рассматривается его правительством. Председатель, со своей стороны, выразил надежду, что правительство Соединенных Штатов в скором времени положительно ответит на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по этому вопросу.

6. Вслед за обменом мнениями, который имел место 29 мая в Лондоне, между Председателем и государственным министром по иностранным делам и делам содружества наций Соединенного Королевства, на который делается ссылка в докладе Председателя по этому вопросу (см. A/9623 (Часть IV), глава II, приложение II), Постоянный представитель Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций изложил позицию своего правительства по широкому кругу вопросов, находящихся в рамках деятельности Комитета, включая вопрос о направлении выездных миссий в территории, подробный отчет о котором изложен в его письме от 13 июня 1974 года на имя Председателя (см. приложение II к настоящей главе).

7. Председатель приветствовал новый позитивный подход к работе Специального комитета, принятый правительством Соединенного Королевства, и выразил убеждение, что тесное сотрудничество, которое установилось в результате этого между Комитетом и правительством Соединенного Королевства, несомненно, будет чрезвычайно полезным для жителей территорий, находящихся под его управлением. Председатель будет проводить дальнейшие консультации с представителем Соединенного Королевства с целью проведения необходимой соответствующей подготовки для направления выездных миссий.

8. Председатель с удовлетворением отмечает в отношении территорий, находящихся под управлением Австралии и Новой Зеландии, что правительства этих двух стран по-прежнему занимают положительную позицию. В этом году Специальный комитет направит выездные миссии на Кокосовые острова (Килинг), находящиеся под управлением Австралии, и на остров Ниуэ, находящийся под управлением Новой Зеландии. Председатель будет постоянно информировать Комитет о любых новых аспектах, появившихся в ходе его консультаций с этими двумя управляющими державами о направлении выездных миссий в другие соответствующие территории.

9. Последующие доклады Председателя по этому вопросу будут, в случае необходимости, выпускаться в качестве дополнений к настоящему документу.

/...

Приложение II*

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО
КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 ИЮНЯ
1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО
КОМИТЕТА

В моем последнем письме от 9 мая 1974 г. на Ваше имя я обещал дать Вам ответ по существу на Ваше предложение проконсультироваться о выполнении пункта 4 резолюции, принятой Специальным комитетом на его 933-м заседании 8 августа 1973 года а/. Пользуюсь настоящей возможностью, чтобы сообщить Вам о некоторых других мерах, которые мое правительство намеревается принять в отношении связи Соединенного Королевства с деятельностью Специального комитета.

Мое правительство считает, что в некоторых условиях выездные миссии могут сыграть весьма важную роль в процессе осуществления народами самоуправляющихся территорий своего права на самоопределение. Поэтому оно стремится к более тесному сотрудничеству со Специальным комитетом в этой области, и мне поручено информировать Вас о нашем широком принципиальном согласии по этому вопросу. Хотел бы провести с Вами дополнительные консультации по этому вопросу и, в частности, о возможности направления миссии на острова Эллис для наблюдения за предполагаемым референдумом, который будет проведен там в конце этого лета, при условии, что мы сможем достичь согласия по таким вопросам, как время направления этой миссии и ее состав. Однако я должен повторить, что за правительством Соединенного Королевства в качестве управляющей державы сохраняется обязанность решать вопрос о приемлемости той или иной конкретной миссии. При решении такого вопроса мнение местных избранных правительств, где такие существуют, будет иметь одно из решающих значений.

Хотел бы также сообщить Вам, что мы готовы предоставить Специальному комитету самую свежую информацию о последних событиях в самоуправляющихся территориях, за которые мы несем ответственность, и готовы принять все меры для выполнения любых возможных запросов Специального комитета о дополнительной информации. Мы также готовы принять участие в заседаниях Специального комитета и его подкомитетов по самоуправляющимся территориям Соединенного Королевства, если к нам будет обращена такая просьба.

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/450.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), том I, глава III, пункт I4.

/...

В настоящее время мое правительство стремится к значительно более широкому взаимному сотрудничеству со Специальным комитетом, чем это имело место в прошлом. Соединенное Королевство разделяет цели Специального комитета, и мое правительство искренне надеется, что наша работа сможет выполняться именно в таком духе.

Айвор РИЧАРД

/...

Приложение III

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ПОРТУГАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 СЕНТЯБРЯ 1974 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

Имею честь подтвердить получение Вашего письма от 28 августа 1974 года, касающегося вопроса о направлении выездных миссий в территории, в котором делается ссылка на резолюцию, принятую Специальным комитетом 22 августа 1974 года а/.

В этой связи я вновь сообщаю о желании правительства Португалии осуществлять тесное сотрудничество со Специальным комитетом, а также желаю подтвердить, что Постоянное представительство Португалии также готово продолжить обсуждение этого вопроса в подходящее для обеих сторон время.

Антониу Леал да КОСТА ЛОБУ

а/ См. пункт 13 настоящей главы.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
